

**BLACK+**  
**DECKER**



[www.blackanddecker.eu](http://www.blackanddecker.eu)

**STC1840**

EN

DE

FR

IT

NL

ES

PT

SV

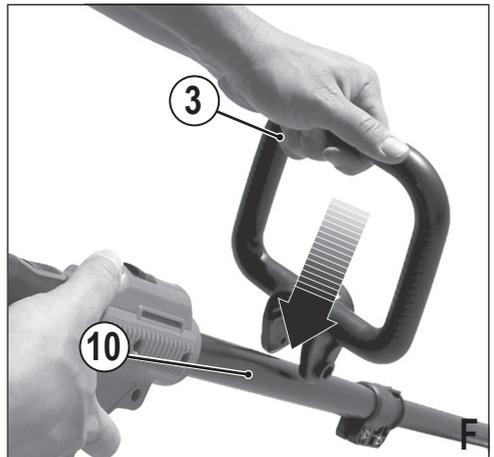
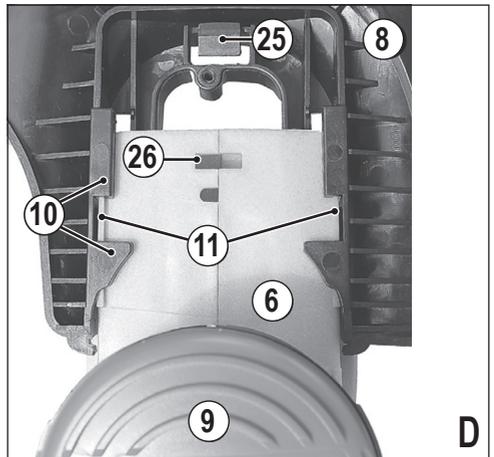
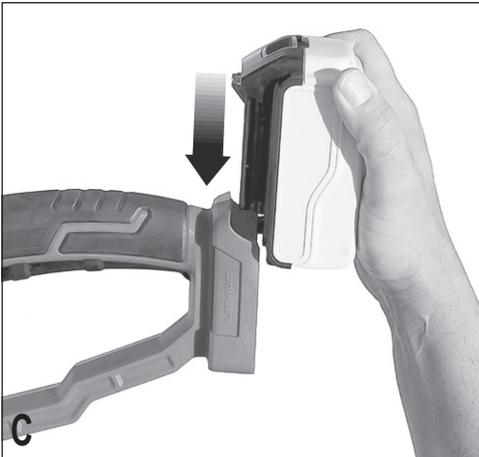
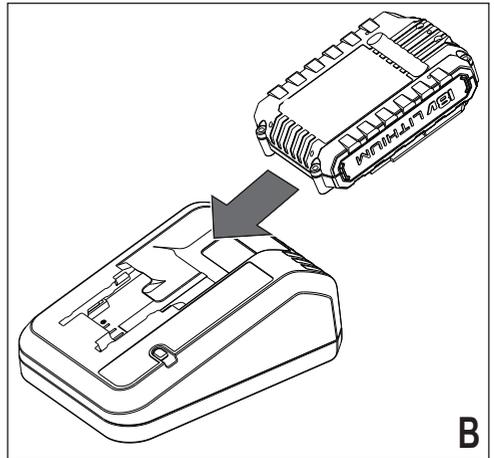
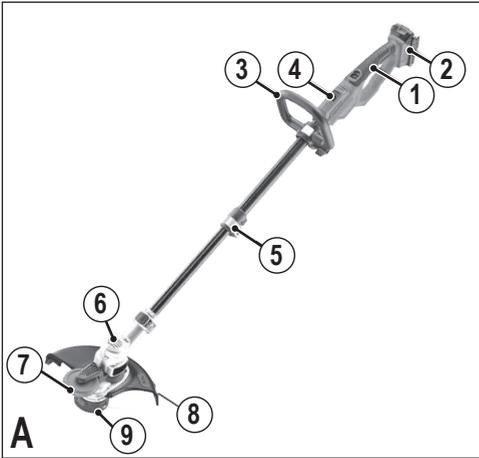
NO

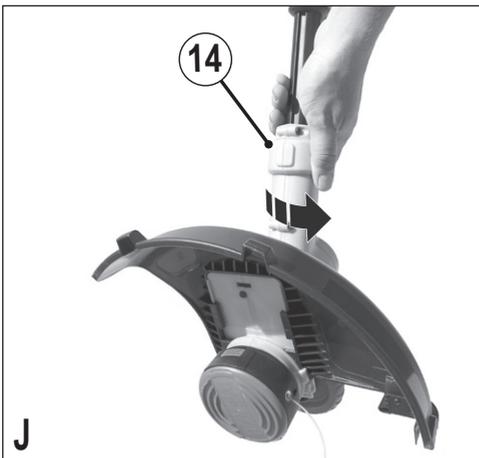
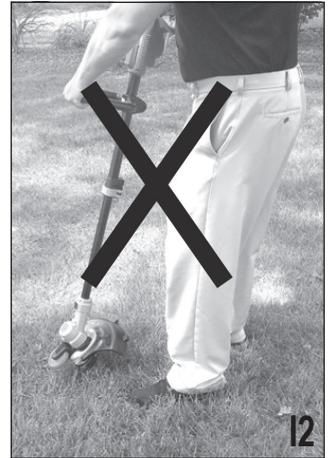
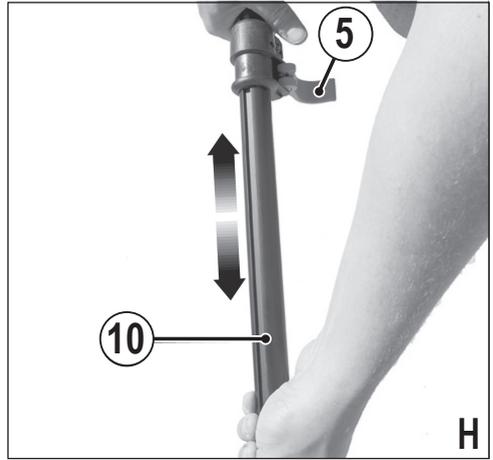
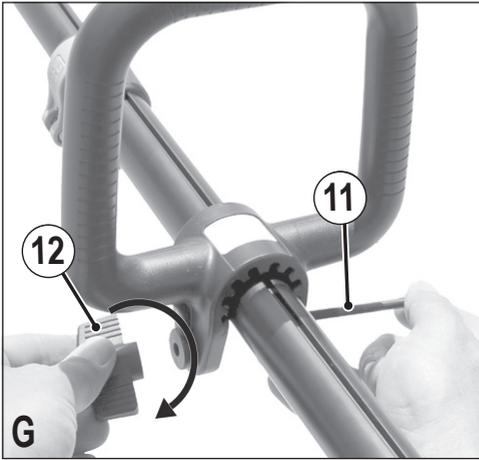
DK

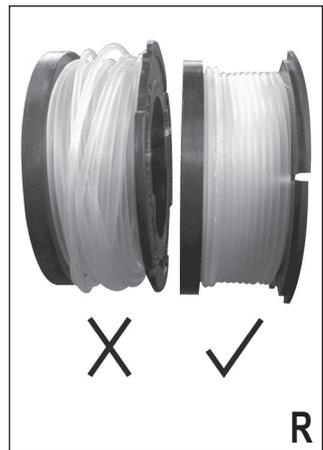
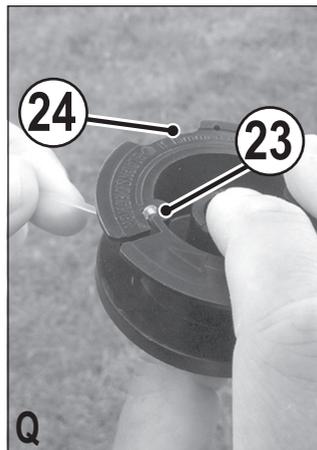
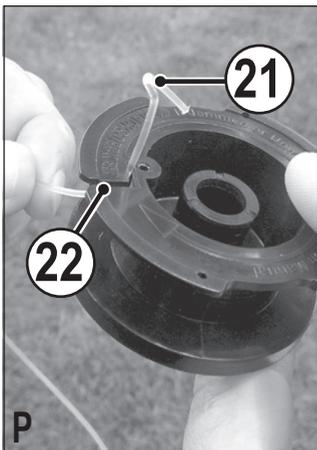
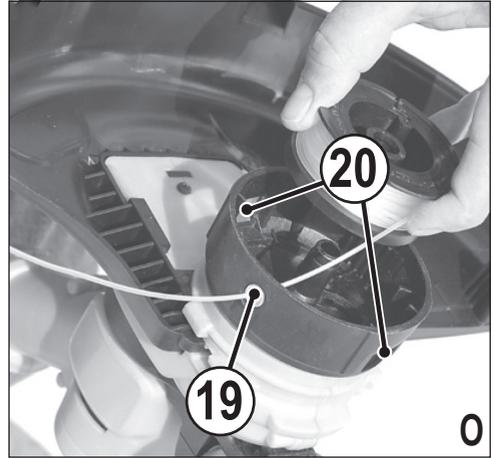
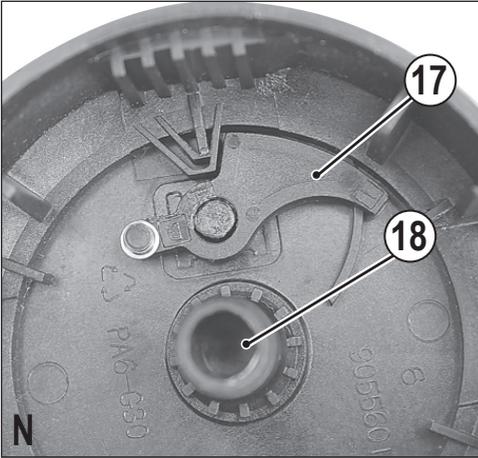
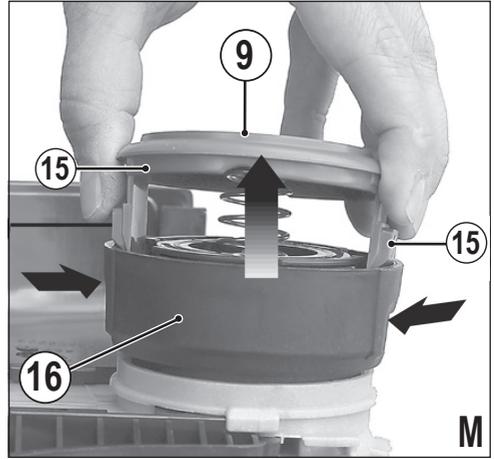
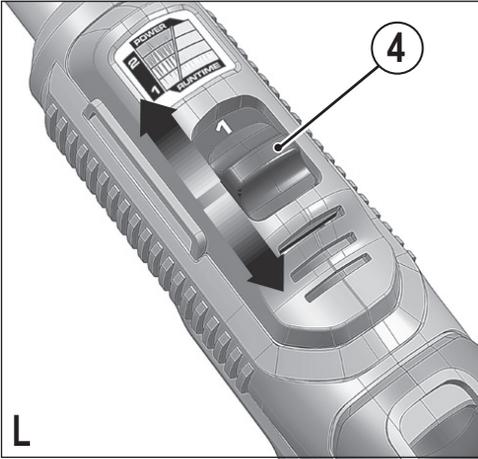
FI

EL

TR







**Intended use**

Your BLACK+DECKER trimmer has been designed for trimming and finishing lawn edges and to cut grass in confined spaces. This appliance is intended for consumer use only.

**Safety instructions**

**Warning!** When using mains-powered appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, personal injury and material damage.

**Warning!** When using the machine the safety rules must be followed. For your own safety and bystanders please read these instructions before operating the machine. Please keep the instructions safe for later use.

- ◆ Read all of this manual carefully before operating the appliance.
- ◆ The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- ◆ Retain this manual for future reference.

**Using your appliance**

Always take care when using the appliance.

- ◆ Always use safety glasses or goggles.
- ◆ Never allow children or people unfamiliar with the instructions to use the appliance.

- ◆ Do not allow children or animals to come near the work area or to touch the appliance or power supply cord.
- ◆ Close supervision is necessary when the appliance is used near children.
- ◆ This appliance is not intended for use by young or infirm persons without supervision.
- ◆ This appliance is not to be used as a toy.
- ◆ Only use the appliance in daylight or good artificial light.
- ◆ Use in a dry location only. Do not allow the appliance to become wet.
- ◆ Do not immerse the appliance in water.
- ◆ Do not open the body casing. There are not user-serviceable parts inside.
- ◆ Do not operate the appliance in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.
- ◆ To reduce the risk of damage to plugs or cords, never pull the cable to remove the plug from a socket.

**Safety of others**

- ◆ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ◆ Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## Residual risks.

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ◆ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ◆ Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- ◆ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ◆ Impairment of hearing.
- ◆ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

## After use

- ◆ When not in use, the appliance should be stored in a dry, well ventilated place out of reach of children.
- ◆ Children should not have access to stored appliances.
- ◆ When the appliance is stored or transported in a vehicle it should be placed in the boot or restrained to prevent movement following sudden changes in speed or direction.

## Inspection and repairs

- ◆ Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts and any other conditions that may affect its operation.
- ◆ Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- ◆ Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorised repair agent.
- ◆ Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

## Additional safety instructions for grass trimmers

**Warning!** Cutting elements continue to rotate after the motor is switched off.

- ◆ Be familiar with the controls and the proper use of the appliance.
- ◆ Before use, check the power supply cord and extension cord for signs of damage, ageing and wear. If a cord becomes damaged during use, disconnect the cord from the mains supply immediately. **DO NOT TOUCH THE CORD BEFORE DISCONNECTING THE SUPPLY.**
- ◆ Do not use the appliance if the cords are damaged or worn.
- ◆ Wear stout shoes or boots to protect your feet.
- ◆ Wear long trousers to protect your legs.
- ◆ Before using the appliance, check that your cutting path is free from sticks, stones, wire and any other obstacles.

- ◆ Only use the appliance in the upright position, with the cutting line near the ground. Never switch the appliance on in any other position.
- ◆ Move slowly when using the appliance. Be aware that freshly cut grass is damp and slippery.
- ◆ Do not work on steep slopes. Work across the face of slopes, not up and down.
- ◆ Never cross gravel paths or roads while the appliance is running.
- ◆ Never touch the cutting line while the appliance is running.
- ◆ Do not put the appliance down until the cutting line has come to a complete standstill.
- ◆ Use only the appropriate type of cutting line. Never use metal cutting line or fishing line.
- ◆ Be careful not to touch the line trimming blade.
- ◆ Take care to keep the mains cable away from the cutting line. Always be aware of the position of the cable.
- ◆ Keep hands and feet away from the cutting line at all times, especially when switching on the motor.
- ◆ Before using the appliance and after any impact, check for signs of wear or damage and repair as necessary.
- ◆ Never operate the appliance with damaged guards or without guards in place.
- ◆ Take care against injury from any device fitted for trimming the filament line length. After extending new cutter line always return the machine to its normal operating position before switching on.
- ◆ Always ensure that the ventilation slots are kept clear of debris.
- ◆ Do not use the lawn trimmer (edge trimmer), if the cords are damaged or worn.
- ◆ Keep extension cords away from cutting elements.

## **Additional safety instructions for batteries and chargers**

### **Batteries**

- ◆ Never attempt to open for any reason.
- ◆ Do not expose the battery to water.
- ◆ Do not store in locations where the temperature may exceed 40 °C.
- ◆ Charge only at ambient temperatures between 10 °C and 40 °C.
- ◆ Charge only using the charger provided with the tool.
- ◆ When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".

### **Chargers**

- ◆ Use your BLACK+DECKER charger only to charge the battery in the tool with which it was supplied. Other batteries could burst, causing personal injury and damage.

- ◆ Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- ◆ Have defective cords replaced immediately.
- ◆ Do not expose the charger to water.
- ◆ Do not open the charger.
- ◆ Do not probe the charger.



The charger is intended for indoor use only.



Read the instruction manual before use.

## Electrical safety



Your charger is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised BLACK+DECKER Service Centre in order to avoid a hazard.

### Labels on appliance

The following warning symbols are found on the appliance:



Read the manual prior to operation.



Wear safety glasses or goggles when operating this appliance.



Wear suitable ear protectors when operating this appliance.



Always remove the plug from the socket before inspecting a damaged cable. Be careful not to use your strimmer if the cable is damaged.



Beware of flying objects. Keep bystanders away from the cutting area.



Do not expose the appliance to rain or high humidity.



Directive 2000/14/EC guaranteed sound power.

## Features

This appliance includes some or all of the following features.

1. On/off switch
2. Battery
3. Auxiliary Handle
4. Runtime Extender
5. Locking Clamp
6. Trimmer Head
7. Edge Guide Wheel
8. Guard
9. Spool Cap

## Assembly

**Warning!** Before assembly, make sure that the tool is switched off and the battery has been removed.

### Fitting the guard (fig. D & E)

- ◆ Turn the trimmer upside down so that you are looking down at the spool cap (9).
- ◆ Remove the screw from the guard with a phillips screwdriver.
- ◆ Turn the guard (8) upside down and slide it fully onto the motor housing (6). Make sure the tabs (10) on the guard engage the ribs (11) on the motor housing as shown in figure D. The locking tab (25) should have snapped into the housing slot (26).
- ◆ Continue to slide the guard on until you hear it “snap” into place.
- ◆ Using a phillips screwdriver, insert the guard screw as shown in (fig. E) to complete the guard assembly.
- ◆ Once the guard is installed, remove the covering from the line cut-off blade, located on the edge of the guard.

**Warning!** Never use the tool unless the guard is properly fitted.

### Attaching the auxiliary handle (fig. F)

- ◆ Push the Auxiliary handle (3) onto the tube (10).
- ◆ Slide the bolt (11) into the hex-shaped hole in the handle and through to the opposite side.
- ◆ Tighten the knob (12) onto the bolt by turning it clockwise.



**Warning!** Ensure that the teeth on the button are correctly aligned in slots in the handle and that the handle is secure.

### Adjusting the position of the auxiliary handle (fig. G)

The auxiliary handle (3) can be adjusted to provide optimum balance and comfort.

- ◆ Loosen the knob (12) on the bolt (11) by turning it counter-clockwise.
- ◆ Gently slide the second handle up and down the tube (10) to the desired height for comfort.
- ◆ Tighten the knob (12) onto the bolt by turning it clockwise.

### Adjusting the height of the tool (fig. H)

This tool has a telescopic mechanism, allowing you to set it to a comfortable height.

To adjust the height setting, proceed as follows:

- ◆ Release the height adjust locking clamp (5).
- ◆ Gently pull the tube (10) up or down to the desired height.
- ◆ Close the height adjust locking clamp (5).

### Releasing the cutting line

In transit, the cutting line is taped to the spool housing.

**Warning!** Before assembly, remove the battery from the tool.

- ◆ Remove the tape holding the cutting line to the spool housing (9).

### Fitting and removing the battery (fig. C)

- ◆ To fit the battery (2), line it up with the receptacle on the tool. Slide the battery into the receptacle and push until the battery snaps into place.
- ◆ To remove the battery, push the release button (\$) while at the same time pulling the battery out of the receptacle.

### Use

**Warning!** Let the tool work at its own pace. Do not overload.

### Charging the battery (fig. C)

The battery needs to be charged before first use and whenever it fails to produce sufficient power on jobs that were easily done before. The battery may become warm while charging; this is normal and does not indicate a problem.

**Warning!** Do not charge the battery at ambient temperatures below 10 °C or above 40 °C. Recommended charging temperature: approx. 24 °C.

**Note: The charger will not charge a battery if the cell temperature is below approximately 10 °C or above 40 °C. The battery should be left in the charger and the charger will begin to charge automatically when the cell temperature warms up or cools down.**

- ◆ To charge the battery (2), insert it into the charger. The battery will only fit into the charger in one way. Do not force. Be sure that the battery is fully seated in the charger.

◆ Plug in the charger and switch on at the mains. The charging indicator will flash green continuously (slowly).

The charge is complete when the charging indicator lights green continuously. The charger and the battery can be left connected indefinitely with the LED illuminated. The LED will change to flashing green (charging) state as the charger occasionally tops up the battery charge. The charging indicator will be lit as long as the battery is connected to the plugged-in charger.

- ◆ Charge discharged batteries within 1 week. Battery life will be greatly diminished if stored in a discharged state.

### Leaving the battery in the charger

The charger and battery pack can be left connected with the LED glowing indefinitely. The charger will keep the battery pack fresh and fully charged.

### Charger diagnostics

If the charger detects a weak or damaged battery, the charging indicator will flash red at a fast rate. Proceed as follows:

- ◆ Re-insert the battery (2).
- ◆ If the charging indicators continues flashing red at a fast rate, use a different battery to determine if the charging process works properly.
- ◆ If the replaced battery charges correctly, the original battery is defective and should be returned to a service centre for recycling.
- ◆ If the new battery gives the same indication as the original battery, take the charger to be tested at an authorised services centre.

**Note: It may take as long as 30 minutes to determine that the battery is defective. If the battery is too hot or too cold, the LED will alternately blink red, fast and slow, one flash at each speed and repeat.**

### Switching on and off

- ◆ To switch the trimmer on, pull the lock off button (13) (shown in inset, figure I) back toward the battery (2) and then squeeze the trigger switch (1).
- ◆ To switch the trimmer off, release the trigger switch.

### Operating the trimmer

- ◆ With the unit on, angle unit and slowly swing the trimmer side to side as shown in figure I.
- ◆ Maintain a cutting angle of 5° to 10° as shown in figure I1. Do not exceed 10° (fig I2). Cut with the tip of the line. To keep distance from hard surfaces use edge guide (7).
- ◆ Maintain a minimum distance of 24 inches (609.6 mm) between the guard and your feet as shown in (fig. I1). To achieve this distance adjust the overall height of the trimmer as shown in (fig. H).

### Converting to edging mode (fig. J & K)

The wheeled edge guide should only be used when in the edging mode. The trimmer can be used in trimming mode or edging mode to trim overhanging grass along lawn edges and flower beds. For edging, the trimmer head should be in the position shown in (fig. K). If it is not:

- ◆ Remove the battery from the trimmer.
- ◆ Press and hold the head-release button (14) as shown in (fig. J).
- ◆ While holding the auxiliary handle (3), rotate the head (6) counterclockwise.

- ◆ Release the head-release button clockwise.
- Note:** The head will only rotate in one direction.

### Edging

When being used as an Edger, stones, pieces of metal and other objects can be thrown out at high speed by the line. The trimmer and guard are designed to reduce the danger. However, MAKE SURE that other persons and pets are at least 100 feet (30m) away. Optimum cutting results are achieved on edges deeper than 2 inches (50 mm).

- ◆ Do not use this trimmer to create trenches.
- ◆ Using the edging wheel (7), guide the trimmer as shown in figure K.
- ◆ Position the edging wheel on the edge of the sidewalk or abrasive surface so the cutting line is over the grass or dirt area to be edged.
- ◆ To make a closer cut, slightly tilt the trimmer.

### Replacement accessories

Before you begin trimming, only use the appropriate type of cutting line. Use BLACK+DECKER replacement spool Model No. A6481-XJ, and replacement cap RC-100. Reload nylon line (either bulk or prewound replacement spool) as shown in this manual.

- ◆ USE ONLY .065 inch (1.65 mm) DIAMETER ROUND NYLON MONOFILAMENT LINE. Do not use serrated or heavier gauge line, as they will overload the motor and cause overheating, and will not feed properly. This line is available at your local dealer or authorized service center.
- ◆ Other replacement parts (guards, spool caps, etc.) are available through BLACK+DECKER service centers.

**Warning!** The use of any accessory not recommended by BLACK+DECKER for use with this trimmer could be hazardous.

### Hints for optimum use

#### Replacing the spool

- ◆ Remove battery from trimmer.
- ◆ Depress the tabs (15) and remove the spool cap (9) from the spool housing (16) in the trimmer head (fig. M).
- ◆ For best results, replace spool with BLACK+DECKER model # A6481-XJ.
- ◆ Grasp empty spool with one hand and spool housing with other hand and pull spool out.
- ◆ If lever (17) in base of housing becomes dislodged, replace in the position as shown in (fig. N) before inserting new spool into housing.
- ◆ Remove any dirt and grass from the spool and housing.
- ◆ Unfasten the end of the cutting line and guide the line into the eyelet (19) (fig. O).
- ◆ Take the new spool and push it onto the boss (18) (fig. N) in the housing. Rotate the spool slightly until it is seated. The line should protrude approximately 5-3/8 inches (136mm) from the housing.
- ◆ Align the tabs on the spool cap with the slots (20) in the housing (fig. O).

- ◆ Push the cap onto the housing until it snaps securely into place.

**CAUTION:** To avoid trimmer damage, if the cutting line protrudes beyond the trimming blade, cut it off so that it just reaches the blade.

### Rewinding spool from bulk line (use only .065 in. ROUND diameter line)

Bulk line is also available for purchase from your local retailer. To install bulk line, follow the steps below:

- ◆ Remove battery from trimmer.
- ◆ Remove the empty spool from the trimmer as described in "Replacing the spool".
- ◆ Remove any remaining cutting line from the spool.
- ◆ Make a fold at the end of the cutting line at about 3/4 inch (19mm) (21). Feed the cutting line into one of the line anchoring slots (22) as shown in (fig. P).
- ◆ Insert the 3/4 inch (19mm) end of the bulk line into the hole (23) in the spool adjacent to the slot as shown in (fig. Q). Make sure the line is pulled tight against the spool as shown in (fig. Q).
- ◆ Wind the cutting line onto the spool in the direction of the arrow on the spool. Make sure to wind the line on neatly and in layers. Do not crisscross (fig. R).
- ◆ When the wound cutting line reaches the recesses (24), cut the line. (fig. Q).
- ◆ Fit the spool onto the trimmer as described in "Replacing the spool".

**NOTE:** Hand wound spools from bulk line are likely to become tangled more frequently than BLACK+DECKER factory wound spools. For best results, factory wound spools are recommended.

Handwound replacement spools:  
#A6170 (25cm) #A6171 (40cm).

### Troubleshooting

If your tool seems not to operate properly, follow the instructions below. If this does not solve the problem, please contact your local BLACK+DECKER repair agent.

**Warning!** Before proceeding, remove the battery from the tool.

#### Appliance runs slowly

- ◆ Check that the spool housing can rotate freely. Carefully clean it if necessary.
- ◆ Check that the cutting line does not protrude more than 11 cm from the spool housing. If it does, cut it off so that it just reaches the line trimming blade.

#### Automatic line feed does not work

- ◆ Keep the tabs depressed and remove the spool cover from the housing.
- ◆ Pull the cutting line until it protrudes 11 cm from the housing. If insufficient cutting line is left on the spool, install a new spool of cutting line as instructed above.

- ◆ Align the tabs on the spool cover with the cut outs in the housing.
- ◆ Push the cover onto the housing until it snaps securely into place.
- ◆ If the cutting line protrudes beyond the trimming blade, cut it off so that it just reaches the blade.

### If the automatic line feed still does not work or the spool is jammed, try the following suggestions:

- ◆ Carefully clean the spool cover and housing.
- ◆ Remove the spool and check if the lever can move freely.
- ◆ Remove the spool and unwind the cutting line, then wind it on neatly again as described above. Replace the spool as instructed.

## Maintenance

Your BLACK+DECKER corded/cordless appliance/tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool/appliance care and regular cleaning.

Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.

**Warning!** Before performing any maintenance on corded/cordless power tools:

- ◆ Switch off and unplug the appliance/tool.
- ◆ Or switch off and remove the battery from the appliance/tool if the appliance/tool has a separate battery pack.
- ◆ Or run the battery down completely if it is integral and then switch off.
- ◆ Unplug the charger before cleaning it. Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.
- ◆ Regularly clean the ventilation slots in your tool/appliance and charger using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- ◆ Regularly clean the cutting line and spool using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly use a blunt scraper to remove grass and dirt from the underneath of the guard.

## Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your BLACK+DECKER product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

BLACK+DECKER provides a facility for the collection and recycling of BLACK+DECKER products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local BLACK+DECKER office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised BLACK+DECKER repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Batteries



At the end of their useful life, discard batteries with due care for our environment:

- ◆ Run the battery down completely, then remove it from the tool.
- ◆ NiCd, NiMH and Li-Ion batteries are recyclable. Place the battery(s) in a suitable packaging to ensure that the terminals cannot be short-circuited. Take them to any authorised repair agent or a local recycling station.
- ◆ Do not short-circuit the battery terminals.
- ◆ Do not dispose of the battery(s) in a fire as this may result in a risk of personal injury or an Explosion.

## Technical data

		STC1840 H 2
Input Voltage	V <sub>ac</sub>	18
No-Load Speed	min <sup>-1</sup>	5500-7200 RPM
Weight	kg	2.85

Battery		BL4018
Voltage	V <sub>m</sub>	18
Capacity	Ah	4.0
Type		Li-Ion

Charger		90606845 typ.1
Input Voltage	V <sub>ac</sub>	230V
Output Voltage	V <sub>oc</sub>	18V
Current	mA A	Input: 600 Output: 2.0

Hand/arm weighted vibration value according to EN 786:  
= 9.0 m/s, uncertainty (K) = 1.5 m/s.

L<sub>m</sub> (sound pressure) 93 dB(A)  
uncertainty (K) = 1.6 dB(A)

## EC declaration of conformity

MACHINERY DIRECTIVE  
OUTDOOR NOISE DIRECTIVE



## STC1840 Cordless String Trimmer

Black & Decker declares that these products described under "technical data" are in compliance with:  
2006/42/EC, EN 60335-1, EN 60335-2-91

2000/14/EC, Lawn Trimmer, L ≤ 50 cm, Annex VIII  
DEKRA Certification B.V., Utrechtseweg 310,  
6802 ED Arnhem, The Netherlands  
Notified Body ID No.: 0344

Level of acoustic power according to 2000/14/EC  
(Article 12, Annex III, L ≤ 50 cm):

L<sub>m</sub> (measured sound power) 90 dB(A)  
uncertainty (K) = 1.6 dB(A)  
L<sub>m</sub> (guaranteed sound power) 92 dB(A)

These products also comply with Directive 2004/108/EC  
(until 19/04/2016), 2014/30/EU (from 20/04/2016)  
and 2011/65/EU.

For more information, please contact Black & Decker at the following address or refer to the back of the manual.  
The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of Black & Decker.

R.Laverick  
Engineering Manager  
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
United Kingdom  
09/02/2015

## Guarantee

Black & Decker is confident of the quality of its products and offers an outstanding guarantee. This guarantee statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

If a Black & Decker product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, Black & Decker guarantees to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to ensure minimum inconvenience to the customer unless:

- ◆ The product has been used for trade, professional or hire purposes;
- ◆ The product has been subjected to misuse or neglect;
- ◆ The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents;
- ◆ Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or Black & Decker service staff.

To claim on the guarantee, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Please visit our website [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) to register your new BLACK+DECKER product and to be kept up to date on new products and special offers. Further information on the BLACK+DECKER brand and our range of products is available at [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk)

**Bestimmungsgemäße Verwendung**

Ihr BLACK+DECKER Rasentrimmer wurde für das Trimmen und Zuschneiden von Rasenkanten sowie für das Schneiden von Gras in beengten Platzverhältnissen entwickelt. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

**Sicherheitshinweise**

**Achtung!** Beachten Sie beim Umgang mit netzstrombetriebenen Geräten stets die grundlegenden Sicherheitshinweise, die im Folgenden beschrieben werden. Dadurch verhindern Sie Brände, Stromschläge sowie Sach- und Personenschäden.

**Achtung!** Beachten Sie beim Verwenden des Geräts unbedingt die Sicherheitsregeln. Lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit und zum Schutz in der Nähe befindlicher Personen vor Gebrauch des Geräts die folgende Bedienungsanleitung. Heben Sie diese Anleitung zur späteren Verwendung gut auf.

- ◆ Lesen Sie diese Anleitung vollständig und aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden.
- ◆ Der vorgesehene Verwendungszweck ist in dieser Anleitung beschrieben. Bei Verwendung von Zubehör oder Anbauteilen, die nicht in dieser Anleitung empfohlen werden, sowie bei der Verwendung des Geräts in Abweichung von den in dieser Anleitung beschriebenen Verfahren besteht Verletzungsgefahr.
- ◆ Bewahren Sie diese Anleitung auf.

**Verwendung des Geräts**

Verwenden Sie das Gerät stets mit Umsicht.

- ◆ Tragen Sie stets eine Schutzbrille.
- ◆ Das Gerät darf nicht von Kindern und Personen genutzt werden, die die vorliegenden Anleitungen nicht gelesen haben.
- ◆ Achten Sie darauf, dass sich im Arbeitsbereich keine Kinder oder Tiere aufhalten. Verhindern Sie, dass Kinder das Gerät oder das Netzkabel berühren.
- ◆ Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern verwenden.
- ◆ Das Gerät ist nicht für die unbeaufsichtigte Verwendung durch Kinder oder gebrechliche Personen vorgesehen.
- ◆ Das Gerät ist kein Spielzeug.
- ◆ Betreiben Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder bei ausreichender Beleuchtung.
- ◆ Verwenden Sie das Gerät nur in trockener Umgebung. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht nass wird.
- ◆ Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- ◆ Versuchen Sie nicht, das Gehäuse zu öffnen. Im Inneren befinden sich keine wartenden Teile.
- ◆ Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden.
- ◆ Ziehen Sie niemals am Kabel, wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen möchten. Kabel und Stecker könnten sonst beschädigt werden.

## Sicherheit anderer Personen

- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie mangelnder Erfahrung und Kenntnissen bedient werden, es sei denn, sie werden bei der Verwendung des Geräts von einer erfahrenen Person beaufsichtigt oder angeleitet.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

## Restrisiken.

Beim Gebrauch dieses Geräts verbleiben zusätzliche Restrisiken, die möglicherweise nicht in den Sicherheitswarnungen genannt werden. Diese Risiken bestehen beispielsweise bei Missbrauch oder längerem Gebrauch.

Auch bei der Einhaltung der entsprechenden Sicherheitsvorschriften und der Verwendung aller Sicherheitsgeräte bestehen weiterhin bestimmte Restrisiken. Diese werden im Folgenden aufgeführt:

- Verletzungen, die durch das Berühren von sich drehenden/bewegenden Teilen verursacht werden.
- Verletzungen, die durch das Austauschen von Teilen, Messern oder Zubehör verursacht werden.
- Verletzungen, die durch längeren Gebrauch eines Geräts verursacht werden. Legen Sie bei längerem Gebrauch regelmäßige Pausen ein.

- Beeinträchtigung des Gehörs.
- Gesundheitsrisiken durch das Einatmen von Staub beim Gebrauch des Geräts (Beispielsweise bei Holzarbeiten, insbesondere Eiche, Buche und Pressspan).

## Nach dem Gebrauch

- Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem trockenen, gut belüfteten Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Kinder sollten keinen Zugang zu aufbewahrten Geräten haben.
- Wenn das Gerät in einem Fahrzeug transportiert oder gelagert wird, bewahren Sie es im Kofferraum oder einer geeigneten Ablage auf, damit es bei plötzlichen Geschwindigkeits- oder Richtungsänderungen nicht in Bewegung geraten kann.

## Inspektion und Reparaturen

- Prüfen Sie das Gerät vor der Verwendung auf beschädigte oder defekte Teile. Prüfen Sie, ob Teile beschädigt sind oder andere Bedingungen vorliegen, die die Funktion beeinträchtigen können.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn Teile beschädigt oder defekt sind.
- Lassen Sie beschädigte oder defekte Teile in einer Vertragswerkstatt reparieren oder austauschen.
- Ersetzen oder entfernen Sie keine Teile, für die in dieser Anleitung keine entsprechende Beschreibung enthalten ist.

## Zusätzliche Sicherheitshinweise für Rasentrimmer

**Achtung!** Die Schneidevorrichtung rotiert nach Abschalten des Geräts einige Sekunden lang weiter.

- ◆ Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem ordnungsgemäßen Gebrauch des Geräts vertraut.
- ◆ Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme Netz- und Verlängerungskabel auf Beschädigungen und Verschleiß. Trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, wenn ein Kabel während des Betriebs beschädigt wird. **BERUHREN SIE DAS KABEL NICHT, SOLANGE DER STECKER NOCH IN DER NETZSTECKDOSE STECKT.**
- ◆ Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Kabel beschädigt oder abgenutzt sind.
- ◆ Tragen Sie stabile Schuhe oder Stiefel, um Ihre Füße zu schützen.
- ◆ Tragen Sie lange Hosen, um Ihre Beine zu schützen.
- ◆ Vergewissern Sie sich vor Verwenden des Geräts, dass die zu beschneidende Fläche frei von Ästen, Steinen, Draht und anderen Objekten ist.
- ◆ Verwenden Sie das Gerät ausschließlich in aufrechter Stellung und mit Schneidfaden in Bodennähe. Schalten Sie das Gerät keinesfalls in einer anderen Stellung ein.
- ◆ Achten Sie bei Verwendung des Geräts auf langsame Bewegungen. Bedenken Sie, dass frisch gemähtes Gras feucht und rutschig sein kann.
- ◆ Arbeiten Sie nie an steilen Hängen. Schieben Sie das Gerät immer parallel zum Hang, nie den Hang hinauf oder hinunter.
- ◆ Schalten Sie das Gerät vor dem Überqueren von Kieswegen und Straßen aus.
- ◆ Berühren Sie niemals den Schneidfaden, während sich das Gerät in Betrieb befindet.
- ◆ Warten Sie stets, bis der Schneidfaden vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Gerät absetzen.
- ◆ Verwenden Sie ausschließlich geeignete Schneidfäden. Verwenden Sie keinesfalls Schneidfäden aus Metall oder Angelschnur.
- ◆ Berühren Sie auf keinen Fall das Fadenschneidmesser.
- ◆ Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht in die Nähe des Schneidfadengeräts. Achten Sie stets auf die Lage des Stromkabels.
- ◆ Halten Sie Hände und Füße stets vom Schneidfaden fern, insbesondere beim Einschalten des Geräts.
- ◆ Überprüfen Sie das Gerät vor Gebrauch und nach Stößen auf Beschädigungen und Verschleiß, und veranlassen Sie notwendige Reparaturmaßnahmen.
- ◆ Betreiben Sie keinesfalls das Gerät, wenn die Schutzvorrichtungen beschädigt oder nicht ordnungsgemäß angebracht sind.



- ◆ Schützen Sie sich vor Verletzungen beim Verwenden von Geräten zum Verkürzen des Schneidfadens. Bringen Sie nach Herausziehen des neuen Schneidfadens das Gerät vor dem Einschalten in die normale Betriebsposition.
- ◆ Verwenden Sie den Rasentrimmer (Kantentrimmer) nicht, wenn die Kabel beschädigt oder abgenutzt sind.
- ◆ Verwenden Sie den Rasentrimmer (Kantentrimmer) nicht, wenn die Kabel beschädigt oder abgenutzt sind.
- ◆ Halten Sie Verlängerungskabel von der Schneidevorrichtung fern.

## Zusätzliche Sicherheitshinweise für Akkus und Ladegeräte

### Akkus

- ◆ Auf keinen Fall öffnen.
- ◆ Achten Sie darauf, dass der Akku nicht mit Wasser in Berührung kommt.
- ◆ Nicht bei Temperaturen über 40 °C lagern.
- ◆ Laden Sie den Akku nur bei Umgebungstemperaturen von 10 °C bis 40 °C.
- ◆ Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät.
- ◆ Beachten Sie der Entsorgung von Akkus oder Batterien die Hinweise im Abschnitt "Umweltschutz".

### Ladegeräte

- ◆ Verwenden Sie das BLACK+DECKER Ladegerät nur für den Akku des Werkzeugs, mit dem es geliefert wurde. Andere Akkus könnten platzen und Sachschäden oder Verletzungen verursachen.
- ◆ Versuchen Sie keinesfalls, nicht aufladbare Batterien zu laden.
- ◆ Lassen Sie beschädigte Kabel sofort austauschen.
- ◆ Achten Sie darauf, dass das Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung kommt.
- ◆ Versuchen Sie nicht, das Ladegerät zu öffnen.
- ◆ Nehmen Sie am Ladegerät keine Veränderungen vor.



Das Ladegerät darf nur im Innenbereich verwendet werden.



Lesen Sie vor Gebrauch die Anleitung.

### Elektrische Sicherheit



Das Ladegerät ist schutzisoliert, daher ist keine Erdleitung erforderlich. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht. Ersetzen Sie das Ladegerät keinesfalls durch ein normales Netzkabel.

- Bei einer Beschädigung des Netzkabels muss dieses durch den Hersteller oder eine BLACK+DECKER Vertragswerkstatt ausgetauscht werden, um mögliche Gefahren zu vermeiden. </li>

### Warnsymbole am Gerät

Am Gerät sind die folgenden Warnsymbole angebracht:



Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung.



Tragen Sie eine Schutzbrille, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.



Tragen Sie einen geeigneten Gehörschutz, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.



Ziehen Sie stets den Stecker aus der Netzsteckdose, bevor Sie das Kabel auf Schäden überprüfen. Verwenden Sie den Rasentrimmer auf keinen Fall, wenn das Kabel beschädigt ist.



Achten Sie auf Gegenstände, die eventuell umhergeschleudert werden. Halten Sie andere Personen vom Arbeitsbereich fern.



Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Regen.



Garantierter Schalldruckpegel, gemessen nach Richtlinie 2000/14/EG.

### Merkmale

Dieses Gerät verfügt über einige oder alle der folgenden Merkmale:

1. Ein-/Ausschalter
2. Akku
3. Zusatzgriff
4. Verlängerung der Betriebsdauer
5. Klemmring
6. Trimmerkopf
7. Schnittführungsrad
8. Schutzvorrichtung
9. Spulendeckel

### Montage

**Achtung!** Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass das Gerät ausgeschaltet ist und der Akku entfernt wurde.

#### Anbringen der Schutzvorrichtung (Abb. D und E)

- ◆ Drehen Sie den Trimmer um, sodass Sie auf den Spulendeckel (9) schauen.
- ◆ Entfernen Sie die Schraube mit einem Kreuzschlitzschraubendreher aus der Schutzvorrichtung.
- ◆ Drehen Sie die Schutzvorrichtung (8) mit der Oberseite nach unten und schieben Sie sie vollständig auf das Motorgehäuse (6). Stellen Sie sicher, dass die Laschen (10) der Schutzvorrichtung die Führungsstege (11) des Motorgehäuses aufnehmen, s. Abbildung D. Die Verriegelungslasche (25) muss in die Aussparung (26) einrasten
- ◆ Schieben Sie die Schutzvorrichtung weiter, bis die Verriegelungslasche hörbar einrastet.
- ◆ Bringen Sie zum Abschluss die Schraube der Schutzvorrichtung mit einem Kreuzschlitzschraubendreher wieder an (s. Abbildung E).
- ◆ Nach Anbringen der Schutzvorrichtung entfernen Sie die Abdeckung des Trennmessers für den Schneidfaden, dass sich am Rand der Schutzvorrichtung befindet.

**Achtung!** Verwenden Sie das Gerät ausschließlich mit ordnungsgemäß angebrachter Schutzvorrichtung.

#### Anbringen des Zusatzgriffs (Abb. F)

- ◆ Drücken Sie den Zusatzgriff (3) auf die Stange (10).
- ◆ Schieben Sie den Bolzen (11) in das Sechskantloch im Griff, bis er an der gegenüberliegenden Seite austritt.
- ◆ Ziehen Sie den Knopf (12) am Bolzen im Uhrzeigersinn fest.

**Achtung!** Achten Sie darauf, dass die Zähne an der Taste entsprechend den Schlitzern am Griff ausgerichtet sind und dass der Griff sicher angebracht ist.

#### Einstellen der Position des Zusatzgriffs (Abb. G)

Der Zusatzgriff (3) lässt sich einstellen, um eine optimale Balance und ein Höchstmaß an Arbeitskomfort zu erzielen.

- ◆ Lösen Sie den Knopf (12) am Bolzen (11), indem Sie diesen entgegen dem Uhrzeigersinn drehen.
- ◆ Schieben Sie den Zusatzgriff vorsichtig an der Stange (10) nach oben bzw. nach unten, bis er sich auf der gewünschten Höhe befindet.
- ◆ Ziehen Sie den Knopf (12) am Bolzen im Uhrzeigersinn fest.

#### Einstellen der Höhe des Geräts (Abb. H)

Dieses Gerät lässt sich mithilfe eines Teleskopauszugs auf eine bequeme Höhe einstellen.

So stellen Sie die Höhe ein:

- ◆ Lösen Sie die Sicherungsklemme (5) der Höheneinstellung.
- ◆ Schieben Sie das Rohr (10) vorsichtig nach oben bzw. nach unten, bis die gewünschte Höhe erreicht ist.
- ◆ Schließen Sie die Sicherungsklemme (5) der Höheneinstellung.

## Freigeben des Schneidfadens

Während des Transports ist der Schneidfaden mit Klebeband am Spulengehäuse befestigt.

**Achtung!** Entfernen Sie vor der Montage den Akku aus dem Gerät.

- ◆ Entfernen Sie das Klebeband, mit dem der Schneidfaden am Spulengehäuse (9) befestigt ist.

## Einsetzen und Entnehmen des Akkus (Abb. C)

- ◆ Um den Akku (2) einzusetzen, richten Sie ihn an der Aufnahme am Gerät aus. Schieben Sie den Akku in die Aufnahme, bis er in der richtigen Position einrastet.
- ◆ Um den Akku zu entfernen, drücken Sie die Entriegelungstaste und schieben Sie gleichzeitig den Akku aus der Aufnahme.

## Gebrauch

**Achtung!** Beschleunigen Sie den Arbeitsvorgang nicht mit Gewalt. Vermeiden Sie eine Überlastung des Geräts.

## Laden des Akkus (Abb. C)

Der Akku muss vor der erstmaligen Benutzung und immer dann aufgeladen werden, wenn das Gerät nicht mehr mit voller Leistung arbeitet. Während des Ladevorgangs kann der Akku warm werden. Das ist normal.

**Achtung!** Laden Sie den Akku nicht, wenn die Umgebungstemperatur unter 10 °C oder über 40 °C liegt. Empfohlene Ladetemperatur: etwa 24 °C.

**Hinweis: Ein Akku, bei dem die Temperatur der Batteriezellen unter ca. 10 °C oder über 40 °C liegt, wird vom Ladegerät nicht geladen.**

**Lassen Sie in diesem Fall den Akku im Ladegerät. Das Ladegerät beginnt automatisch mit dem Ladevorgang, sobald sich die Zellen erwärmt bzw. abgekühlt haben.**

- ◆ Setzen Sie den Akku (2) in das Ladegerät ein, um diesen zu laden. Der Akku kann nur in einer Ausrichtung in das Ladegerät eingesetzt werden. Gehen Sie nicht mit Gewalt vor. Vergewissern Sie sich, dass der Akku ordnungsgemäß im Ladegerät steckt
- ◆ Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an, und schalten Sie die Stromversorgung ein.

Die Ladeanzeige blinkt grün (langsam).</p>
</div>
<div data-bbox="49 682 470 777" data-label="Text">
<p>Der Ladevorgang ist abgeschlossen, wenn die Ladeanzeige dauerhaft grün leuchtet. Sie können den Akku auf unbestimmte Zeit im Ladegerät belassen. In diesem Fall leuchtet die LED-Anzeige. Die LED-Anzeige beginnt erneut, grün zu blinken (Ladezustand), wenn der Akku gelegentlich nachgeladen wird. Solange der Akku mit dem angeschlossenen Ladegerät verbunden ist, leuchtet die Ladeanzeige.</p>
</div>
<div data-bbox="56 777 473 833" data-label="List-Group">
<ul>
<li>◆ Ein entladener Akku sollte innerhalb einer Woche wieder aufgeladen werden. Die Lebensdauer des Akkus wird erheblich reduziert, wenn dieser in entladene Zustand aufbewahrt wird</li>
</ul>
</div>
<div data-bbox="49 847 340 865" data-label="Section-Header">
<h2>Belassen des Akkus im Ladegerät</h2>
</div>
<div data-bbox="49 862 473 905" data-label="Text">
<p>Sie können den Akku auf im Ladegerät belassen. In diesem Fall leuchtet die LED-Anzeige dauerhaft. Das Ladegerät hält den Akku in einem vollständig geladenen Zustand.</p>
</div>
<div data-bbox="508 69 727 88" data-label="Section-Header">
<h2>Diagnose des Ladegeräts</h2>
</div>
<div data-bbox="508 85 926 128" data-label="Text">
<p>Wenn das Ladegerät einen schwachen oder beschädigten Akku feststellt, blinkt die Ladeanzeige in schneller Folge rot auf. Gehen Sie folgendermaßen vor:</p>
</div>
<div data-bbox="516 129 947 290" data-label="List-Group">
<ul>
<li>◆ Setzen Sie den Akku (2) erneut ein.</li>
<li>◆ Falls die Ladeanzeige weiterhin in schneller Folge rot aufblinkt, verwenden Sie einen anderen Akku, um herauszufinden, ob der Ladevorgang ordnungsgemäß ausgeführt wird.</li>
<li>◆ Wenn der ersetzte Akku ordnungsgemäß geladen wird, ist der ursprüngliche Akku defekt. Geben Sie diesen bei einem Service Center ab, damit er recycelt werden kann.</li>
<li>◆ Lassen Sie das Ladegerät von einer autorisierten Vertragswerkstatt überprüfen, wenn bei dem neuen Akku dieselbe Anzeige erscheint wie bei dem ursprünglichen Akku.</li>
</ul>
</div>
<div data-bbox="508 287 946 344" data-label="Text">
<p><b>Hinweis: Es kann bis zu 30 Minuten dauern, bis sich herausstellt, ob der Akku tatsächlich defekt ist. Wenn der Akku zu warm oder zu kalt ist, blinkt die rote LED-Anzeige abwechselnd einmal langsam und einmal schnell.</b></p>
</div>
<div data-bbox="508 355 693 373" data-label="Section-Header">
<h2>Ein- und Ausschalten</h2>
</div>
<div data-bbox="516 374 941 461" data-label="List-Group">
<ul>
<li>◆ Um den Trimmer einzuschalten, schieben Sie die Betriebssperre (13) nach hinten in Richtung des Akkus (2) (s. Abbildung I) und betätigen Sie dann den Ein-/Ausschalter (1).</li>
<li>◆ Lassen Sie zum Ausschalten des Trimmers den Ein-/Ausschalter wieder los.</li>
</ul>
</div>
<div data-bbox="508 476 737 494" data-label="Section-Header">
<h2>Betreiben des Trimmers</h2>
</div>
<div data-bbox="516 495 946 680" data-label="List-Group">
<ul>
<li>◆ Halten Sie das eingeschaltete Gerät im entsprechenden Winkel und bewegen Sie den Trimmer langsam von einer Seite zur anderen (s. Abbildung I).</li>
<li>◆ Halten Sie einen Winkel zwischen 5° und 10° ein (s. Abbildung I1). Der Winkel darf nicht spitzer als 10° sein (s. Abbildung I2). Schneiden Sie mit der Spitze des Schneidfadens. Halten Sie mithilfe des Schnitfführungsgrads (7) Abstand von harten Oberflächen.</li>
<li>◆ Halten Sie zwischen Ihren Füßen und der Schutzvorrichtung einen Mindestabstand von 609,6 mm ein (s. Abbildung I1). Richten Sie die Gesamthöhe des Trimmers wie in Abbildung H dargestellt so ein, dass Sie diesen Abstand einhalten können.</li>
</ul>
</div>
<div data-bbox="508 692 886 710" data-label="Section-Header">
<h2>Umbau für den Kantenmodus (Abb. J und K)</h2>
</div>
<div data-bbox="508 709 946 804" data-label="Text">
<p>Das Schnitfführungsrad sollte nur im Kantenmodus verwendet werden. Das Gerät kann im Trimm- oder Kantenmodus zum Schneiden von überhängenden Gräsern an Rasenkanten und Blumenbeeten verwendet werden. Zum Arbeiten im Kantenmodus muss sich der Kopf des Trimmers in der in Abbildung K dargestellten Position befinden. Gehen Sie folgendermaßen vor, wenn dies nicht der Fall ist:</p>
</div>
<div data-bbox="516 805 927 905" data-label="List-Group">
<ul>
<li>◆ Entfernen Sie den Akku aus dem Trimmer.</li>
<li>◆ Halten Sie die Kopfentriegelungstaste (14) gedrückt (s. Abbildung J).</li>
<li>◆ Halten Sie den Zusatzgriff (3) fest und drehen Sie den Kopf (6) entgegen dem Uhrzeigersinn.</li>
<li>◆ Lösen Sie die Kopfentriegelungstaste im Uhrzeigersinn.</li>
</ul>
</div>
<div data-bbox="508 895 914 911" data-label="Text">
<p><b>Hinweis: Der Kopf lässt sich nur in eine Richtung drehen.</b></p>
</div>
<div data-bbox="918 964 944 980" data-label="Page-Footer">19</div>

## Kanten

Beim Bearbeiten von Kanten können Steine, Metallteile und andere Objekte vom Schneidfaden mit hoher Geschwindigkeit fortgeschleudert werden. Trimmer und Schutzvorrichtung wurden zur Minimierung dieser Gefahr entwickelt. Sie müssen jedoch **UNBEDINGT** darauf achten, dass andere Personen und Haustiere einen Mindestabstand von 30 m einhalten. Optimale Ergebnisse werden bei Kanten erzielt, die tiefer als 50 mm sind.

- ◆ Dieser Trimmer ist nicht zum Ziehen von Gräben geeignet.
- ◆ Führen Sie unter Verwendung des Schnittführungsrad (7) den Trimmer wie in Abbildung K dargestellt.
- ◆ Positionieren Sie das Schnittführungsrad an der Kante des Gehwegs oder rauen Oberfläche, sodass sich der Schneidfaden über dem Gras-/Erdbereich, dessen Kante bearbeitet werden soll, befindet.
- ◆ Neigen Sie den Trimmer leicht, um einen kürzeren Beschnitt zu erzielen.

## Ersatzzubehör

Verwenden Sie ausschließlich den geeigneten Schneidfadentyp. Es handelt sich um die BLACK+DECKER Schneidfadenspule mit der Modellnummer A6481-XJ und den Spulendeckel RC-100. Legen Sie einen neuen Nylonfaden (entweder als Meterware oder vorgewickelte Spule) entsprechend den Anweisungen dieser Anleitung ein

- ◆ **VERWENDEN SIE AUSSCHLIESSLICH RUNDEN MONOFILN NYLONFADEN MIT EINEM DURCHMESSER VON 1.65 MM.** Verwenden Sie keine gezahnten oder schwereren Fäden, da diese den Motor überlasten und so zu einer Überhitzung führen. Außerdem lassen sich diese Fäden nicht ordnungsgemäß nachführen. Der richtige Fadentyp ist bei Ihrem Händler vor Ort oder in einer Vertragswerkstatt erhältlich.
- ◆ Weitere Austauschteile (Schutzvorrichtungen, Spulendeckel usw.) sind über BLACK+DECKER Vertragswerkstätten erhältlich.

**Achtung!** Der Gebrauch von Zubehörteilen, die nicht von BLACK+DECKER für den Gebrauch mit diesem Trimmer empfohlen werden, kann gefährlich sein.

## Hinweise für optimale Arbeitsergebnisse

### Ersetzen der Spule

- ◆ Entfernen Sie den Akku aus dem Trimmer.
- ◆ Nehmen Sie bei heruntergedrückten Laschen (15) den Spulendeckel (9) vom Spulengehäuse (16) im Trimmerkopf ab (Abb. M).
- ◆ Ersetzen Sie die Spule mit dem BLACK+DECKER Modell Nr. A6481-XJ, um optimale Ergebnisse zu erzielen.
- ◆ Halten Sie die leere Spule mit einer Hand und das Spulengehäuse mit der anderen Hand fest und ziehen Sie die Spule heraus.
- ◆ Wenn sich die Klinke (17) in der Gehäusebasis löst, bringen Sie diese wieder in der in Abbildung N gezeigten Position an, bevor Sie die neue Spule ins Gehäuse einsetzen.
- ◆ Entfernen Sie Verschmutzungen und Gras von der Spule und dem Gehäuse.

- ◆ Lösen Sie das Ende des Schneidfadens und führen Sie ihn durch die Öse (19) (Abb. O).
- ◆ Stecken Sie eine neue Spule auf die Nabe (18) im Gehäuse (s. Abb. N). Drehen Sie die Spule leicht, bis sich diese in der richtigen Position befindet. Der Faden sollte etwa 13,5 cm aus dem Gehäuse herausragen.
- ◆ Richten Sie die Laschen des Spulendeckels an den Löchern (20) des Gehäuses aus (Abb. O).
- ◆ Drücken Sie den Deckel auf das Gehäuse, bis dieser sicher einrastet.

**ACHTUNG:** Schneiden Sie den Schneidfaden ggf. so zu, dass dieser lediglich bis an das Fadenschneidemedium heranreicht, um Beschädigungen des Trimmers zu vermeiden.

### Neuaufwickeln der Spule mit Meterware (Verwenden Sie ausschließlich RUNDE Fäden mit 1.65 mm Durchmesser.)

Schneidfäden als Meterware erhalten Sie ebenfalls bei Ihrem Händler. Befolgen Sie diese Schritte, um Meterware-Faden aufzuwickeln:

- ◆ Entfernen Sie den Akku aus dem Trimmer.
- ◆ Entnehmen Sie, wie unter "Ersetzen der Spule" beschrieben, die leere Spule aus dem Trimmer.
- ◆ Entfernen Sie alle Schneidfadenreste von der Spule.
- ◆ Knicken Sie etwa 19 mm am Ende des Schneidfadens um (Abb. 21). Fädeln Sie den Schneidfaden in einen der Halteschlitz (22) ein, wie in Abbildung P dargestellt.
- ◆ Führen Sie das 19 mm lange, abgeknickte Ende des Schneidfadens in das Loch (23) der Spule, das sich gegenüber des entsprechenden Halteschlitzes befindet (s. Abb. Q). Ziehen Sie den Faden fest, sodass er eng an der Spule anliegt (s. Abb. Q).
- ◆ Wickeln Sie den Schneidfaden in Pfeilrichtung auf die Spule. Achten Sie darauf, dass Sie den Faden in gleichmäßigen Schichten aufwickeln. Vermeiden Sie, den Faden zu überkreuzen (Abb. R).
- ◆ Schneiden Sie den Faden ab, wenn der aufgewickelte Faden die Aussparungen (24) erreicht (s. Abb. Q).
- ◆ Bringen Sie, wie unter "Ersetzen der Spule" beschrieben, die Spule wieder am Trimmer an

**HINWEIS:** Bei handgewickelten Spulen besteht im Gegensatz zu vorgewickelten Spulen von BLACK+DECKER eine höhere Wahrscheinlichkeit, dass sich der Faden verheddert. Für beste Ergebnisse wird daher empfohlen, vorgewickelte Spulen zu verwenden. Handgewickelte Ersatzspulen: Nr. A6170 (25 cm), Nr. A6171 (40 cm).

### Problemebehebung

Beachten Sie folgende Hinweise, wenn das Gerät nicht richtig zu funktionieren scheint. Sollte sich das Problem nicht beheben lassen, wenden Sie sich an eine BLACK+DECKER Vertragswerkstatt in Ihrer Nähe.

**Achtung!** Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät, bevor Sie weitere Schritte ausführen.

## Das Gerät läuft langsam

- ◆ Vergewissern Sie sich, dass sich das Spulengehäuse frei drehen kann. Reinigen Sie dieses ggf. sorgfältig.
- ◆ Stellen Sie sicher, dass der Schneidfaden nicht weiter als 11 cm aus dem Spulengehäuse herausragt. Schneiden Sie ggf. den Schneidfaden so zu, dass dieser lediglich bis an das Fadenschneidmesser reicht.

## Die automatische Zuführung funktioniert nicht.

- ◆ Nehmen Sie bei heruntergedrückten Laschen den Spulendeckel vom Gehäuse ab.
- ◆ Ziehen Sie den Schneidfaden heraus, bis dieser 11 cm aus dem Gehäuse herausragt. Bringen Sie eine neue Spule mit Schneidfaden wie oben angegeben an, wenn der Schneidfaden auf der Spule nicht mehr ausreicht.
- ◆ Richten Sie die Laschen der Spule an den Löchern des Gehäuses aus.
- ◆ Schneiden Sie den Schneidfaden ggf. so zu, dass dieser lediglich bis an das Fadenschneidmesser heranreicht.
- ◆ Schneiden Sie den Schneidfaden ggf. so zu, dass dieser lediglich bis an das Fadenschneidmesser heranreicht.

## Versuchen Sie folgende Vorgehensweisen, wenn die automatische Zuführung weiterhin nicht funktioniert oder die Spule klemmt:

- ◆ Reinigen Sie sorgfältig Spulendeckel und Gehäuse.
- ◆ Entfernen Sie die Spule, und überprüfen Sie, ob sich der Hebel frei bewegen lässt.
- ◆ Entnehmen Sie die Spule, wickeln Sie den Schneidfaden ab und anschließend sorgfältig, wie oben beschrieben, wieder auf. Ersetzen Sie die Spule gemäß dieser Anleitung.

## Wartung

Ihr BLACK+DECKER Gerät (mit und ohne Netzkabel) wurde im Hinblick auf eine lange Lebensdauer und einen möglichst geringen Wartungsaufwand entwickelt. Ein dauerhafter, einwandfreier Betrieb setzt eine regelmäßige Pflege und Reinigung voraus.

Das Ladegerät benötigt keine Wartung, es sollte jedoch regelmäßig gereinigt werden.

Das Ladegerät benötigt keine Wartung, es sollte jedoch regelmäßig gereinigt werden.

**Achtung!** Vor dem Ausführen jeglicher Wartungsarbeiten an Geräten mit und ohne Netzkabel:

- ◆ Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker.
- ◆ Wenn das Gerät über einen separaten Batteriepack oder Akku verfügt, schalten Sie das Gerät ab, und entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät.
- ◆ Wenn der Akku integriert ist, entladen Sie diesen vor dem Abschalten vollständig.
- ◆ Ziehen Sie das Ladegerät aus der Netzsteckdose, bevor Sie es reinigen. Das Ladegerät benötigt keine Wartung, es sollte jedoch regelmäßig gereinigt werden.

- ◆ Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze des Geräts und des Ladegeräts mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch.
- ◆ Reinigen Sie das Motorgehäuse regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel auf Lösungsmittelbasis.
- ◆ Reinigen Sie regelmäßig den Schneidfaden und die Spule mit Hilfe einer weichen trockenen Bürste oder eines trockenen Tuchs. /
- ◆ Entfernen Sie mit einem stumpfen Schaber regelmäßig Gras und Erde von der Unterseite der Schutzvorrichtung.

## Umweltschutz



Getrennte Entsorgung. Dieses Produkt darf keinesfalls mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Sollten Sie Ihr BLACK+DECKER Produkt eines Tages ersetzen oder nicht mehr benötigen, entsorgen Sie es nicht mit dem Hausmüll. Führen Sie das Produkt einer getrennten Sammlung zu.



Durch die getrennte Sammlung von ausgedienten Produkten und Verpackungsmaterialien können Rohstoffe recycelt und wiederverwendet werden. Die Wiederverwendung aufbereiteter Materialien trägt zur Vermeidung von Umweltverschmutzung bei und senkt den Rohstoffbedarf.

Die Verordnung zur Abfallentsorgung Ihrer Gemeinde sieht möglicherweise vor, dass Elektrogeräte getrennt vom Hausmüll gesammelt, an der örtlichen Abfallentsorgungseinrichtung abgegeben oder beim Kauf eines neuen Produkts vom Fachhandel zur Entsorgung angenommen werden müssen.

BLACK+DECKER nimmt Ihre ausgedienten BLACK+DECKER Geräte gern zurück und sorgt für eine umweltfreundliche Entsorgung bzw. Wiederverwertung. Um diese Dienstleistung in Anspruch zu nehmen, geben Sie das Gerät bitte bei einer autorisierten Reparaturwerkstatt ab, die für uns die Einsammlung übernimmt.

Die Adresse der zuständigen Niederlassung von BLACK+DECKER steht in dieser Anleitung. Dort teilt man Ihnen gerne die nächstgelegene Vertragswerkstatt mit. Eine Liste der Vertragswerkstätten und aller Kundendienststellen von BLACK+DECKER sowie der zuständigen Ansprechpartner finden Sie auch im Internet unter: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Akkus



Denken Sie bei der Entsorgung von verbrauchten Batterien/Akkus an die Umwelt.

- ◆ Entladen Sie den Akku vollständig, und entfernen Sie ihn dann aus dem Gerät.

- ◆ NiCd-, NiMH- und Lithium-Ionen-Akkus sind recycelbar. Verpacken Sie die Akkus in einem geeigneten Behälter, sodass die Akkukontakte nicht kurzgeschlossen werden können. Bringen Sie die Batterien oder Akkus zu einer autorisierten Vertragswerkstatt oder zu einer Rücknahmestelle in Ihrer Nähe.
- ◆ Achten Sie darauf, dass die Kontakte nicht kurzgeschlossen werden.
- ◆ Werfen Sie die Akkus nicht ins Feuer, da dies Verletzungen oder eine Explosion zur Folge haben kann.

## Technische Daten

		STC1840 H 2
Eingangsspannung	V <sub>ac</sub>	18
Leerlaufdrehzahl	min <sup>-1</sup>	5500-7200 RPM
Gewicht	kg	2.85

Batterie		BL4018
Spannung	V <sub>ac</sub>	18
Kapazität	Ah	4.0
Typ		Lithium-Ionen

Ladegerät		90606845 typ.1
Eingangsspannung	V <sub>ac</sub>	230V
Ausgangsspannung	V <sub>ac</sub>	18V
Stromstärke	mA A	Input: 600 Output: 2.0

Gewichteter Hand-/Arm-Vibrationswert nach EN 786:  
= 9.0 m/s<sup>2</sup> Unsicherheitsfaktor (K) = 1.5 m/s<sup>2</sup>.

L<sub>wa</sub> (Schalldruck) 93 dB(A)

Unsicherheitsfaktor (K) = 1.6 dB(A)

## EG-Konformitätserklärung

### MASCHINENRICHTLINIE AUSSENLAUTSTÄRKERICHTLINIE



#### STC1840 Akku-Rasentrimmer

Black & Decker erklärt, dass die in den technischen Daten beschriebenen Getrie übereinstimmen mit:  
2006/42/EG, EN 60335-1, EN 60335-2-91

2000/14/EG, Rasentrimmer, L ≤ 50 cm, Anhang VIII  
DEKRA Certification B.V., Utrechtseweg 310,  
6802 ED Arnhem, The Netherlands  
Gemeldet unter ID Nr.: 0344

Schallpegel gemäß 2000/14/EG (Artikel 12, Anhang III, L ≤ 50 cm):  
(Article 12, Annex III, L ≤ 50 cm):  
L<sub>wa</sub> (gemessene Schalleistung) 90 dB(A)  
Unsicherheitsfaktor (K) = 1.6 dB(A)  
L<sub>wa</sub> (garantierte Schalleistung) 92 dB(A)

Diese Produkte entsprechen außerdem den Richtlinien  
2004/108/EG (bis 19/04/2016), 2014/30/EU (vom 20/04/2016)  
und 2011/65/EU. Weitere Informationen erhalten  
Sie von Stanley Europe unter der folgenden Adresse. Diese  
befindet sich auch auf der Rückseite dieser Anleitung.

Der Unterzeichnete ist verantwortlich für die Zusammenstellung der technischen Daten und gibt diese Erklärung im Namen von Black & Decker ab.

R.Laverick  
Engineering Manager  
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
Großbritannien  
09/02/2015

## Garantie

Black & Decker vertraut auf die Qualität der eigenen Geräte und bietet dem Käufer eine außergewöhnliche Garantie. Diese Garantiezusage versteht sich unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistungsansprüche und schränkt diese keinesfalls ein. Sie gilt in sämtlichen Mitgliedstaaten der Europäischen Union und der Europäischen Freihandelszone EFTA.

Tritt innerhalb von 24 Monaten ab Kaufdatum an einem Gerät von Black & Decker ein auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführender Mangel auf, garantiert Black & Decker den Austausch defekter Teile, die Reparatur von Geräten abgesehen von normalem Verschleiß sowie den Austausch mangelhafter Geräte mit minimalen Unannehmlichkeiten für den Kunden, allerdings vorbehaltlich folgender Ausnahmen:

- ◆ wenn das Gerät gewerblich, beruflich oder im Verleihgeschäft benutzt wurde;
- ◆ wenn das Gerät missbräuchlich verwendet oder mit mangelnder Sorgfalt behandelt wurde;
- ◆ wenn das Gerät durch irgendwelche Fremdeinwirkung beschädigt wurde;
- ◆ wenn ein unbefugter Reparaturversuch durch anderes Personal als das einer Vertragswerkstatt oder des Black & Decker Kundendienstes unternommen wurde.

Zur Inanspruchnahme dieser Garantie ist dem Verkäufer bzw. der Vertragswerkstatt ein Kaufnachweis vorzulegen. Die Adresse der zuständigen Niederlassung von Black & Decker steht in dieser Anleitung. Dort teilt man Ihnen gerne die nächstgelegene Vertragswerkstatt mit. Eine Liste der Vertragswerkstätten und aller Kundendienststellen von Black & Decker sowie der zuständigen Ansprechpartner finden Sie auch im Internet unter: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Bitte besuchen Sie unsere Webseite [www.blackanddecker.de](http://www.blackanddecker.de), um Ihr neues BLACK+DECKER Produkt zu registrieren und über neue Produkte und Sonderangebote informiert zu werden. Weitere Informationen über die Marke BLACK+DECKER und unsere Produkte finden Sie unter [www.blackanddecker.de](http://www.blackanddecker.de)

**Usage prévu**

Votre taille-bordures BLACK+DECKER est conçu pour la coupe et la finition des bordures de pelouse ainsi que pour couper l'herbe dans les espaces restreints. Cet outil est destiné à une utilisation exclusivement domestique.

**Consignes de sécurité**

**Attention!** L'utilisation d'appareils alimentés sur secteur implique le respect de certaines précautions de sécurité élémentaires, y compris les suivantes, afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution, de blessures corporelles et de dégâts matériels.

**Attention!** Les consignes de sécurité doivent être respectées pendant l'utilisation. Pour votre propre sécurité ainsi que celle des personnes présentes à proximité, lisez ces instructions avant d'utiliser l'outil. Veuillez conserver les instructions pour un usage ultérieur.

- ◆ Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement ce manuel dans son intégralité.
- ◆ Ce manuel décrit la manière d'utiliser cet outil. L'utilisation d'un accessoire ou d'une fixation, ou bien l'utilisation de cet appareil à d'autres fins que celles recommandées dans ce manuel d'instruction peut présenter un risque de blessures
- ◆ Gardez ce manuel pour référence ultérieure.

**Utilisation de votre appareil**

Prenez toutes les précautions nécessaires pour l'utiliser.

- ◆ Portez toujours des lunettes de sécurité ou de protection.

- ◆ Interdisez l'utilisation de l'appareil aux enfants et autres personnes non familiarisées avec les instructions.
- ◆ Ne laissez pas les enfants ou les animaux s'approcher de la zone de travail ou toucher l'appareil ou le fil électrique.
- ◆ L'utilisation de l'appareil à proximité d'enfants nécessite une étroite surveillance.
- ◆ Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes jeunes ou déficientes sans surveillance.
- ◆ Cet appareil ne doit pas être utilisé comme jouet.
- ◆ Utilisez cet appareil uniquement dans la journée ou avec un éclairage artificiel approprié.
- ◆ Il doit toujours être utilisé dans des endroits secs et ne doit être mouillé en aucun cas.
- ◆ Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- ◆ N'ouvrez pas le boîtier. Les pièces à l'intérieur ne sont pas réparables par l'utilisateur.
- ◆ N'utilisez pas l'appareil dans un environnement présentant des risques d'explosion, notamment en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.
- ◆ Pour limiter le risque d'endommagement des prises ou des fils électriques, ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le câble.



## Sécurité des personnes

- ◆ Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des déficiences physiques, mentales ou sensorielles ou qui manquent d'expérience et de connaissance, sans avoir reçu les instructions appropriées à l'utilisation de l'appareil ou être encadrées par une personne responsable de leur sécurité.
- ◆ Surveillez les enfants afin d'éviter qu'ils jouent avec cet appareil.

## Risques résiduels.

L'utilisation d'un outil non mentionné dans les consignes de sécurité données peut entraîner des risques résiduels supplémentaires. Ces risques peuvent survenir si l'appareil est mal utilisé, si l'utilisation est prolongée, etc.

Malgré l'application des normes de sécurité correspondantes et la présence de dispositifs de sécurité, les risques résiduels suivants ne peuvent être évités. Ceci comprend :

- ◆ Les blessures dues au contact avec une pièce mobile/en rotation.
- ◆ Les blessures causées en changeant des pièces, lames ou accessoires.
- ◆ Les blessures dues à l'utilisation prolongée d'un outil. L'utilisation prolongée d'un outil nécessite des pauses régulières.
- ◆ Déficience auditive.

- ◆ Risques pour la santé causés par l'inhalation de poussières produites pendant l'utilisation de l'outil (exemple : travail avec du bois, surtout le chêne, le hêtre et les panneaux en MDF).

## Après l'utilisation

- ◆ Quand il n'est pas utilisé, l'appareil doit être rangé dans un endroit suffisamment aéré, sec et hors de portée des enfants.
- ◆ Rangez les appareils hors de portée des enfants.
- ◆ Quand l'appareil est rangé ou transporté dans un véhicule, il doit être installé dans le coffre ou correctement calé pour éviter les mouvements dus aux changements de direction ou de vitesse.

## Vérification et réparations

- ◆ Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez si aucune pièce n'est endommagée ou défectueuse. Recherchez des pièces cassées et d'autres anomalies susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'appareil.
- ◆ N'utilisez pas l'appareil si une pièce est endommagée ou défectueuse.
- ◆ Faites réparer ou remplacer les pièces défectueuses ou endommagées par un réparateur agréé.
- ◆ Ne tentez jamais de retirer ou de remplacer des pièces autres que celles indiquées dans ce manuel.

## Consignes de sécurité supplémentaires pour le taille-bordures

**Attention!** Les éléments de coupe continuent de tourner juste après la mise hors tension du moteur. </

- ◆ Familiarisez-vous avec les commandes et la manière appropriée d'utiliser l'appareil.
- ◆ Avant l'utilisation, vérifiez l'état du fil électrique et de la rallonge (dommages, usures et vieillissement). Si un câble est endommagé pendant l'utilisation, débranchez immédiatement l'appareil. **NE TOUCHEZ PAS LE CÂBLE AVANT DE L'AVOIR DÉBRANCHE.**
- ◆ N'utilisez pas l'appareil lorsque les câbles sont endommagés ou défectueux.
- ◆ Portez des chaussures épaisses pour protéger vos pieds.
- ◆ Portez un pantalon pour protéger vos jambes.
- ◆ Avant de commencer, retirez les bâtons, cailloux, câbles et autres corps étrangers de la zone à couper.
- ◆ N'utilisez l'appareil que verticalement avec le fil de coupe au niveau du sol. Ne démarrez jamais l'appareil dans une autre position.
- ◆ Déplacez-vous lentement pendant l'utilisation de l'appareil. N'oubliez pas que l'herbe fraîchement coupée est glissante.
- ◆ Ne travaillez pas sur des pentes trop raides. Ne travaillez jamais de haut en bas.
- ◆ Ne traversez jamais des passages recouvert de gravier quand l'appareil fonctionne.
- ◆ Ne touchez jamais le fil de coupe quand l'appareil fonctionne.
- ◆ Ne posez pas l'appareil avant l'arrêt complet du fil de coupe.
- ◆ N'utilisez que le type de fil de coupe approprié. N'utilisez jamais un fil de coupe en métal ou un fil de pêche.
- ◆ Prenez les précautions nécessaires pour ne pas toucher la lame.
- ◆ Prenez les précautions nécessaires pour que le câble secteur soit éloigné du fil de coupe. Vérifiez toujours la position du câble.
- ◆ Gardez toujours les pieds et les mains éloignés du fil de coupe particulièrement au démarrage du moteur.
- ◆ Avant d'utiliser l'appareil et après un choc, recherchez des signes d'usure ou de dommages et réparez, le cas échéant. </
- ◆ Ne faites jamais fonctionner l'appareil avec des protections endommagées ou sans protection.
- ◆ Prenez les précautions nécessaires pour éviter de vous blesser avec les dispositifs de réglage du fil. Une fois le nouveau fil de coupe tiré, avant de remettre l'appareil en marche, remplacez-le en position normale de fonctionnement.
- ◆ Aucun débris ne doit se trouver sur les aérations.

- N'utilisez pas le taille-bordures lorsque les câbles sont endommagés ou défectueux.
- Eloignez les rallonges des éléments de coupe.

## Consignes de sécurité supplémentaires concernant les batteries et les chargeurs

### Batteries

- N'essayez jamais d'ouvrir l'outil.
- N'exposez pas la batterie à l'eau.
- Ne rangez pas l'appareil dans des endroits où la température peut dépasser 40 °C.
- Ne chargez qu'à la température ambiante comprise entre 10 °C et 40 °C.
- Utilisez exclusivement le chargeur fourni avec l'outil.
- Pour la mise au rebut des batteries, respectez les instructions mentionnées à la section « Protection de l'environnement »

### Chargeurs

- Utilisez votre chargeur BLACK+DECKER exclusivement pour charger la batterie fournie avec l'outil. D'autres batteries pourraient exploser et provoquer des blessures corporelles et des dommages.
- Ne tentez jamais de charger des batteries non rechargeables.
- Remplacez immédiatement les cordons endommagés.
- N'exposez pas le chargeur à l'eau.
- N'ouvrez pas le chargeur.
- Ne testez pas le chargeur.



Le chargeur ne peut être utilisé qu'à l'intérieur.



Lisez le manuel d'instruction avant d'utiliser l'outil.

## Sécurité électrique



• Votre chargeur est doublement isolé. Par conséquent, aucun câble de terre n'est nécessaire. Vérifiez toujours si la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à la tension de secteur. N'essayez jamais de remplacer le chargeur par une prise secteur.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un Centre de réparation agréé BLACK+DECKER afin d'éviter tout accident.

Les symboles d'avertissement suivants sont présents sur l'appareil



Lisez le manuel avant la mise en marche.



Portez toujours des lunettes de sécurité pour utiliser cet appareil.



Portez toujours des protections auditives appropriées pour utiliser cet appareil.



Débranchez toujours la prise du courant avant de vérifier un câble endommagé. N'utilisez pas votre taille-bordures si un câble est endommagé.



Attention aux projections. Éloignez toute personne des zones de découpe.



N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.



Normes 2000/14/CE, puissance sonore garantie.

## Fonctionnalités

This appliance includes some or all of the following features.

1. Déclencheur
2. Batterie
3. Poignée auxiliaire
4. Commande d'extension d'autonomie
5. Bride de serrage
6. Bloc de l'outil
7. Roue de guide-bordure
8. Protection
9. Cache de la bobine

## Assemblage

**Attention!** Avant l'assemblage, assurez-vous que l'outil est hors tension et que la batterie a été retirée. /

### Fixation de la protection (figures D et E)

- ◆ Retournez la taille-bordures pour faire apparaître le cache de la bobine (9).
- ◆ Retirez la vis du cache à l'aide d'un tournevis cruciforme.
- ◆ Retournez la protection (8) et glissez-la à fond sur le boîtier du moteur (6). Assurez-vous que les ergots (10) de la protection engagent les rainures (11) du boîtier du moteur comme illustré à la figure D. L'ergot de verrouillage (25) doit être adapté dans la fente du boîtier (26)
- ◆ Continuez à glisser la protection jusqu'à ce qu'elle se bloque en position en émettant un déclic.
- ◆ À l'aide d'un tournevis cruciforme, insérez la vis de la protection comme illustré à la (fig. E) pour terminer l'assemblage de la protection.
- ◆ Une fois la protection installée, retirez le cache du fil de coupe, situé sur le bord de la protection.

**Attention!** N'utilisez jamais l'outil lorsque la protection n'est pas correctement installée.

### Fixation de la poignée auxiliaire (figure F)

- ◆ Poussez la poignée auxiliaire (3) sur le tube (10).
- ◆ Glissez le boulon (11) dans le trou hexagonal de la poignée et à travers le côté opposé.
- ◆ Serrez le bouton (12) sur le boulon en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

**Attention!** Assurez-vous que les dents sur le bouton sont correctement alignées dans les rainures de la poignée et que la poignée est bien fixée.

### Réglage de la position de la poignée auxiliaire (figure G)

La poignée auxiliaire (3) peut être réglée pour offrir un maximum de confort et d'équilibre.

- ◆ Desserrez le bouton (12) sur le boulon (11) en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- ◆ Glissez délicatement la seconde poignée vers le haut et le bas du tube (10) sur la hauteur offrant le plus de confort.
- ◆ Serrez le bouton (12) sur le boulon en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

### Réglage de la hauteur de l'outil (figure H)

Cet outil est doté d'un mécanisme télescopique qui permet de le régler sur une hauteur confortable.

Pour régler la hauteur, procédez comme suit :

- ◆ Relâchez la bride de verrouillage de réglage de hauteur (5).
- ◆ Tirez le tube (10) vers le haut ou vers le bas et sans forcer pour atteindre la hauteur désirée.
- ◆ Fermez la bride de verrouillage de réglage de hauteur (5).

### Dégagement du fil de coupe

Pendant le transport, le fil de coupe est maintenu sur le boîtier de la bobine avec de l'adhésif.

**Attention!** Avant l'assemblage, retirez la batterie de l'outil.

- ◆ Retirez l'adhésif qui maintient le fil de coupe sur le boîtier de la bobine (9).

### Installation et retrait de la batterie (figure C)

- ◆ Pour installer la batterie (2), alignez-la sur le boîtier de l'outil. Glissez la batterie dans le boîtier et poussez-la jusqu'à ce qu'elle se bloque en position.
- ◆ Pour retirer la batterie, poussez le bouton de dégagement tout en tirant sur la batterie pour la sortir.

## Utilisation

**Attention!** Laissez l'outil fonctionner à sa propre vitesse. Ne le poussez pas au-delà de sa limite.

### Charge de la batterie (figure B)

La batterie doit être chargée avant la première utilisation et chaque fois qu'elle semble faible. La batterie peut chauffer pendant la charge. Ceci est un phénomène normal qui ne présente pas un problème.

**Attention!** Ne chargez pas la batterie si la température ambiante est inférieure à 10 °C ou supérieure à 40 °C. Température de charge recommandée : environ 24 °C.

**Remarque :** Le chargeur ne chargera pas le bloc-batteries si la température de l'élément est inférieure à environ 10 °C ou supérieure à 40 °C.

**La batterie doit rester dans le chargeur et le chargeur commence automatiquement la charge quand la température de l'élément se réchauffe ou se refroidit.**

- ◆ Pour charger la batterie (2), insérez-la dans le chargeur. Il n'y a qu'un moyen d'insérer la batterie dans le chargeur. Ne forcez pas. Assurez-vous que la batterie est complètement enclenchée dans le chargeur.
- ◆ Branchez le chargeur au secteur.

Le témoin de charge clignote continuellement en vert (lentement).

La charge est terminée quand le témoin de charge reste allumé continuellement en vert. Le chargeur et la batterie peuvent rester connectés en permanence avec le témoin allumé. Le témoin peut se mettre à clignoter en vert (charge) si le chargeur détecte qu'il faut compléter la charge de la batterie. Le témoin de charge demeure allumé aussi longtemps que la batterie est branchée au chargeur connecté.

- ◆ Rechargez les batteries toutes les semaines. Il est préférable de ne pas ranger la batterie si elle est déchargée. La durée de vie de la batterie en serait limitée.

### Batterie en place dans le chargeur

Le chargeur et le bloc-batteries peuvent restés connectés en permanence avec le témoin allumé. Le chargeur maintient le bloc-batteries complètement chargé.

### Diagnostique du chargeur

Si le chargeur détecte des dommages ou une usure de la batterie, le témoin de charge clignote rapidement en rouge. Procédez comme suit :

- ◆ Réinsérez la batterie (2).
- ◆ Si les témoins de charge continuent de clignoter rapidement en rouge, déterminez à l'aide d'une autre batterie si le processus de charge fonctionne correctement.
- ◆ Si la batterie d'essai se charge correctement, la batterie d'origine est défectueuse et doit être renvoyée au centre de réparation pour être recyclée.
- ◆ Si la nouvelle batterie signale le même problème, demandez à un centre de réparation autorisé de tester le chargeur.

**Remarque: la détection de la défaillance peut prendre jusqu'à 30 minutes. Si la batterie est trop chaude ou trop froide, le témoin alterne un clignotement lent, puis un clignotement rapide en rouge et ainsi de suite.**

### Mise en marche et arrêt

- ◆ Pour mettre l'outil sous tension, tirez sur le bouton de déverrouillage (13) (illustré dans le médaillon à la figure I) en direction de la batterie (2), puis appuyez sur le déclencheur (1).
- ◆ Pour arrêter l'outil, relâchez le déclencheur.

### Utilisation du taille-bordures

- ◆ Quand l'outil est sous tension, inclinez-le et balancez-le lentement d'un côté à l'autre comme illustré à la figure I.
- ◆ Maintenez un angle de coupe de 5° à 10° comme illustré à la figure I1. Ne dépassez pas 10° (figure I2). Coupez avec l'extrémité du fil. Pour maintenir une certaine distance à partir des surfaces dures, utilisez le guide-bordure (7).
- ◆ Maintenez une distance minimum de 24 pouces (609,6 mm) entre la protection et vos pieds, comme illustré à la figure I1). Pour obtenir cette distance, réglez la hauteur globale de l'outil comme illustré à la figure H).

### Conversion en mode bordure (figures J & K)

La roue du guide-bordure ne doit être utilisée qu'en mode bordure. L'outil peut être utilisé en mode taille ou en mode bordure pour égaliser l'herbe qui dépasse le long des pelouses et des parterres de fleurs. Pour les bordures, le bloc doit être dans la position indiquée à la figure K). Si ce n'est pas le cas :

- ◆ Retirez la batterie de l'outil.
- ◆ Appuyez longuement sur le bouton de dégagement du bloc (14) comme illustré à la figure J).
- ◆ Pendant que vous maintenez la poignée auxiliaire (3), faites tourner le bloc (6) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- ◆ Relâchez le bouton de dégagement du bloc dans le sens des aiguilles d'une montre.

**Remarque:** le bloc ne tourne que dans un sens.

### Taille de bordures

Lorsque l'outil est utilisé pour tailler des bordures, des cailloux, morceaux de métal et autres objets peuvent être projetés à grande vitesse par le fil. Le taille-bordures et la protection sont conçus pour minimiser le danger. ASSUREZ-VOUS néanmoins qu'aucune personne et qu'aucun animal domestique n'est présent dans un rayon de 100 pieds (30 m). Pour obtenir les meilleurs résultats, les bordures doivent avoir une profondeur supérieure à 2 pouces (50 mm).

- ◆ N'utilisez pas ce taille-bordures pour créer des tranchées.
- ◆ À l'aide de la roue du guide-bordure (7), guidez l'outil comme illustré à la figure K).
- ◆ Positionnez la roue du guide-bordure sur le bord du chemin ou de la surface abrasive de façon à ce que le fil de coupe se trouve au-dessus de l'herbe ou de la zone à tailler.
- ◆ Pour effectuer une coupe précise, inclinez légèrement l'outil.

### Remplacement des accessoires

Avant de commencer à tailler, veillez à utiliser exclusivement le type de fil de coupe approprié. Utilisez des bobines de rechange BLACK+DECKER n° de modèle A6481-XJ et des caches de rechange RC-100. Rechargez le fil en nylon (en vrac ou préenroulé sur une bobine de rechange) comme illustré dans le présent manuel.

- ◆ UTILISEZ EXCLUSIVEMENT DU FIL MONOFILAMENT EN NYLON ROND D'UN DIAMÈTRE DE 0.065 pouce (1.65 mm). N'utilisez pas du fil serti ou du fil de plus gros calibre, sous peine de surcharger le moteur et de le surchauffer ou de provoquer des problèmes d'alimentation. Ce type de fil est disponible auprès de votre revendeur local ou centre de réparation agréé.
- ◆ D'autres pièces de rechange (protections, caches de bobine, etc.) sont disponibles dans les centres de réparation agréés BLACK+DECKER.

**Attention!** L'utilisation d'accessoires non recommandés par BLACK+DECKER pour cet appareil peut être dangereuse.

## Conseils pour une utilisation optimale

### Remplacement de la bobine

- ◆ Retirez la batterie de l'outil.
- ◆ Appuyez sur les ergots (15) et retirez le cache de la bobine (9) du boîtier de bobine (16) dans le bloc de l'outil (figure M).
- ◆ Pour un résultat optimal, utilisez des bobines BLACK+DECKER n° de modèle A6481-XJ.
- ◆ Saisissez la bobine vide d'une main et le boîtier de la bobine de l'autre main, puis extrayez la bobine.
- ◆ Si le levier (17) situé dans la base du boîtier se déloge, réinstallez-le dans la position illustrée à la (figure N) avant d'insérer la nouvelle bobine dans le boîtier.
- ◆ Éliminez la poussière et l'herbe de la bobine et du boîtier.
- ◆ Détachez l'extrémité du fil de coupe et guidez-le dans l'œillet (19) (figure O).
- ◆ Prenez une nouvelle bobine et poussez-la sur l'axe (18) (figure N) dans le boîtier. Tournez la bobine sans forcer jusqu'à ce qu'elle soit installée. Le fil doit dépasser d'environ 5-3/8 pouces (136 mm) hors du boîtier.
- ◆ Alignez les ergots du cache de la bobine sur les encoches (20) du boîtier (figure O).
- ◆ Poussez le cache dans le logement jusqu'à ce qu'il se bloque fermement en place.

**ATTENTION:** pour éviter d'endommager l'outil, si le fil de coupe dépasse de la lame de coupe, coupez-le de façon à ce qu'il atteigne juste la lame.

### Bobinage de fil en vrac sur la bobine (utilisez exclusivement du fil ROND de 1.65 mm de diamètre)

Vous pouvez aussi acheter du fil en vrac auprès de votre revendeur local. Pour installer le fil en vrac, procédez comme suit :

- ◆ Retirez la batterie de l'outil.
- ◆ Retirez la bobine vide de l'outil comme décrit à la section « Remplacement de la bobine ».
- ◆ Retirez le reste de fil de coupe de la bobine.
- ◆ Pliez la fin du fil de coupe à environ 3/4 pouce (19 mm) (21). Faites passer le fil de coupe dans une des encoches d'ancrage du fil (22) comme illustré à la (figure P).
- ◆ Insérez l'extrémité de 3/4 pouce (19 mm) du fil en vrac dans le trou (23) de la bobine adjacent à l'encoche illustrée à la (figure Q). Veillez à enrouler le fil étroitement sur la bobine comme illustré à la (figure Q).
- ◆ Enroulez le fil de coupe sur la bobine dans le sens de la flèche apposée sur la bobine. Enroulez correctement le fil et de manière progressive. Ne croisez pas le fil (figure R).
- ◆ Quand le fil de coupe usé atteint les renforcements (24), coupez le fil. (figure Q).
- ◆ Installez la bobine sur l'outil comme décrit à la section « Remplacement de la bobine ».

**REMARQUE:** les bobines de fil en vrac enroulées à la main risquent de s'entremêler plus fréquemment que les bobines enroulées en usine BLACK+DECKER. Pour un résultat optimal, nous recommandons d'utiliser des bobines enroulées en usine. Bobines de rechange pour enroulement à la main : #A6170 (25 cm) #A6171 (40 cm).

## Dépannage

Si l'outil ne fonctionne pas correctement, suivez les instructions ci-dessous. Si le problème persiste, veuillez contacter votre réparateur local BLACK+DECKER.

**Attention!** Avant de continuer, retirez la batterie de l'outil.

### Fonctionnement lent

- ◆ Vérifiez le mouvement de rotation du boîtier de bobine. Nettoyez-le, le cas échéant
- ◆ Assurez-vous que le fil de coupe ne dépasse pas de plus de 11 cm du boîtier de la bobine. Si c'est le cas, coupez-le pour qu'il soit au niveau de la lame.

### Problème de déroulement automatique du fil

- ◆ Appuyez sur les pattes et retirez le cache-bobine du boîtier.
- ◆ Tirez sur le fil de coupe jusqu'à ce qu'il dépasse de 11 cm du boîtier. S'il n'y a pas assez de fil dans la bobine, installez une nouvelle bobine, en suivant le processus ci-dessus.
- ◆ Alignez les pattes sur le cache-bobine avec les trous sur le boîtier.
- ◆ Enclenchez le cache sur le boîtier.
- ◆ Si le fil de coupe dépasse de la lame, coupez-le pour qu'il soit au niveau de la lame.

### Si le déroulement automatique du fil ne fonctionne pas ou si la bobine est emmêlée, effectuez ce qui suit :

- ◆ Nettoyez avec précaution le cache-bobine et le boîtier.
- ◆ Retirez la bobine et vérifiez le mouvement du levier
- ◆ Retirez la bobine et déroulez le fil de coupe, puis rembobinez-le correctement, comme décrit plus haut. Remplacez la bobine, comme indiqué.

## Entretien

Votre appareil/outil sans fil/avec fil BLACK+DECKER a été conçu pour fonctionner pendant longtemps avec un minimum d'entretien. Un fonctionnement continu satisfaisant dépend d'un nettoyage régulier et d'un entretien approprié de l'appareil/outil.

Aucun entretien particulier n'est nécessaire pour le chargeur en dehors du nettoyage régulier.

**Attention!** À ne pas oublier avant l'entretien des appareils électriques sans fil/avec fil :

- ◆ Arrêtez l'appareil/outil, puis débranchez-le.
- ◆ Ou, arrêtez l'appareil et retirez la batterie de l'appareil/outil si celui-ci est muni d'un bloc-batterie séparé.
- ◆ Ou bien déchargez complètement la batterie si elle est intégrée au système, puis arrêtez l'appareil (position Off).
- ◆ Débranchez le chargeur avant de le nettoyer. Aucun entretien particulier n'est nécessaire pour le chargeur en dehors du nettoyage régulier.

- ◆ Nettoyez régulièrement les orifices de ventilation de votre appareil/outil/chargeur à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon sec.
- ◆ Nettoyez régulièrement le compartiment du moteur à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de produit abrasif ou à base de solvant.
- ◆ Nettoyez régulièrement le fil de coupe et la bobine à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon sec.
- ◆ Utilisez régulièrement un racloir pour retirer l'herbe et les saletés sous la protection.

## Protection de l'environnement



Recyclage. Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers.

Si votre produit BLACK+DECKER doit être remplacé ou si vous ne l'utilisez plus, ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Songez à la protection de l'environnement et recyclez-le.



La collecte séparée des produits et des emballages usagés permet de recycler et de réutiliser des matériaux.

La réutilisation de matériaux recyclés évite la pollution de l'environnement et réduit la demande de matières premières.

Des réglementations locales peuvent stipuler la collecte séparée des produits électriques et des produits ménagers, dans des déchetteries municipales ou par le revendeur lorsque vous achetez un nouveau produit.

BLACK+DECKER offre une solution permettant de recycler les produits BLACK+DECKER lorsqu'ils ont atteint la fin de leur cycle de vie. Pour pouvoir profiter de ce service, veuillez retourner votre produit à un réparateur agréé qui se chargera de le collecter pour nous.

Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau BLACK+DECKER à l'adresse indiquée dans ce manuel. Une liste des réparateurs agréés BLACK+DECKER ainsi que des informations détaillées sur notre service après-vente et nos coordonnées sont aussi disponibles sur le site Internet à l'adresse suivante : [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Piles



Lorsque les batteries sont arrivées en fin de vie utile, éliminez-les en respectant l'environnement.</p>
</div>
<div data-bbox="56 829 484 930" data-label="List-Group">
<ul>
<li>◆ Déchargez complètement la batterie, puis retirez-la de l'outil.</li>
<li>◆ Les batteries NiCd, NiMH et Li-Ion sont recyclables. Placez la ou les batteries dans un emballage approprié pour éviter un court-circuit des bornes. Déposez-les chez un technicien d'entretien agréé ou dans un centre de recyclage local.</li>
</ul>
</div>
<div data-bbox="516 72 908 117" data-label="List-Group">
<ul>
<li>◆ Ne court-circuitez pas les bornes des piles.</li>
<li>◆ Ne jetez pas les batteries au feu, car elles pourraient exploser ou provoquer des blessures corporelles.</li>
</ul>
</div>
<div data-bbox="508 116 706 134" data-label="Section-Header">
<h2>Données techniques</h2>
</div>
<div data-bbox="508 137 939 271" data-label="Table">
<table border="1">
<tr>
  |  | STC1840 H 2 |

<tr>
 Tension d'entrée | V<sub>ac</sub> | 18 |

<tr>
 Vitesse à vide | min<sup>-1</sup> | 5500-7200 RPM |

<tr>
 Poids | kg | 2.85 |

</table>
</div>
<div data-bbox="508 284 939 394" data-label="Table">
<table border="1">
<tr>
 Batterie |  | BL4018 |

<tr>
 Tension | V<sub>ac</sub> | 18 |

<tr>
 Capacité | Ah | 4.0 |

<tr>
 Type |  | Li-Ion |

</table>
</div>
<div data-bbox="508 407 939 538" data-label="Table">
<table border="1">
<tr>
 Chargeur |  | 90606845 typ.1 |

<tr>
 Tension d'entrée | V<sub>ac</sub> | 230V |

<tr>
 Tension de sortie | V<sub>dc</sub> | 18V |

<tr>
 Courant | mA A | Input: 600 Output: 2.0 |

</table>
</div>
<div data-bbox="516 559 898 575" data-label="Text">
<p>Niveau de vibration main/bras selon la norme EN 786:</p>
</div>
<div data-bbox="516 581 777 598" data-label="Text">
<p>= 9.0 m/s<sup>2</sup>, uncertainty (K) = 1.5 m/s<sup>2</sup>.</p>
</div>
<div data-bbox="516 611 728 629" data-label="Text">
<p>L<sub>wa</sub> (sound pressure) 93 dB(A)</p>
</div>
<div data-bbox="516 635 701 651" data-label="Text">
<p>Incertitude (K) = 1.6 dB(A)</p>
</div>
<div data-bbox="916 965 943 981" data-label="Page-Footer">31</div>

## Déclaration de conformité CE

### CONSIGNES DE MACHINERIE DIRECTIVE RELATIVE AUX NUISANCES SONORES EXTÉRIEURES



#### Coupe-bordure sans fil STC1840

Black & Decker confirme que les produits décrits dans les « Données techniques » sont conformes aux normes : 2006/42/EC, EN 60335-1, EN 60335-2-91

2000/14/CE, Taille-bordures, L ≤ 50 cm, Annexe VIII  
DEKRA Certification B.V., Utrechtseweg 310,  
6802 ED Arnhem, Pays-Bas  
N° ID corps : 0344

Niveau de puissance sonore selon la norme 2000/14/CE  
(Article 12, Annexe III, L ≤ 50 cm) :</p>
<div data-bbox="135 376 401 406" data-label="Text" style="padding-left: 20px;">

$L_m$  (measured sound power) 90 dB(A)  
Incertitude (K) = 1.6 dB(A)



**Uso previsto**

Questo tagliabordi BLACK+DECKER è progettato per rifinire i bordi dei prati e per tagliare l'erba in spazi limitati. Questo elettroutensile è stato progettato solo per uso individuale.

**Istruzioni di sicurezza**

**Avvertenza!** Quando si usano elettroutensili alimentati elettricamente, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali e danni materiali.

**Avvertenza!** Osservare i regolamenti di sicurezza quando si usa l'elettroutensile. Per la propria incolumità e quella degli osservatori, leggere queste istruzioni prima di usare l'elettroutensile. Conservare le istruzioni in un luogo sicuro per utilizzo futuro.

- Leggere attentamente il presente manuale prima di usare l'elettroutensile.
- L'uso previsto è descritto nel presente manuale. Se questo elettroutensile viene usato con accessori o per usi diversi da quelli raccomandati nel presente manuale d'uso, si potrebbero verificare lesioni personali.
- Conservare il presente manuale per futura consultazione.

**Utilizzo dell'elettroutensile**

Prestare sempre attenzione quando si usa l'elettroutensile.

- Indossare sempre occhiali di sicurezza.
- Vietare l'uso dell'elettroutensile a bambini e ad adulti che non abbiano letto il presente manuale.

- Vietare a bambini o ad animali di avvicinarsi all'area di lavoro o di toccare l'elettroutensile o il filo di alimentazione.
- Prestare la massima attenzione quando si usa l'elettroutensile vicino ai bambini.
- L'utilizzo di questo elettroutensile non è destinato a ragazzi o persone inferme senza supervisione.
- Questo elettroutensile non deve essere usato come un giocattolo.
- Usare l'elettroutensile solo alla luce del giorno o con una buona luce artificiale.
- Usare solo in un luogo asciutto. Evitare che l'elettroutensile si bagni.
- Non immergere l'elettroutensile in acqua.
- Non aprire il corpo dell'elettroutensile, dato che al suo interno non vi sono componenti riparabili.
- Evitare di impiegare questo elettroutensile in ambienti esposti al rischio di esplosione, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.
- Per ridurre il rischio di danni a spine o fili, non tirare mai il filo per scollegare la spina da una presa.

## Sicurezza altrui

- ◆ Questo elettroutensile non è stato progettato per impiego da parte di persone (o bambini) portatrici di handicap fisici, psichici o sensoriali o che non abbiano la dovuta esperienza o conoscenza, a meno che non siano seguite o opportunamente istruite sul suo impiego da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- ◆ Controllare che i bambini non giochino con l'elettroutensile.

## Rischi residui.

Quando si usa l'elettroutensile, possono esservi altri rischi residui che possono non essere stati contemplati negli avvisi di sicurezza allegati. Tali rischi possono sorgere a seguito di un uso prolungato o improprio, ecc.

Perfino adottando gli appositi regolamenti di sicurezza e utilizzando i dispositivi di sicurezza, certi rischi residui non possono essere evitati. Essi comprendono:

- ◆ Lesioni causate o subite a seguito del contatto con parti rotanti/in movimento.
- ◆ Lesioni causate o subite durante la sostituzione di parti, lame o accessori.
- ◆ Lesioni causate dall'impiego prolungato di un elettroutensile. Quando si usa qualsiasi elettroutensile per lunghi periodi, accertarsi di fare regolarmente delle pause
- ◆ Problemi di udito.

- ◆ Rischi per la salute causati dall'aspirazione di polvere generata dall'utilizzo dell'elettroutensile (ad esempio quando si lavora con il legno, in modo particolare quello di quercia, faggio o l'MDF.)

## Dopo l'impiego

- ◆ Quando non viene usato, l'elettroutensile deve essere conservato in un luogo asciutto e ben ventilato, fuori dalla portata dei bambini
- ◆ Gli elettroutensili non devono essere riposti alla portata dei bambini.
- ◆ Se viene conservato o trasportato in un veicolo, l'elettroutensile deve essere messo nel bagagliaio o legato per evitare che si sposti in caso di cambiamento repentino della velocità o della direzione di marcia.

## Ispezione e riparazioni

- ◆ Prima dell'impiego, controllare che l'elettroutensile non sia danneggiato e non presenti parti difettose. Controllare che non vi siano parti rotte o altre condizioni che potrebbero avere ripercussioni sulle prestazioni.
- ◆ Non usare l'elettroutensile se alcune parti sono danneggiate o difettose.
- ◆ Far riparare o sostituire le parti danneggiate o difettose da un tecnico autorizzato.
- ◆ Non tentare di smontare o sostituire qualsiasi parte ad eccezione di quelle specificate nel presente manuale.

## Altre precauzioni di sicurezza per i decespugliatori tagliabordi

**Avvertenza!** I fili da taglio continuano a girare dopo lo spegnimento del motore.

- ◆ Imparare bene i comandi e come usare in modo appropriato l'elettrotensile.
- ◆ Prima dell'uso, controllare che il filo di alimentazione e il cavo di prolunga non presentino segni di danni, invecchiamento e usura. Se il filo di alimentazione subisce danni durante l'uso, scollegarlo immediatamente dalla presa di corrente. **NON TOCCARE IL FILO DI ALIMENTAZIONE PRIMA DI AVERLO SCOLLEGATO DALLA PRESA DI CORRENTE.**
- ◆ Non usare l'elettrotensile se i fili di alimentazione sono danneggiati o usurati.
- ◆ Indossare scarpe o stivali robusti per proteggere i piedi.
- ◆ Indossare calzoncini lunghi per proteggere le gambe.
- ◆ >Prima di iniziare a usare l'elettrotensile, controllare che lungo il percorso in cui si deve lavorare, non vi siano bastoncini, pietre, fili elettrici e altri ostacoli.
- ◆ Usare l'elettrotensile solo in posizione verticale e con il filo da taglio vicino a terra. Non spegnere mai l'elettrotensile in qualsiasi altra posizione.
- ◆ Spostarsi lentamente quando si usa l'elettrotensile. Ricordare che l'erba appena tagliata è umida e sdruciolevole.
- ◆ Non lavorare su pendii ripidi. Lavorare trasversalmente su di un pendio e mai procedendo verticalmente in su e in giù.
- ◆ Non attraversare mai strade o sentieri coperti di ghiaia con l'elettrotensile acceso.
- ◆ Non toccare mai il filo da taglio quando l'elettrotensile è acceso.
- ◆ Non appoggiare a terra l'elettrotensile fino a quando il filo da taglio non si è completamente fermato.
- ◆ Usare solo il corretto tipo di filo da taglio. Non usare mai filo da taglio in metallo o una lenza.
- ◆ Prestare attenzione a non toccare la lama di tranciatura del filo.
- ◆ Prestare attenzione a tenere sempre lontano il filo di alimentazione da quello da taglio. Essere sempre consapevoli di dove si trova il filo di alimentazione.
- ◆ Tenere sempre mani e piedi lontani dal filo da taglio, in modo particolare quando si accende il motore.
- ◆ Prima di usare l'elettrotensile e dopo ogni impatto, controllare che non vi siano segni di usura o danni e riparare come richiesto.
- ◆ Non far mai funzionare l'elettrotensile con le protezioni danneggiate o smontate.

- ◆ Proteggersi da eventuali lesioni che potrebbero essere causate dai dispositivi montati per la tranciatura di una lunghezza di filo da taglio. Dopo aver srotolato una nuova lunghezza di filo da taglio, riportare sempre l'elettrotensile nella normale posizione di funzionamento prima di accenderlo.
- ◆ Verificare sempre che le fessure di ventilazione siano mantenute pulite e prive di impurità.
- ◆ Non usare il decespugliatore (tagliabordi) se i fili di alimentazione sono danneggiati o usurati.
- ◆ Tenere i cavi di prolunga lontano dagli elementi da taglio.

## Ulteriori istruzioni di sicurezza per batterie e alimentatori

### Batterie

- ◆ Non tentare di aprirle per qualsiasi ragione.
- ◆ Non lasciare che la batteria si bagni.
- ◆ Non riporre in luoghi dove la temperatura potrebbe superare i 40 °C.
- ◆ Caricare solo a temperature ambiente tra 10 °C e 40 °C.
- ◆ Caricare solo usando il caricabatterie fornito con l'elettrotensile.
- ◆ Per lo smaltimento delle batterie, seguire le istruzioni fornite alla sezione "Protezione dell'ambiente".

### Caricabatterie

- ◆ Utilizzare il caricabatterie BLACK+DECKER esclusivamente per ricaricare la batteria dell'elettrotensile con il quale è stato fornito. Altre batterie potrebbero scoppiare causando lesioni alle persone e danni.
- ◆ Non tentare mai di ricaricare batterie non ricaricabili.
- ◆ Fare sostituire immediatamente i fili di alimentazione difettosi.
- ◆ Non lasciare che il caricabatterie si bagni.
- ◆ Non aprire il caricabatterie.
- ◆ Non collegare il caricabatterie a sonde.</



Il caricabatterie può solo essere usato all'interno.



Leggere il presente manuale d'uso prima dell'impiego

### Sicurezza elettrica



Il doppio isolamento di cui è provvisto il caricabatterie rende superfluo il filo di terra. Controllare sempre che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta dei dati tecnici. Non tentare mai di sostituire il caricabatterie con una normale spina elettrica.

- Per prevenire pericoli, i cavi di alimentazione danneggiati devono essere sostituiti dal produttore o da un centro di assistenza BLACK+DECKER.

### Etichette sull'elettrotensile

I seguenti simboli di avviso sono stampigliati sull'elettrotensile



Leggere il manuale prima dell'utilizzo.



Indossare occhiali di sicurezza quando si usa l'elettrotensile.



Indossare otoprotezioni idonee quando si usa l'elettrotensile.



Estrarre sempre la spina dalla presa prima di ispezionare un filo di alimentazione danneggiato. Fare attenzione a non adoperare il tagliabordi se il filo di alimentazione è danneggiato.



Fare attenzione agli oggetti lanciati in aria. Tenere gli osservatori lontani dalla zona di taglio.



Non esporre l'elettrotensile alla pioggia o a un'umidità intensa.



Pressione sonora garantita in base alla direttiva 2000/14/CE.

### Caratteristiche

Questo elettrotensile presenta alcune o tutte le seguenti caratteristiche.

1. Interruttore di accensione/spegnimento
2. Batteria
3. Impugnatura ausiliaria
4. Carica di riserva
5. Morsetto di serraggio
6. Testa del tagliabordi
7. Ruota di guida per bordi
8. Protezione
9. Coperchio bobina

### Montaggio

**Attenzione!** Prima di procedere al montaggio, accertarsi che l'elettrotensile sia spento e che la batteria non sia inserita.

#### Montaggio della protezione (fig. D ed E)

- ◆ Capovolgere il tagliabordi in modo da guardare dall'alto verso il coperchio della bobina (9).
- ◆ Rimuovere la vite dalla protezione con un cacciavite a stella.
- ◆ Capovolgere la protezione (8) e farla scorrere all'interno dell'alloggiamento del motore (6). Accertarsi che le linguette (10) sulla protezione si aggancino alle nervature (11) sull'alloggiamento del motore come mostrato nella figura D. La linguetta di blocco (25) deve essere inserita nell'apposito foro (26)
- ◆ Continuare a spingere la protezione fino a quando scatta in sede.
- ◆ Con un cacciavite a stella, guidare la vite come mostrato nella figura E per completare il montaggio della protezione.
- ◆ Una volta installata la protezione, rimuovere la copertura dalla lama del filo di taglio situata sull'estremità della protezione.

**Attenzione!** Non usare mai l'elettrotensile senza la protezione montata correttamente.

#### Montaggio dell'impugnatura ausiliaria (fig. F)

- ◆ Spingere l'impugnatura ausiliaria (3) sul tubo (10).
- ◆ Infilare il bullone (11) nel foro esagonale dell'impugnatura e farlo scorrere fino al lato opposto.
- ◆ Serrare il pomello (12) sul bullone ruotandolo in senso orario.

**Attenzione!** Accertarsi che i denti sul pulsante siano allineati correttamente nelle fessure dell'impugnatura e che l'impugnatura sia ben salda.

#### Regolazione della posizione dell'impugnatura ausiliaria (fig. G)

L'impugnatura ausiliaria (3) può essere regolata per fornire l'equilibrio ottimale e il massimo comfort.

- ◆ Allentare il pomello (12) sul bullone (11) ruotandolo in senso antiorario.
- ◆ Far scorrere gentilmente la seconda impugnatura lungo il tubo (10) fino all'altezza desiderata.
- ◆ Serrare il pomello (12) sul bullone ruotandolo in senso orario.

#### Regolazione dell'altezza dell'elettrotensile (fig. H)

Questo elettrotensile è dotato di meccanismo telescopico che ne consente la regolazione all'altezza più idonea. Per regolare l'altezza, procedere nel modo seguente:

- ◆ Rilasciare il morsetto di serraggio per la regolazione dell'altezza (5).
- ◆ Far scorrere con attenzione il tubo (10) in su o in giù fino a ottenere l'altezza desiderata.
- ◆ Chiudere il morsetto di serraggio per la regolazione dell'altezza (5).

## Rilascio del filo da taglio

Durante il trasporto, il filo da taglio è fissato sull'alloggiamento della bobina con del nastro adesivo.

**Attenzione!** Prima dell'assemblaggio, estrarre la batteria dall'elettrotensile.

- ◆ Staccare il nastro adesivo che fissa il filo da taglio sull'alloggiamento della bobina (9).

## Montaggio e rimozione della batteria (fig. C)

- ◆ Per estrarre la batteria, premere il pulsante di rilascio (2) estraendo al tempo stesso la batteria dal suo vano.
- ◆ Per estrarre la batteria, premere il pulsante di rilascio estraendo al tempo stesso la batteria dal suo vano.

## Utilizzo

**Avvertenza!** Lasciare che l'elettrotensile funzioni al suo ritmo. Non sovraccaricarlo.

## Ricarica della batteria (fig. B)

La batteria deve essere caricata prima dell'impiego iniziale e quando non eroga una potenza sufficiente per lavori che prima era possibile eseguire facilmente. Durante la carica la batteria potrebbe riscaldarsi. Si tratta di un fatto normale che non indica che vi è un problema.

**Attenzione!** Non caricare la batteria a temperature ambiente inferiori a 10 °C o superiori a 40 °C. Temperatura di carica consigliata: 24 °C circa.

**Nota:** Il caricabatterie non carica un battery pack se la temperatura della cella è inferiore a 10 °C o superiore a 40 °C.

**La batteria deve essere lasciata nel caricabatterie, che incomincerà a caricarla automaticamente quando la temperatura della cella aumenta o diminuisce.**

- ◆ Per caricare la batteria (2), inserirla nell'alimentatore. La batteria può essere inserita nel caricabatterie solo in un verso. Non forzarla. Accertarsi che la batteria sia completamente insediata nel caricabatterie.
- ◆ Collegare l'alimentatore alla presa di corrente. L'indicatore di carica lampeggia di continuo in verde (lentamente). La carica è completa quando l'indicatore di carica rimane sempre acceso in verde. L'alimentatore e la batteria possono essere lasciati collegati indefinitamente con il LED acceso. Il LED passa al lampeggio verde (carica in corso) quando l'alimentatore di tanto in tanto rabocca la carica della batteria. L'indicatore di carica si accende se la batteria è inserita nel caricabatterie collegato a una presa elettrica.
- ◆ Caricare le batterie esauste entro 1 settimana. La durata delle batterie diminuisce parecchio se sono conservate scariche.

## Batteria lasciata nel caricabatterie

Il caricabatterie e il battery pack possono essere lasciati collegati con il LED sempre acceso. Il caricabatterie manterrà il battery pack come nuovo e completamente carico.

## Diagnostica del caricabatterie

Se il caricabatterie rileva che la batteria è debole o danneggiata, fa lampeggiare velocemente in rosso l'indicatore di carica. Procedere nel modo seguente:

- ◆ Inserire di nuovo la batteria (2).
- ◆ Se gli indicatori di carica continuano a lampeggiare in rosso a un ritmo veloce, usare una batteria diversa per determinare se il ciclo di carica funziona correttamente
- ◆ Se la batteria di ricambio si carica correttamente, significa che quella originale è difettosa e che deve essere rispedita a un centro di assistenza per essere riciclata.
- ◆ Se anche con la nuova batteria si ottengono i medesimi risultati dati da quella vecchia, portare il caricabatterie presso un centro di assistenza autorizzato per essere sottoposto a controllo.

**Nota: possono occorrere anche 30 minuti per determinare se la batteria è difettosa. Se la batteria è troppo calda o troppo fredda, il LED lampeggia alternamente in rosso a un ritmo veloce e lento con un lampeggio veloce e uno lento ripetuti nel tempo.**

## Accensione e spegnimento

- ◆ Per far funzionare l'elettrotensile, tirare il pulsante di bloccaggio (13, mostrato nel riquadro della figura I) indietro verso la batteria (2) e premere l'interruttore a grilletto (1).
- ◆ Per spegnere l'elettrotensile, rilasciare l'interruttore a grilletto.

## Funzionamento del tagliabordi

- ◆ Accendere l'elettrotensile e, inclinatolo, farlo oscillare da un lato all'altro come mostrato nella figura I.
- ◆ Mantenere un angolo di taglio di 5°-10° come mostrato nella figura I1. Non inclinare l'elettrotensile più di 10° (fig I2). Tagliare con l'estremità del filo. Per mantenere la distanza dalle superficie dure servirsi della guida per bordi (7).
- ◆ Mantenere una distanza minima di 609.6 mm tra la protezione e i piedi, come mostrato nella fig. I1. Per ottenere questa distanza, regolare l'altezza complessiva del tagliabordi come mostrato nella fig. H.

## Modalità di bordatura (figg. J e K)

La ruota di guida per i bordi deve essere utilizzata solo in modalità bordatura. L'elettrotensile può essere usato nella modalità di taglio o di bordatura per tagliare l'erba sporgente lungo i bordi del prato o delle aiuole. Per eseguire il taglio dei bordi, la testa del tagliabordi deve trovarsi nella posizione illustrata nella fig. K. In caso contrario:

- ◆ Estrarre la batteria dal tagliabordi.
- ◆ Tenere premuto il pulsante di rilascio (14) come mostrato nella fig. J.
- ◆ Tenendo ferma l'impugnatura ausiliaria (3), ruotare la testa (6) in senso antiorario.
- ◆ Premere il pulsante di rilascio della testa in senso orario.

**Nota:** la testa può ruotare solo in una direzione.</p>
</div>
<div data-bbox=

## Bordatura

Quando il tagliabordi è utilizzato in modalità bordatura, il filo può colpire pietre, pezzi di metallo e altri oggetti lanciandoli in aria ad alta velocità. Il tagliabordi e la protezione sono progettati per ridurre i rischi. Tuttavia, ACCERTARSI che persone e animali domestici rimangano ad almeno 30 metri di distanza. Si otterranno i migliori risultati quando si tagliano bordi alti più di 50 mm.

- ◆ Non utilizzare questo tagliabordi per creare argini.
- ◆ Servendosi della ruota di guida per i bordi (7), dirigere il tagliabordi come mostrato nella fig. K.
- ◆ Posizionare la ruota di guida sul cordolo della pavimentazione o sulla superficie abrasiva in modo che il filo di taglio sia sopra l'erba o l'area non pavimentata da tagliare.
- ◆ Per eseguire un taglio più ravvicinato, inclinare leggermente il tagliabordi.

### Accessori di ricambio

Prima di iniziare a tagliare, procurarsi il corretto tipo di filo da taglio. Utilizzare la bobina di ricambio BLACK+DECKER modello A6481-XJ e il coperchio sostitutivo RC-100. Ricaricare il filo di nylon (in massa o su bobina di ricambio preavvolta) come mostrato in questo manuale.

- ◆ **UTILIZZARE SOLO FILO MONOFILAMENTO ROTONDO DA 1.65 mm DI DIAMETRO.** Non usare bobine serrate o filo più spesso, in quanto sovraccaricherebbero il motore causando surriscaldamento e non scorrerebbero liberamente. Il filo può essere acquistato presso il rivenditore o centro assistenza autorizzato locale.
- ◆ Altre parti di ricambio (protezione, coperchi della bobina, ecc.) sono disponibili i centri di assistenza BLACK+DECKER.

**Attenzione!** Utilizzare accessori non raccomandati da BLACK+DECKER per l'impiego con questo tagliabordi potrebbe essere pericoloso.</p>
</div>
<div data-bbox="51 500 349 520" data-label="Section-Header">
<h2>Consigli per un utilizzo ottimale</h2>
</div>
<div data-bbox="51 545 267 562" data-label="Section-Header">
<h3>Sostituzione della bobina</h3>
</div>
<div data-bbox="58 563 488 902" data-label="List-Group">
<ul>
<li>◆ Estrarre la batteria dal tagliabordi.</li>
<li>◆ Tenere premute le linguette (15) e staccare il coperchio della bobina (9) dall'alloggiamento (16) nella testa del tagliabordi (fig. M).</li>
<li>◆ Per prestazioni migliori, sostituire la bobina con l'accessorio BLACK+DECKER modello A6481-XJ.</li>
<li>◆ Afferrare la bobina vuota con una mano e l'alloggiamento della bobina con l'altra ed estrarre la bobina.</li>
<li>◆ Se la leva (17) alla base dell'alloggiamento esce di sede, riposizionarla come mostrato nella fig. N prima di inserire la nuova bobina nell'alloggiamento.</li>
<li>◆ Eliminare l'eventuale sporcizia ed erba dalla bobina e dall'alloggiamento.</li>
<li>◆ Svolgere l'estremità del filo da taglio e infilarla nell'occhiello (19) (fig. O).</li>
<li>◆ Prendere una nuova bobina e premerla sul tronchetto (18) nell'alloggiamento (fig. N). Ruotare leggermente la bobina fino a quando è insediata. Il filo dovrebbe sporgere di circa 136 mm circa dall'alloggiamento.</li>
<li>◆ Allineare le linguette sul coperchio della bobina ai fori (20) nell'alloggiamento (fig. O).</li>
<li>◆ Premere il coperchio sull'alloggiamento fino a quando si aggancia saldamente in sede.</li>
</ul>
</div>
<div data-bbox="51 900 464 944" data-label="Text">
<p><b>AVVERTENZA!</b> Per evitare danni, se il filo da taglio sporge oltre la lama di tranciatura, tagliarlo in modo che raggiunga appena la lama.</p>
</div>
<div data-bbox="505 73 933 104" data-label="Section-Header">
<h2>Riavvolgere il filo da una matassa (usare solo filo ROTONDO di 1.65 mm di diametro)</h2>
</div>
<div data-bbox="505 102 910 144" data-label="Text">
<p>Anche il filo in matassa è acquistabile presso i rivenditori locali. Per inserire il filo in matassa, procedere nel modo seguente:</p>
</div>
<div data-bbox="513 145 952 412" data-label="List-Group">
<ul>
<li>◆ Estrarre la batteria dal tagliabordi.</li>
<li>◆ Estrarre la bobina vuota dall'elettrotensile come descritto nella sezione "Sostituzione della bobina".</li>
<li>◆ Rimuovere il filo da taglio rimanente dalla bobina.</li>
<li>◆ Fare un cappio all'estremità del filo da taglio a circa 19 mm (21). Infilare il filo da taglio in uno degli intagli di ancoraggio nella bobina (22) come illustrato nella fig. P.</li>
<li>◆ Inserire l'estremità di 19 mm della matassa nel foro (23) della bobina adiacente all'intaglio, come mostrato nella (fig. Q). Controllare che il filo sia ben tirato contro la bobina, come mostrato nella fig. Q.</li>
<li>◆ Avvolgere il filo da taglio sulla bobina nella direzione della freccia sulla bobina stessa. Accertarsi che il filo sia avvolto in modo accurato e a strati. Non incrociarlo (fig. R).</li>
<li>◆ Quando il filo da taglio avvolto raggiunge le gole (24), tagliarlo. (fig. Q).</li>
<li>◆ Inserire la bobina nel tagliabordi come descritto nella sezione "Sostituzione della bobina".</li>
</ul>
</div>
<div data-bbox="505 410 952 479" data-label="Text">
<p><b>NOTA:</b> le bobine avvolte a mano da un filo in matassa tendono a imbrogliarsi più facilmente di quelle avvolte in fabbrica da BLACK+DECKER. Per prestazioni migliori si raccomanda di usare sempre le bobine avvolte in fabbrica. Bobine di ricambio avvolte a mano: #A6170 (25cm) #A6171 (40cm).</p>
</div>
<div data-bbox="505 520 727 540" data-label="Section-Header">
<h2>Soluzione dei problemi</h2>
</div>
<div data-bbox="505 538 946 593" data-label="Text">
<p>Se l'elettrotensile non dovesse funzionare correttamente, seguire le istruzioni riportate di seguito. Se non è comunque possibile risolvere il problema, rivolgersi al tecnico BLACK+DECKER di zona.</p>
</div>
<div data-bbox="505 603 873 633" data-label="Text">
<p><b>Attenzione!</b> Prima di procedere, estrarre la batteria dall'elettrotensile.</p>
</div>
<div data-bbox="505 659 823 677" data-label="Section-Header">
<h3>L'elettrotensile funziona lentamente</h3>
</div>
<div data-bbox="513 678 952 765" data-label="List-Group">
<ul>
<li>◆ Controllare che l'alloggiamento della bobina possa ruotare liberamente. Pulirlo con attenzione se necessario.</li>
<li>◆ Controllare che il filo da taglio non sporga più di 11 cm dall'alloggiamento della bobina. In caso affermativo, tagliarlo in modo che raggiunga appena la lama di tranciatura del filo da taglio.</li>
</ul>
</div>
<div data-bbox="505 790 948 808" data-label="Section-Header">
<h3>Se l'alimentazione automatica del filo non funziona</h3>
</div>
<div data-bbox="513 809 952 955" data-label="List-Group">
<ul>
<li>◆ Tenere premute le linguette e staccare il coperchio della bobina dall'alloggiamento.</li>
<li>◆ Tirare il filo da taglio fino a quando sporge 11 cm dall'alloggiamento. Se sulla bobina è rimasta una quantità insufficiente di filo da taglio, montarne una nuova come descritto in precedenza.</li>
<li>◆ Allineare le linguette sul coperchio della bobina alle sfinesature nell'alloggiamento.</li>
<li>◆ Premere il coperchio sull'alloggiamento fino a quando si aggancia saldamente in sede.</li>
</ul>
</div>
<div data-bbox="922 965 950 981" data-label="Page-Footer">39</div>

- ◆ Se il filo da taglio sporge oltre la lama di trancitura, tagliarlo in modo che raggiunga appena la lama.

### Se l'alimentazione automatica del filo continua a non funzionare, oppure se la bobina è inceppata, provare uno dei seguenti suggerimenti:

- ◆ Pulire con attenzione il coperchio e l'alloggiamento della bobina
- ◆ Rimuovere la bobina e controllare che la leva possa muoversi liberamente.
- ◆ Rimuovere la bobina, srotolare il filo da taglio e quindi avvolgerlo in modo ordinato come descritto in precedenza. Sostituire la bobina come da istruzioni.

## Manutenzione

Questo elettrotensile BLACK+DECKER con o senza filo è stato progettato per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Per ottenere prestazioni sempre soddisfacenti occorre avere cura dell'elettrotensile/apparecchio e sottoporlo a pulitura periodica.

Il caricabatterie non richiede nessuna manutenzione salvo una regolare pulitura.

**Attenzione!** Prima di eseguire interventi di manutenzione su elettrotensili con o senza filo, procedere come descritto di seguito.

- ◆ Spegnerne e scollegare l'apparecchio/elettrotensile dalla presa di corrente.
- ◆ Oppure spegnere ed estrarre la batteria se l'apparecchio/elettrotensile è dotato di battery pack a parte
- ◆ Oppure scaricare completamente la batteria se è di tipo integrale e quindi spegnerlo.
- ◆ Scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente prima di pulirlo. Il caricabatterie non richiede nessuna manutenzione salvo una regolare pulitura.
- ◆ Pulire regolarmente le prese di ventilazione dell'elettrotensile/apparecchio e del caricabatterie con un pennello o con un panno morbido e asciutto.
- ◆ Il vano del motore deve essere pulito regolarmente con un panno umido. Non usare materiali abrasivi o detergenti a base di solventi.
- ◆ Pulire regolarmente il filo da taglio e la bobina con un pennello o un panno morbido e asciutto.
- ◆ Usare regolarmente un raschietto non affilato per eliminare erba e sporcizia dalla parte inferiore della protezione.

## Protezione dell'ambiente



Raccolta differenziata. Questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici.

Nel caso in cui l'elettrotensile BLACK+DECKER debba essere sostituito o non sia più necessario, non smaltirlo con i normali rifiuti domestici. Metterlo da parte per la raccolta differenziata.



La raccolta differenziata dei prodotti e degli imballaggi utilizzati consente il riciclaggio dei materiali e il loro continuo utilizzo.

Il riutilizzo dei materiali riciclati favorisce la protezione dell'ambiente prevenendo l'inquinamento e riduce il fabbisogno di materie prime.

Seguire le disposizioni locali per la raccolta differenziata dei prodotti elettrici, che possono prevedere punti di raccolta o la consegna dell'elettrotensile al rivenditore presso il quale viene acquistato un nuovo prodotto.

BLACK+DECKER offre ai propri clienti la possibilità di riciclare i prodotti BLACK+DECKER che hanno esaurito la loro vita di servizio. Per usufruire di tale servizio, è sufficiente restituire il prodotto a qualsiasi tecnico autorizzato, incaricato della raccolta per conto dell'azienda.

Per individuare il tecnico autorizzato più vicino, rivolgersi alla sede BLACK+DECKER locale, presso il recapito indicato nel presente manuale. Altrimenti, un elenco completo di tutti i tecnici autorizzati BLACK+DECKER e i dettagli completi sui contatti e i servizi post-vendita sono disponibili su Internet all'indirizzo [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Batterie



Alla fine della loro vita utile, smaltire le batterie in conformità alle norme ambientali.

- ◆ Scaricare completamente la batteria e toglierla dall'elettrotensile.
- ◆ Le batterie NiCd, NiMH e al litio-ionio sono riciclabili. Imballare la batteria o le batterie in modo idoneo per evitare che i terminali possano essere cortocircuitati. Portarle presso un tecnico autorizzato o il centro di riciclaggio di zona.
- ◆ Non cortocircuitare i terminali della batteria.
- ◆ Non smaltire le batterie bruciandole: si potrebbero causare lesioni personali o un'esplosione.



**Dati tecnici**

		<b>STC1840</b> H 2
Tensione in ingresso	V <sub>cc</sub>	18
Regime a vuoto	min <sup>-1</sup>	5500-7200 RPM
Peso	kg	2.85

Batteria		<b>BL4018</b>
Tensione	V <sub>cc</sub>	18
Capacità	A/h	4.0
Tipo		ioni di litio

Caricabatterie		<b>90606845 typ.1</b>
Tensione in ingresso	V <sub>cc</sub>	230V
Tensione erogata	V <sub>cc</sub>	18V
Corrente	mA A	<b>Input:</b> 600 <b>Output:</b> 2.0

Valore medio quadratico ponderato dell'accelerazione secondo la normativa EN 786:

= 9.0 m/s<sup>2</sup>, uncertainty (K) = 1.5 m/s<sup>2</sup>.

L<sub>wa</sub> (sound pressure) 93 dB(A)

, incertezza (K) = 1.6 dB(A)

**Dichiarazione di conformità CE**

**DIRETTIVA SUI MACCHINARI**  
**DIRETTIVA SULLA RUMOROSITÀ ESTERNA**

**Decespugliatori a filo cordless STC1840**

Black & Decker dichiara che i prodotti descritti al paragrafo "Dati tecnici" sono conformi a:  
2000/14/CE, Decespugliatore tagliabordi, L ≤ 50 cm, Allegato VIII

2000/14/EC, Lawn Trimmer, L ≤ 50 cm, Annex VIII  
DEKRA Certification B.V., Utrechtseweg 310.,  
6802 ED Arnhem, Paesi Bassi  
ID ente notificato n.: 0344

Livello di potenza acustica in base a 2000/14/CE (Articolo 12, Allegato III, L ≤ 50 cm):  
L<sub>wa</sub> (pressione sonora misurata) 90 dB(A)  
incertezza (K) = 1.6 dB(A)  
L<sub>wa</sub> (pressione sonora garantita) 92 dB(A)

Questi prodotti sono conformi alla Direttiva 2004/108/CE (fino al 19/04/2016), 2014/108/UE (dal 20/04/2016) e 2011/65/UE.

Per ulteriori informazioni, contattare Black & Decker al seguente indirizzo oppure consultare l'ultima di copertina del manuale.

Il sottoscritto è responsabile della redazione di questo documento tecnico e rilascia questa dichiarazione per conto di Black & Decker.

R.Laverick  
Engineering Manager  
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
Regno Unito  
09/02/2015

## Garanzia

Certa della qualità dei suoi prodotti, Black & Decker offre una garanzia eccezionale. Il presente certificato di garanzia è complementare ai diritti legali e non li pregiudica in alcun modo. La garanzia è valida entro il territorio degli Stati membri dell'Unione Europea e dell'EFTA (European Free Trade Area).

Se un prodotto Black & Decker risulta difettoso per qualità del materiale, della costruzione o per mancata conformità entro 24 mesi dalla data di acquisto, Black & Decker garantisce la sostituzione delle parti difettose, provvede alla riparazione dei prodotti se ragionevolmente usurati oppure alla loro sostituzione, in modo da ridurre al minimo il disagio del cliente a meno che:

- ◆ il prodotto non sia stato destinato a usi commerciali, professionali o al noleggio;
- ◆ il prodotto non sia stato usato in modo improprio o scorretto;
- ◆ il prodotto non abbia subito danni causati da oggetti o sostanze estranee oppure incidenti;
- ◆ il prodotto non abbia subito tentativi di riparazione non effettuati da tecnici autorizzati né dall'assistenza Black & Decker.

Per attivare la garanzia è necessario esibire la prova di acquisto al venditore o al tecnico autorizzato. Per individuare il tecnico autorizzato più vicino, rivolgersi alla sede Black & Decker locale, presso il recapito indicato nel presente manuale. Altrimenti, un elenco completo di tutti i tecnici autorizzati Black & Decker e i dettagli completi sui contatti e i servizi post-vendita sono disponibili su Internet all'indirizzo: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

I clienti che desiderano registrare il nuovo prodotto BLACK+DECKER e ricevere gli aggiornamenti sui nuovi prodotti e le offerte speciali, sono invitati a visitare il sito Web [www.blackanddecker.co.it](http://www.blackanddecker.co.it)  
Ulteriori informazioni sul marchio e la gamma di prodotti BLACK+DECKER sono disponibili all'indirizzo [www.blackanddecker.co.it](http://www.blackanddecker.co.it)

**Beoogd gebruik**

Uw BLACK+DECKER trimmer is ontworpen voor het maaien en afwerken van gazonranden en om gras te maaien in beperkte ruimten. Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor consumentengebruik.

**Veiligheidsinstructies**

**Waarschuwing!** Bij apparaten voor gebruik op de netspanning moeten bepaalde elementaire voorzorgsmaatregelen, waaronder de navolgende, in acht worden genomen om het gevaar voor brand, elektrische schokken, persoonlijk letsel en materiële schade tot een minimum te beperken.

**Waarschuwing!** De veiligheidsregels moeten worden opgevolgd wanneer u het apparaat gebruikt. Lees voor uw eigen veiligheid en de veiligheid van omstanders deze instructies voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de instructies voor later gebruik.

- ◆ Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.
- ◆ In deze handleiding wordt ingegaan op het beoogde gebruik. Het gebruik van andere accessoires of hulpstukken dan wel de uitvoering van andere handelingen dan in deze gebruikershandleiding worden aanbevolen, kan tot persoonlijk letsel leiden.
- ◆ Bewaar deze handleiding zorgvuldig zodat u deze altijd nog eens kunt raadplegen

**Gebruik van het apparaat**

Ga bij gebruik van het apparaat altijd voorzichtig te werk.

- ◆ Gebruik altijd een veiligheidsbril of oogbescherming.
- ◆ Laat het apparaat nooit gebruiken door kinderen of door personen die onbekend zijn met de instructies voor het apparaat.
- ◆ Laat kinderen of dieren niet in de buurt van de werkomgeving komen, en evenmin het apparaat of netsnoer aanraken
- ◆ Let extra goed op wanneer u het apparaat in de buurt van kinderen gebruikt.
- ◆ Dit apparaat mag niet zonder supervisie door jonge of lichamelijk zwakke mensen worden gebruikt.
- ◆ Dit apparaat mag niet als speelgoed worden gebruikt.
- ◆ Gebruik het apparaat alleen bij daglicht of goed kunstlicht.
- ◆ Gebruik het apparaat alleen in een droge locatie. Het apparaat mag niet nat worden.
- ◆ Dompel het apparaat niet onder in water.
- ◆ Open de behuizing niet. Het apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd.
- ◆ Gebruik het apparaat niet in een omgeving met explosiegevaar, zoals in de nabijheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.
- ◆ Haal de stekker nooit uit het stopcontact door aan de kabel te trekken. Zo voorkomt u beschadiging aan de stekker of de kabel.

## Veiligheid van anderen

- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (waaronder kinderen) met een lichamelijke of geestelijke beperking of die geen ervaring met of kennis van dit apparaat hebben, tenzij ze onder toezicht staan of instructies krijgen wat betreft het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Er moet toezicht worden gehouden op kinderen om ervoor te zorgen dat deze niet met het gereedschap spelen.

## Overige risico's

Er kunnen zich tijdens het gebruik van het gereedschap ook andere risico's voordoen, die misschien niet in de bijgevoegde veiligheidswaarschuwingen worden vermeld. Deze risico's kunnen zich voordoen als gevolg van onoordeelkundig gebruik, langdurig gebruik, enz.

Zelfs als de veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen en de veiligheidsvoorzieningen worden geïmplementeerd, kunnen bepaalde risico's niet worden vermeden. Deze omvatten:

- Verwondingen die worden veroorzaakt door het aanraken van draaiende of bewegende onderdelen.
- Verwondingen die worden veroorzaakt bij het vervangen van onderdelen, bladen of accessoires.

- Verwondingen die worden veroorzaakt door langdurig gebruik van het gereedschap. Als u langere periodes met het gereedschap werkt, is het raadzaam om regelmatig een pauze in te lassen.
- Gehoorbeschadiging.
- Gezondheidsrisico's als gevolg van het inademen van stof dat door gebruik van het gereedschap wordt veroorzaakt (bijvoorbeeld tijdens het werken met hout, vooral eiken, beuken en MDF.)

## Na gebruik

- Bewaar het apparaat na gebruik op een droge, goed geventileerde plaats, buiten het bereik van kinderen.
- Zorg dat het bewaarde apparaat niet toegankelijk is voor kinderen.
- Wanneer het apparaat in de auto ligt, moet u het apparaat in de kofferruimte plaatsen of goed vastzetten, zodat het apparaat niet kan wegschieten bij plotselinge veranderingen in snelheid of richting.

## Inspectie en reparaties

- Controleer het apparaat vóór gebruik op beschadigingen en defecten. Controleer het vooral op gebroken onderdelen en andere omstandigheden die de werking ervan kunnen beïnvloeden.
- Gebruik de machine niet in geval van een of meer beschadigde of defecte onderdelen.
- Laat beschadigde of defecte onderdelen door een van onze servicecentra repareren of vervangen.

- ◆ Probeer nooit andere onderdelen te verwijderen of vervangen dan in deze handleiding zijn vermeld.

## **Aanvullende veiligheidsinstructies voor grastrimmers** **Waarschuwing!** Nadat u de motor hebt uitgeschakeld, blijven de maai-elementen draaien.

- ◆ Zorg ervoor dat u vertrouwd bent met de knoppen en met het juiste gebruik van het apparaat.
- ◆ Controleer het netsnoer en het verlengsnoer vóór gebruik op tekenen van beschadiging, veroudering en slijtage. Als het netsnoer tijdens het gebruik wordt beschadigd, moet u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact halen. **RAAK HET NETSNOER IN DAT GEVAL PAS AAN WANNEER DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT IS.**
- ◆ Gebruik het apparaat niet wanneer het netsnoer beschadigd of versleten is.
- ◆ Draag stevige schoenen of laarzen om uw voeten te beschermen.
- ◆ Draag een lange broek om uw benen te beschermen.
- ◆ Voordat u het apparaat gaat gebruiken, controleert u of het terrein dat u gaat maaien vrij van stokken, stenen, draad en andere obstakels is.
- ◆ Gebruik het apparaat alleen rechtop, met de snijdraad vlak bij de grond. Schakel het apparaat nooit in een andere stand in.
- ◆ Beweeg langzaam wanneer u het apparaat gebruikt. Let op: vers gemaaid gras is vochtig en glad.
- ◆ Werk niet op steile hellingen. Werk dwars over het vlak van een helling, niet omhoog en omlaag.
- ◆ Steek nooit grindpaden of wegen over wanneer het apparaat is ingeschakeld.
- ◆ Zorg ervoor dat u nooit de snijdraad aanraakt terwijl het apparaat in werking is.
- ◆ Leg het apparaat niet weg voordat de snijdraad helemaal tot stilstand is gekomen.
- ◆ Gebruik alleen het juiste type snijdraad. Gebruik nooit metalen snijdraad of visdraad.
- ◆ Zorg ervoor dat u de snijdraadkap niet aanraakt.
- ◆ Zorg ervoor dat het netsnoer uit de buurt van het snijdraad blijft. Zorg ervoor dat u altijd weet waar het snoer zich bevindt.
- ◆ Zorg ervoor dat u altijd uw handen en voeten uit de buurt van het snijdraad houdt, vooral wanneer u de motor inschakelt.
- ◆ Controleer het apparaat op tekenen van slijtage of schade en repareer deze indien nodig, voordat u het apparaat gebruikt en nadat het apparaat ergens tegenaan is gestoten.
- ◆ Gebruik het apparaat nooit met beschadigde beschermkappen of zonder beschermkappen.

- ♦ Zorg ervoor dat u geen verwondingen oploopt door apparaten die worden gebruikt om de snijlijn op lengte te snijden. Nadat u een nieuwe snijlijn hebt uitgetrokken, moet u het apparaat terugbrengen naar de normale gebruikspositie voordat u het apparaat inschakelt.
- ♦ Zorg er altijd voor dat de ventilatiesleuven niet verstopt raken.
- ♦ Gebruik de gazontrimmer (randtrimmer) niet wanneer de snoeren beschadigd of versleten zijn.
- ♦ Houd verlengsnoeren uit de buurt van maai-elementen.

## Aanvullende veiligheidsinstructies voor accu's en laders

### Accu's

- ♦ Probeer accu's niet te openen, om welke reden ook.
- ♦ Stel de accu niet bloot aan water.
- ♦ Bewaar deze niet op locaties met temperaturen van meer dan 40 °C.
- ♦ Laad de accu's alleen op bij een omgevingstemperatuur van 10-40 °C.
- ♦ Gebruik alleen de lader die bij het apparaat is geleverd.
- ♦ Gooi lege accu's weg volgens de instructies in het gedeelte "Milieu".

### Laders

- ♦ Gebruik de lader van BLACK+DECKER alleen voor de accu's in het apparaat waarbij de lader is bijgeleverd. Andere batterijen kunnen exploderen met letsel en materiële schade als gevolg.
- ♦ Niet-laadbare accu's mogen nooit worden opgeladen.
- ♦ Een defect snoer moet direct worden vervangen.
- ♦ Stel de lader niet bloot aan water.
- ♦ Open de lader niet.
- ♦ Prik nooit met een scherp voorwerp in de lader.



De lader is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.



Lees voor gebruik deze gebruikershandleiding.

### Elektrische veiligheid



De lader is dubbel geïsoleerd, zodat een aardaansluiting niet nodig is. Controleer altijd of de netspanning overeenkomt met de waarde op het typeplaatje. Probeer de lader nooit te vervangen door een normale netstekker.

- ♦ Als het netsnoer is beschadigd, moet dit worden vervangen door de fabrikant of een BLACK+DECKER-servicecentrum om gevaar te voorkomen.

## Labels op het apparaat



Lees de handleiding voordat u met het apparaat gaat werken.



Draag een veiligheidsbril of een stofbril als u dit apparaat gebruikt.



Maak gebruik van goede gehoorbescherming wanneer u dit apparaat gebruikt.



Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u een beschadigd snoer inspecteert. Gebruik de strimmer niet als de kabel is beschadigd.



Wees bedacht op rondvliegende voorwerpen. Houd omstanders uit de buurt van het snijgebied.



Stel het apparaat niet bloot aan regen of een hoge luchtvochtigheid.



Richtlijn 2000/14/EG gegarandeerd geluidsvermogen

## Onderdelen

Dit apparaat kan een of meer van de volgende onderdelen bevatten.

1. Aan-/uitschakelaar
2. Accu
3. Hulphandgreep
4. Autonomieverlenger
5. Sluitklem
6. Trimmerkop
7. Randgeleidingswiel
8. Beschermkap
9. Spoelkap

## Monteren

**Waarschuwing!** Schakel voorafgaand aan de montage het gereedschap uit en verwijder de accu.

## Aanbrengen van de beschermkap (fig. D &amp; E)

- ◆ Draai de trimmer ondersteboven, zodat u neerkijkt op de spoelkap (9).
- ◆ Verwijder de schroef van de beschermkap met een kruiskopschroevendraaier.

- ◆ Draai de beschermkap (8) ondersteboven en schuif deze volledig op de motorbehuizing (6). Zorg ervoor dat de lipjes (10) op de beschermkap goed vast raken op de ribben (11) op de motorbehuizing, zoals is weergegeven in figuur D. Het vergrendelingslipje (25) moet in de behuizingssleuf (26) klikken
- ◆ Schuif de beschermkap totdat u deze op zijn plaats hoort klikken.
- ◆ Draai de beschermkapschroef (zoals is weergegeven in figuur E) met een kruiskopschroevendraaier in het schroefdraadgat om het monteren van de beschermkap te voltooien.
- ◆ Als de beschermkap is geïnstalleerd, verwijdert u de afdekking van het draadsnijvlak, die zich op de rand van de beschermkap bevindt.

**Waarschuwing!** Gebruik het gereedschap nooit wanneer de beschermkap niet juist is bevestigd.

## De hulpgreep vastmaken (fig. F)

- ◆ Druk de hulpgreep (3) op de buis (10).
- ◆ Schuif de bout (11) door de zeskantige opening in de greep en door de tegenoverliggende zijde.
- ◆ Draai de knop (12) rechtsom vast op de bout.

**Waarschuwing!** Zorg dat de tanden op de knop juist zijn uitgelijnd met de sleuven in de greep en dat de greep goed vastzit.

## De stand van de hulpgreep aanpassen (fig. G)

De hulpgreep (3) kan worden aangepast voor de beste balans en gebruiksgemak.

- ◆ Draai de knop (12) linksom los van de bout (11).
- ◆ Schuif de tweede greep voorzichtig omhoog en omlaag over de buis (10) tot deze zich op de gewenste hoogte bevindt.
- ◆ Draai de knop (12) rechtsom vast op de bout.

## De hoogte van het gereedschap instellen (fig. H)

Dit gereedschap heeft een telescopisch mechanisme waarmee u het kunt instellen op een comfortabele werkhoogte.

Stel als volgt de hoogte in:

- ◆ Open de vergrendelinghendel voor hoogteafstelling (5).
- ◆ Schuif de buis (10) voorzichtig in en uit tot deze de gewenste lengte heeft.
- ◆ Sluit de vergrendelinghendel voor hoogteafstelling (5).

## De snijdraad losmaken

Tijdens transport is de snijdraad aan de spoelbehuizing bevestigd met tape.

**Waarschuwing!** Verwijder de accu uit het gereedschap voordat u met de montage begint.

- ◆ Verwijder de tape waarmee de snijdraad aan de spoelbehuizing (9) is bevestigd.

## De accu plaatsen en verwijderen (fig. C)

- ◆ U plaatst de accu (2) door deze op één lijn te plaatsen met het contragedeelte op het gereedschap. Schuif de accu in het contragedeelte en duw totdat de accu vastklikt.
- ◆ Als u de accu wilt verwijderen, drukt u op de vergrendelingsknop en trekt u tegelijkertijd de accu uit het contragedeelte.

## Gebruik van het gereedschap

**Waarschuwing!** Laat het gereedschap in zijn eigen tempo werken. Niet overbelasten.

### De accu opladen (fig. C)

De accu moet vóór het eerste gebruik worden opgeladen en ook zodra deze niet meer voldoende vermogen levert voor taken die eerst gemakkelijk konden worden uitgevoerd. Tijdens het opladen kan de accu warm worden. Dit is normaal en duidt niet op een probleem.

**Waarschuwing!** Laad de accu niet op bij omgevingstemperaturen onder 10° C of boven 40° C. Aanbevolen laadtemperatuur: ongeveer 24 °C.

**Opmerking: De lader functioneert niet als de temperatuur van de accu lager is dan ongeveer 10° C of hoger dan 40° C.**

**Laat de accu in de lader zitten. De lader wordt automatisch ingeschakeld wanneer de accu de juiste temperatuur heeft.**

- ◆ Als u de accu (2) wilt opladen, schuift u de accu in de lader. De accu past maar op één manier in de lader. Forceer de accu niet tijdens het aansluiten. Zorg ervoor dat de accu goed in de lader is geplaatst.
- ◆ Steek de stekker van de lader in een stopcontact. Het oplaadlampje gaat langzaam groen knipperen. Als het lampje continu groen brandt, is de accu volledig opgeladen. U kunt de accu gewoon in de lader laten zitten wanneer het oplaadlampje brandt. Het lampje gaat groen knipperen (opladen), omdat de accu door de lader af en toe wordt bijgeladen. Het oplaadlampje blijft branden zolang de accu zich op de lader bevindt en de lader is aangesloten op het stopcontact.
- ◆ Lege accu's moet u binnen een week opladen. Als u accu's leeg bewaart, wordt de levensduur van de accu's aanzienlijk verminderd.

### De accu in de lader laten zitten

U kunt de accu gedurende onbepaalde tijd in de lader laten zitten terwijl het oplaadlampje brandt. De lader zorgt ervoor dat de accu altijd volledig opgeladen is.

### Problemen met de accu

Als er wordt geconstateerd dat de accu bijna leeg is of beschadigd is, gaat het oplaadlampje snel rood knipperen. Ga in dat geval als volgt te werk:

- ◆ Plaats de accu (2) opnieuw.
- ◆ Als het oplaadlampje snel rood blijft knipperen, gebruikt u een andere accu om te controleren of de lader wel goed werkt.
- ◆ Als de andere accu goed wordt opgeladen, is de oorspronkelijke accu defect. Breng de accu naar een servicecentrum voor recycling.
- ◆ Als het lampje ook bij de andere accu snel knippert, moet u de lader laten testen bij een erkend servicecentrum.

**Opmerking: Het kan soms 30 minuten duren om na te gaan of de accu goed functioneert. Als de accu te warm of te koud is, knippert het lampje afwisselend snel en langzaam rood.**

## In- en uitschakelen

- ◆ Als u de trimmer wilt inschakelen, duwt u de ontgrendelingsknop (13) (zie de inzet in figuur I) naar achteren naar de accu (2) en drukt u op aan/uit-schakelaar (1).
- ◆ Laat de aan/uit-schakelaar los om de trimmer uit te schakelen.

## De trimmer gebruiken

- ◆ Beweeg terwijl de eenheid is ingeschakeld, de trimmer onder een hoek met een schommelbeweging van zij naar zij, zoals is weergegeven in figuur I.
- ◆ Handhaaf een snijhoek van 5° tot 10°, zoals is weergegeven in figuur I1. Voorkom een hoek van meer dan 10° (fig. I2). Maai met het uiteinde van de draad. Bewaar afstand ten opzichte van harde oppervlakken met behulp van de rand geleider (7).
- ◆ Neem een afstand van minimaal 609,6 mm in acht tussen de beschermkap en uw voeten, zoals is weergegeven in (fig. I1). Stel de algehele hoogte van de trimmer af om deze afstand te bereiken, zoals is weergegeven in (fig. H).

## Omschakelen naar randafwerking (fig. J en K)

De wielvormige randgeleider dient alleen te worden gebruikt voor randafwerking. De trimmer kan worden gebruikt voor maaien of voor randafwerking om overhangend gras langs gazonranden en bloemperken te maaien. Voor randafwerking moet de trimmerkop zich bevinden in de stand die is weergegeven in (fig. K). Wanneer dit niet het geval is:

- ◆ Verwijder de accu uit de trimmer.
- ◆ Houd de ontgrendelingsknop van de kop (14) ingedrukt, zoals is weergegeven in (fig. J).
- ◆ Houd de wulpgreep (3) vast en draai de kop (6) linksom.
- ◆ Maak de ontgrendelkop van de kop rechtsom los.

**Opmerking:** De kop draait slechts in één richting.

## Randafwerking

Wanneer het apparaat wordt gebruikt voor randafwerking, kunnen stenen, stukken metaal en andere voorwerpen door de draad met hoge snelheid worden weggeslingerd. De trimmer en beschermkap zijn ontworpen met het oog op het verminderen van het gevaar. ZIE EROP TOE dat andere personen en huisdieren zich op een afstand van ten minste 30 m bevinden. De beste maairesultaten worden verkregen bij randen die dieper dan 50 mm zijn.

- ◆ Gebruik deze trimmer niet om geulen te maken.
- ◆ Beweeg de trimmer via het randwiel (7), zoals is aangegeven in fig. K.
- ◆ Plaats het randafwerkingswiel op de rand van het voetpad of schurende oppervlak, zodat de maailijn zich boven het gras of bodemgebied bevindt waarvan de rand moet worden afgewerkt.
- ◆ Hef de trimmer een beetje omhoog om korter te maaien.

## Vervangende accessoires

Gebruik voor het maaien alleen het juiste type snijdraad. Gebruik BLACK+DECKER-ervangingsspoel modelnr. A6481-XJ en vervangingskap RC-100. Plaats de nylon draad (via een draadklos of een vooraf opgewonden vervangingsspoel) zoals in deze handleiding is weergegeven.



- ◆ **GEBRUIK ALLEEN RONDE MONOFILAMENTDRAAD VAN NYLON MET EEN DIAMETER VAN 1.65 mm.** Gebruik geen gekartelde draad of een zwaardere draad aangezien dit tot overbelasting van de motor en oververhitting kan leiden. De draad kan bovendien niet naar behoren worden uitgevoerd. Deze draad is verkrijgbaar bij uw plaatselijke dealer of een geautoriseerd servicecentrum.
- ◆ Andere reserveonderdelen (beschermkappen, spoelkappen, enzovoort) zijn verkrijgbaar via BLACK+DECKER servicecentra.

**Waarschuwing!** Als u hulpstukken gebruikt die niet door BLACK+DECKER worden aanbevolen voor deze trimmer, kan dat gevaar opleveren.

## Tips voor optimaal gebruik

### De spoel vervangen

- ◆ Verwijder de accu uit de trimmer.
- ◆ Houd de lipjes (15) ingedrukt en verwijder de spoelkap (9) van de behuizing (16) in de trimmerkop (fig. M).
- ◆ Gebruik voor het vervangen de spoel BLACK+DECKER modelnr. A6481-XJ met het oog op optimale resultaten.
- ◆ Pak de lege spoel met één hand vast en de spoelbehuizing met de andere hand en trek de spoel naar buiten.
- ◆ Als de hendel (17) in de basis van de behuizing van zijn plaats raakt, plaats u deze terug op zijn plaats, zoals is weergegeven in (fig. N) voordat u de nieuwe spoel in de behuizing plaatst.
- ◆ Verwijder alle vuil en gras van de spoel en de behuizing.
- ◆ Maak het uiteinde van de snijdraad los en geleid de draad door de oogjes (19) (fig. O).
- ◆ Neem de nieuwe spoel en druk deze op de naaf (18) (fig. N) in de behuizing. Draai de spoel licht totdat deze stevig is geplaatst. De draad moet ongeveer 136 mm uit de behuizing steken.
- ◆ Breng de lipjes op de spoelkap op één lijn met de uitsparingen (20) in de behuizing (fig. O).
- ◆ Druk de kap op de behuizing, totdat deze stevig vastklikt.

**LET OP:** Als de snijdraad verder uitsteekt dan de snijdraadkap, moet u de draad afsnijden totdat deze niet verder dan de kap reikt om beschadiging van de trimmer te voorkomen.

### Draad op de spoel wikkelen vanaf een draadklos (gebruik alleen ronde draad met een diameter van 1.65 mm)

Draad op een draadklos is eveneens verkrijgbaar bij uw plaatselijke detailhandelaar. Volg de onderstaande stappen om de draad van de draadklos te plaatsen:

- ◆ Verwijder de accu uit de trimmer.
- ◆ Verwijder de lege spoel uit de trimmer, zoals is beschreven in De spoel vervangen.
- ◆ Verwijder overgebleven snijdraad van de spoel.
- ◆ Vouw het einde van de snijdraad op een afstand van ongeveer 19 mm (21). Plaats de snijdraad in een van de draadverankerings sleuven (22), zoals is weergegeven in (fig. P).

- ◆ Plaats het uiteinde van 19 mm van de klosdraad in de uitsparing (23) in de spoel naast de sleuf, zoals is weergegeven in (fig. Q). Zorg ervoor dat de draad strak tegen de spoel wordt getrokken, zoals is weergegeven in (fig. Q).
- ◆ Wikkel de snijdraad op de spoel, in de richting van de pijl op de spoel. Zorg dat u de draad netjes en in lagen opwikkelt. Wikkel de draad niet kruislings (fig. R).
- ◆ Wanneer de opgewikkelde snijdraad tot de inkepingen (24) reikt, moet u de draad afsnijden. (fig. Q).
- ◆ Fit the spool onto the trimmer as described in "Replacing the spool".

**OPMERKING:** Met de hand opgewikkelde spoelen vanaf een draadklos zullen waarschijnlijk vaker vast komen te zitten dat in de fabriek opgewikkelde spoelen van BLACK+DECKER. Met het oog op optimale resultaten wordt het gebruik van in de fabriek opgewikkelde spoelen aanbevolen. Met de hand opgewikkelde vervangingsspoelen: nr. A6170 (25 cm) nr. A6171 (40 cm).

### Problemen oplossen

Als het apparaat niet goed lijkt te werken, volgt u de onderstaande instructies op. Neem contact op met het dichtstbijzijnde BLACK+DECKER-servicecentrum als u het probleem niet kunt verhelpen.

**Waarschuwing!** Verwijder voordat u doorgaat de accu uit het gereedschap.

### Het apparaat draait langzaam

- ◆ Controleer of de spoelbehuizing vrij kan draaien. Reinig de behuizing zorgvuldig, indien nodig.
- ◆ Controleer of de snijdraad niet meer dan 11 cm uit de spoelbehuizing steekt. Als de snijdraad verder uitsteekt dan 11 cm, moet u de draad afsnijden totdat deze niet verder dan de snijdraadkap reikt.

### Het automatisch langer maken van de draad werkt niet

- ◆ Houd de lipjes ingedrukt en verwijder de spoelkap van de behuizing.
- ◆ Trek aan de snijdraad, totdat deze 11 cm uit de behuizing steekt. Als de spoel onvoldoende snijdraad bevat, moet u een nieuwe spoel met snijdraad plaatsen, zoals hierboven aangegeven.
- ◆ Breng de lipjes op de spoelkap op één lijn met de uitsparingen in de behuizing.
- ◆ Druk de kap op de behuizing totdat deze stevig vastklikt.
- ◆ Als de snijdraad verder uitsteekt dan de snijdraadkap, moet u de draad afsnijden totdat deze niet verder dan de kap reikt.

### Als het automatisch verlengen niet werkt, of wanneer de spoel is geblokkeerd, kunt u de volgende suggesties proberen:

- ◆ Reinig de spoelkap en de behuizing voorzichtig.

- ◆ Verwijder de spoel en controleer of de hendel vrij kan bewegen.
- ◆ Verwijder de spoel en wikkel de snijdraad af. Wikkel deze netjes weer op, zoals hierboven beschreven. Vervang de spoel zoals beschreven.

## Onderhoud

Uw BLACK+DECKER-gereedschap/apparaat (met netsnoer/snoerloos) is ontworpen om gedurende langere tijd te functioneren met een minimum aan onderhoud. U kunt het gereedschap/apparaat naar volle tevredenheid blijven gebruiken als u voor correct onderhoud zorgt en het gereedschap/apparaat regelmatig schoonmaakt.

Naast regelmatige reiniging vereist de lader geen onderhoud.

**Waarschuwing!** Doe altijd het volgende voordat u onderhouds- of reinigingswerkzaamheden aan het gereedschap (met snoer/snoerloos) uitvoert.

- ◆ Schakel het gereedschap/apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- ◆ Als het gereedschap/apparaat een afzonderlijke accu heeft, schakelt u het gereedschap/apparaat uit en haalt u de accu eruit.
- ◆ Als de accu is ingebouwd, laat u deze volledig ontladen. Schakel dan het apparaat uit.
- ◆ Neem de lader uit het stopcontact voordat u deze schoonmaakt. Naast regelmatige reiniging vereist de lader geen onderhoud.
- ◆ Reinig regelmatig de ventilatieopeningen van het gereedschap/apparaat en de lader met een zachte borstel of droge doek.
- ◆ Reinig de behuizing van de motor regelmatig met een vochtige doek. Gebruik geen schuur- of oplosmiddel.
- ◆ Reinig de snijdraad en spoel regelmatig met een zachte borstel of een droge doek.
- ◆ Gebruik regelmatig een botte krabber om gras en vuil van onder de beschermkap te verwijderen.

## Milieu



Aparte inzameling. Dit product mag niet bij het normale huishoudafval worden weggegooid.

Mocht u op een dag constateren dat het BLACK+DECKER-product aan vervanging toe is of dat u het apparaat niet meer nodig hebt, gooi het product dan niet bij het restafval. Het product valt onder de categorie voor elektrische apparaten.



Gescheiden inzameling van gebruikte producten en verpakkingsmaterialen maakt het mogelijk materialen te recyclen en opnieuw te gebruiken. Hergebruik van gerecycleerde materialen zorgt voor minder milieuvervuiling en dringt de vraag naar grondstoffen terug.

Plaatselijke verordeningen kunnen voorzien in gescheiden inzameling van huishoudelijke elektrische producten via gemeentelijke stortplaatsen of via de leverancier bij wie u een

nieuw product aanschaft.

BLACK+DECKER biedt een service voor het inzamelen en hergebruiken van BLACK+DECKER-producten als deze aan het einde van hun levensduur zijn gekomen. Om gebruik te maken van deze service, dient u het product naar een van onze servicecentra te sturen, die de inzameling voor ons verzorgen.

U kunt de locatie van de dichtstbijzijnde geautoriseerde dealer vinden door contact op te nemen met het BLACK+DECKER-kantoor op het adres dat in deze handleiding is aangegeven. Daarnaast is er een lijst van geautoriseerde BLACK+DECKER-dealers en de complete gegevens van onze after-sales service op internet beschikbaar bij: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Batterijen



Gooi afgedankte batterijen op verantwoorde wijze weg:

- ◆ Ontlaad de batterij volledig en verwijder deze vervolgens uit het gereedschap.
- ◆ NiCd-, NiMH- en lithium-ionbatterijen kunnen worden gerecycled. Plaats de accu('s) in een geschikte verpakking om te voorkomen dat de polen worden kortgesloten. Breng deze naar een servicecentrum of een inzamellocatie in uw woonplaats.

- ◆ Voorkom dat de polen van de batterij worden kortgesloten.
- ◆ Gooi de accu's nooit in het vuur. Dit kan letsel of een explosie tot gevolg hebben.

## EG-conformiteitsverklaring

### MACHINERICHTLIJN RICHTLIJN VOOR GELUID BUITENSHUIS



#### STC1840 Snoerloze draadtrimmer

Black & Decker verklaart dat deze producten, die zijn beschreven bij 'Technische gegevens', voldoen aan: 2006/42/EG, EN 60335-1, EN 60335-2-91

2000/14/EG, Gazontrimmer,  $L \leq 50$  cm, bijlage VIII  
DEKRA Certification B.V., Utrechtseweg 310,  
6802 ED Arnhem, Nederland  
Aangemelde instantie ID Nr.: 0344

Niveau van akoestisch vermogen volgens 2000/14/EG (Artikel 12, bijlage III,  $L \leq 50$  cm):

$L_w$  (gemeten geluidsvermogen) 90 dB(A)

onzekerheid (K) = 1.6 dB(A)

$L_w$  (gegarandeerd geluidsvermogen) 92 dB(A)

Deze producten voldoen tevens aan richtlijn 2004/108/EG (tot 19/04/2016), 2014/108/EU (vanaf 20/04/2016)

en 2011/65/EU. Neem voor meer informatie contact op met Stanley Europe op het volgende adres of raadpleeg de achterzijde van de handleiding.

Ondergetekende is verantwoordelijk voor de compilatie van het technische bestand en geeft deze verklaring namens Black & Decker af.

R.Laverick

Engineering Manager

Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,

Berkshire, SL1 3YD

Verenigd Koninkrijk

09/02/2015

## Technical data

		STC1840 H 2
Ingangsspanning	$V_{ac}$	18
No-Load Speed	$min^{-1}$	5500-7200 RPM
Gewicht	kg	2.85

Batterij		BL4018
Spanning	$V_w$	18
Capaciteit	Ah	4.0
Type		Li-Ion

Lader		90606845 typ.1
Ingangsspanning	$V_{ac}$	230V
Uitgangsspanning	$V_{dc}$	18V
Laadstroom	$mA$ A	Input: 600 Output: 2.0

Gewogen waarde van hand-arm-trilling, gemeten volgens EN 786:</

= 9.0 m/s, onzekerheid (K) = 1.5 m/s.</

$L_w$  (geluidsdruk) 93 dB(A)

onzekerheid (K) = 1.6 dB(A)</

## Garantie

Black & Decker heeft vertrouwen in haar producten en biedt een uitstekende garantie. Deze garantiebepalingen vormen een aanvulling op uw wettelijke rechten en beperken deze niet. De garantie geldt in de lidstaten van de Europese Unie en de Europese Vrijhandelsassociatie.

Mocht uw Black & Decker product binnen 24 maanden na de datum van aankoop defect raken ten gevolge van materiaal- of constructiefouten, dan garanderen wij de kosteloze vervanging van defecte onderdelen, de reparatie van het product of de vervanging van het product, tenzij:

- ◆ Het product is gebruikt voor handelsdoeleinden, professionele toepassingen of verhuurdoeleinden.
- ◆ Het product onoordeelkundig is gebruikt.
- ◆ Het product is beschadigd door invloeden van buitenaf of door een ongeval.
- ◆ Reparaties zijn uitgevoerd door anderen dan onze servicecentra of Black & Decker-personeel.

Om een beroep te doen op de garantie, dient u een aankoopbewijs te overhandigen aan de verkoper of een van onze servicecentra. U kunt het adres van het dichtstbijzijnde Black & Decker-servicecentrum opvragen via de adressen op de achterzijde van deze handleiding. U kunt ook een lijst van Black & Decker-servicecentra en meer informatie m.b.t. onze klantenservice vinden op het volgende internetadres: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Meld u aan op onze website [www.blackanddecker.co.nl](http://www.blackanddecker.co.nl) te worden geïnformeerd over nieuwe producten en speciale aanbiedingen van BLACK+DECKER. Verdere informatie over het merk BLACK+DECKER en onze producten vindt u op [www.blackanddecker.co.nl](http://www.blackanddecker.co.nl)

**Uso específico**

La cortadora BLACK+DECKER se ha diseñado para cortar y acabar bordes de césped y para cortar césped en zonas difíciles. Este aparato se ha diseñado únicamente para uso doméstico.

## Instrucciones de seguridad

**Atención!** Si utiliza aparatos conectados a la red eléctrica, es necesario seguir las precauciones de seguridad básicas, incluidas las que se indican a continuación, para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas, lesiones y daños materiales

**¡Atención!** Cuando utilice el aparato se deben seguir las normas de seguridad. Por su propia seguridad y por la de otras personas, lea estas instrucciones antes de utilizar el aparato. Conserve estas instrucciones para consultarlas en un futuro.

- ◆ Lea todo el manual detenidamente antes de utilizar el aparato.
- ◆ En este manual se describe el uso para el que se ha diseñado el aparato. La utilización de accesorios o la realización de operaciones distintas de las recomendadas en este manual de instrucciones puede presentar un riesgo de lesiones.
- ◆ Conserve este manual para futuras consultas.

## Utilización del aparato

Tenga siempre mucho cuidado al utilizar el aparato.

- ◆ Utilice siempre gafas protectoras.

- ◆ Nunca permita que los niños ni las personas no familiarizadas con estas instrucciones utilicen el aparato.
- ◆ Evite que los niños y animales se acerquen a la zona de trabajo y toquen el aparato o el cable de alimentación.
- ◆ Procure tener cuidado si utiliza el aparato cerca de niños.
- ◆ Este aparato está pensado para utilizarse con la supervisión correspondiente en el caso de menores o personas que no cuentan con la fuerza necesaria.
- ◆ Este aparato no es un juguete.
- ◆ Utilice el aparato únicamente a la luz del día o con iluminación artificial adecuada.
- ◆ Utilícelo únicamente en lugares secos. Tenga cuidado de no mojar el aparato.
- ◆ No sumerja el aparato en agua.
- ◆ No abra la carcasa. Las piezas del interior del aparato no pueden ser reparadas por el usuario.
- ◆ No utilice el aparato en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren líquidos, gases o materiales en polvo inflamables.
- ◆ Para evitar dañar las clavijas o los cables, no tire nunca del cable para extraer la clavija de la toma de corriente.

## Seguridad de terceros

- ◆ Ninguna persona (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o que carezca de experiencia y conocimientos, debe utilizar este aparato, salvo que haya recibido supervisión o formación con respecto al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- ◆ Los niños deben vigilarse en todo momento para garantizar que el aparato no se toma como elemento de juego.

## Riesgos residuales.

El uso de esta herramienta puede producir riesgos residuales adicionales no incluidos en las advertencias de seguridad adjuntas. Estos riesgos se pueden generar por un uso incorrecto, demasiado prolongado, etc.

El cumplimiento de las normas de seguridad correspondientes y el uso de dispositivos de seguridad no evitan ciertos riesgos residuales. Estos riesgos incluyen:

- ◆ Lesiones producidas por el contacto con piezas móviles o giratorias.
- ◆ Lesiones producidas al cambiar cualquier pieza, cuchilla o accesorio.
- ◆ Lesiones producidas al usar una herramienta por un tiempo demasiado prolongado. Si utiliza una herramienta durante períodos de tiempo demasiado prolongados, asegúrese de realizar pausas con frecuencia.
- ◆ Discapacidad auditiva.

- ◆ Riesgos para la salud producidos al respirar el polvo que se genera al usar la herramienta (por ejemplo: en los trabajos con madera, especialmente de roble, haya y tableros de densidad mediana).

## Después de la utilización

- ◆ Cuando el aparato no esté en uso, deberá guardarse en un lugar seco, bien ventilado y lejos del alcance de los niños.
- ◆ Los niños no deben tener acceso a los aparatos guardados.
- ◆ Cuando se guarde o transporte el aparato en un vehículo, deberá colocarse en el maletero o asegurarse para evitar movimientos producidos por cambios repentinos en la velocidad o la dirección.

## Inspecciones y reparaciones

- ◆ Antes de utilizarlo, compruebe que el aparato no tiene piezas dañadas o defectuosas. Compruebe que no hay piezas rotas u otros defectos que puedan afectar al funcionamiento del aparato.
- ◆ No utilice el aparato si presenta alguna pieza dañada o defectuosa.
- ◆ Solicite a un agente de servicio técnico autorizado la reparación o sustitución de las piezas dañadas o defectuosas.
- ◆ Nunca intente extraer ni sustituir piezas no especificadas en este manual.

## Instrucciones de seguridad adicionales para cortadoras de césped

**¡Atención!** Una vez apagado el motor, los elementos que se están cortando continuarán girando.

- ◆ Familiarícese con los controles y el uso correcto del aparato.
- ◆ Antes de utilizar el cable de alimentación y el cable de extensión, compruebe que no están dañados, gastados o deteriorados. Si se daña un cable mientras utiliza el producto, desconecte el cable de la red eléctrica inmediatamente. **NO TOQUE EL CABLE SIN HABERLO DESCONECTADO PREVIAMENTE DE LA RED ELÉCTRICA.**
- ◆ No utilice el aparato si los cables están dañados o desgastados.
- ◆ Utilice calzado resistente para proteger los pies.
- ◆ Vista pantalones largos para proteger las piernas.
- ◆ Antes de utilizar el aparato, compruebe que la zona que vaya a cortar no tenga ramas, piedras, alambres o ningún otro obstáculo.
- ◆ Utilice el aparato solamente en posición vertical, con la línea de corte cerca del suelo. No conecte nunca el aparato en otra posición.
- ◆ Mueva lentamente el aparato cuando lo utilice. Tenga en cuenta que el césped recién cortado está húmedo y resbaladizo.
- ◆ No trabaje en pendientes pronunciadas. Trabaje en sentido transversal a la pendiente, no hacia arriba o abajo.
- ◆ Nunca cruce caminos de grava ni carreteras mientras el aparato está en funcionamiento.
- ◆ Nunca toque la línea de corte mientras el aparato está en funcionamiento.
- ◆ No deposite el aparato hasta que la línea de corte se detenga por completo.
- ◆ Utilice únicamente el tipo de línea de corte apropiado. Nunca utilice líneas de corte o sedales de metal.
- ◆ Tenga cuidado de no tocar la hoja de la línea de corte.
- ◆ Tenga sumo cuidado en mantener el cable de alimentación lejos de la línea de corte. Tenga cuidado con la posición del cable en todo momento.
- ◆ Mantenga las manos y los pies alejados de la línea de corte en todo momento, especialmente al encender el motor.
- ◆ Antes de utilizar el aparato y después de cualquier impacto, compruebe si hay señales de desgaste o daños y repárelos si fuera necesario.
- ◆ Nunca utilice el aparato con protectores dañados o que no estén colocados en su lugar.

- Tome precauciones contra las lesiones causadas por cualquier dispositivo colocado para cortar la línea de filamentos. Después de prolongar una nueva línea de corte, coloque de nuevo el aparato en su posición normal de funcionamiento antes de encenderlo.
- Asegúrese siempre de que las ranuras de ventilación no tengan restos.
- No utilice el cortacésped (cortasetos) si los cables están dañados o desgastados.
- Mantenga los cables de extensión alejados de los elementos de corte.

## Cargadores

- Utilice únicamente el cargador BLACK+DECKER para cargar la batería en la herramienta con la que fue suministrado. Si intenta cargar otras baterías, estas podrían explotar y provocar lesiones y daños materiales.
- Nunca intente cargar baterías no recargables.
- Sustituya los cables defectuosos inmediatamente.
- No exponga el cargador al agua.
- No abra el cargador.
- No aplique ningún dispositivo para medir la resistencia del cargador.



Este cargador está pensado únicamente para utilizar en un lugar interior.</p>



Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato.

## Instrucciones de seguridad adicionales para baterías y cargadores

### Baterías

- No intente abrirlas bajo ningún concepto.
- No exponga las baterías al agua.
- No las almacene en lugares en los que la temperatura pueda superar los 40 °C.
- Realice la carga únicamente a una temperatura ambiente de entre 10 °C y 40 °C.
- Utilice únicamente el cargador suministrado con la herramienta para realizar la carga.
- Para desechar las pilas o las baterías, siga las instrucciones facilitadas en la sección "Protección del medio ambiente".

## Seguridad eléctrica



El cargador está provisto de doble aislamiento, por lo que no requiere una toma de tierra. Cada vez que utilice el aparato, debe comprobar que el voltaje de la red eléctrica corresponde al valor indicado en la placa de características. No intente sustituir el cargador por un enchufe convencional para la red eléctrica.



- ◆ Si se dañara el cable de alimentación, deberá ser sustituido por el fabricante o por un centro de asistencia técnica autorizado de BLACK+DECKER para evitar cualquier situación de riesgo.

### Etiquetas del aparato

El aparato cuenta con los siguientes símbolos de advertencia:



Lea el manual antes de utilizar el aparato.



Cuando utilice el aparato, lleve siempre gafas protectoras.



Cuando maneje el aparato, utilice protectores para los oídos adecuados.



Antes de revisar un cable dañado, retire siempre la clavija del enchufe de corriente. Tenga cuidado de no utilizar la cortadora si el cable está estropeado.



Tenga cuidado con los objetos que salen volando. Mantenga a otras personas alejadas de la zona de corte.



No exponga el aparato a la lluvia ni a una humedad elevada.



Directiva 2000/14/CE sobre la potencia acústica garantizada.

### Características

Este aparato incluye una o más de las siguientes características.

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Batería
3. Empuñadura auxiliar
4. Alargador de tiempo de ejecución
5. Abrazadera de bloqueo
6. Cabeza de la cortadora
7. Disco de guía de corte
8. Protector
9. Tapón de la bobina

### Montaje

**¡Atención!** Antes de proceder al montaje, compruebe que la herramienta está apagada y que ha retirado la batería.

### Ajuste del protector (figs. D y E)

- ◆ Gire la cortadora al revés de manera que, mirando hacia abajo, vea el tapón de la bobina (9).
- ◆ Retire el tornillo del protector con un destornillador Phillips.
- ◆ Gire el protector (8) del revés y deslícelo completamente sobre la carcasa del motor (6). Asegúrese de que las pestañas (10) del protector encajan en las varillas (11) de la carcasa del motor como se indica en la figura D. La pestaña de bloqueo (25) debería haber encajado en la rutina de la carcasa (26).
- ◆ Deslice el protector hasta que oiga como encaja en su sitio.
- ◆ Con un destornillador de estrella, inserte el tornillo del protector tal como se muestra en (fig. E) para completar el montaje del protector.</
- ◆ Una vez montado el protector, retire la cubierta de la hoja de corte de la línea, situada en el borde del protector.

**¡Atención!** Nunca utilice la herramienta a menos que el protector esté colocado correctamente.

### Instalación de la empuñadura auxiliar (fig. F)

- ◆ Empuje la empuñadura auxiliar (3) hacia el tubo (10).
- ◆ Deslice el perno (11) hacia el interior del orificio de forma hexagonal y a través del lado opuesto.
- ◆ Apriete el selector (12) al perno girándolo en el sentido de las agujas del reloj.

**¡Atención!** Asegúrese de que los dientes del botón queden correctamente alineados en las ranuras del mango y de que dicho mango esté colocado firmemente.

### Ajuste de la posición de la empuñadura auxiliar (fig. G)

Puede ajustar la empuñadura auxiliar (3) para obtener el máximo equilibrio y comodidad.

- ◆ Afloje el selector (12) del perno (11) girándolo en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- ◆ Deslice suavemente el mango secundario hacia arriba y hacia abajo por el tubo (10) hasta situarlo a la altura que resulte más cómoda.
- ◆ Apriete el selector (12) al perno girándolo en el sentido de las agujas del reloj.

### Ajuste de la altura de la herramienta (fig. H)

Esta herramienta dispone de un mecanismo telescópico que permite regular la altura para su comodidad.

Para ajustar la altura, siga los pasos siguientes:

- ◆ Suelte la palanca de bloqueo de ajuste de altura (5).
- ◆ Deslice suavemente el tubo (10) hacia arriba o hacia abajo hasta que quede a la altura deseada.
- ◆ Cierre la palanca de bloqueo de ajuste de altura (5).

### Extracción de la línea de corte

Mientras se encuentra en tránsito, la línea de corte está sujeta con una cinta al compartimento para la bobina.

**¡Atención!** Deje que la herramienta funcione a su ritmo. No la sobrecargue.

- ◆ Extraiga la cinta que sujeta la línea de corte al compartimento para la bobina (9).

### Inserción y extracción de la batería (fig. C)

- ◆ Para insertar la batería (2), alinéela con el receptáculo de la herramienta. Deslice la batería dentro del receptáculo y empujela hasta que encaje en su sitio.
- ◆ Para extraer la batería, pulse el botón de liberación a la vez que tira de la batería para extraerla del receptáculo.

### Uso

**Warning!** Deje que la herramienta funcione a su ritmo. No la sobrecargue.

### Carga de la batería (fig. B)

Es necesario cargar la batería antes del primer uso y cada vez que perciba que no dispone de suficiente potencia para tareas que antes realizaba con facilidad. Es posible que la batería se caliente durante la carga, algo que es normal y no denota ningún problema.

**Atención!** No cargue la batería a una temperatura ambiente inferior a 10 °C o superior a 40 °C. Temperatura de carga recomendada: aprox. 24 °C.

**Nota: el cargador no cargará la batería si la temperatura de esta es inferior a los 10 °C o superior a los 40 °C aproximadamente.**

**Deje la batería en el cargador y este empezará a cargarla automáticamente cuando la temperatura de la pila aumente o disminuya.**

- ◆ Para cargar la batería (2), insértela en el cargador. La batería solo encaja en el cargador en una dirección. No la fuerce. Asegúrese de que la batería queda perfectamente encajada en el cargador.
- ◆ Enchufe el cargador y conéctelo a la red eléctrica.

El indicador de carga parpadeará en verde de forma continua (lentamente).

La carga habrá finalizado cuando el indicador de carga se ilumine en verde de manera continua. El cargador y la batería pueden permanecer conectados durante un periodo de tiempo indefinido con el indicador LED iluminado. El indicador LED pasará a parpadear en verde (estado de carga), ya que el cargador completa la carga de la batería ocasionalmente. El indicador de carga permanecerá encendido siempre que la batería esté conectada al cargador y este último permanezca enchufado.

- ◆ Cargue las baterías descargadas en el plazo de 1 semana. La vida útil de la batería disminuirá considerablemente si se almacena descargada.

### Si la batería se deja en el cargador

El cargador y la batería pueden permanecer conectados durante un periodo de tiempo indefinido con el indicador LED iluminado. El cargador mantendrá la batería a baja temperatura y completamente cargada.

### Diagnóstico del cargador

Si el cargador detecta que la batería dispone de poca energía o está dañada, el indicador de carga parpadeará en rojo a gran velocidad. Realice el procedimiento siguiente:

- ◆ Vuelva a insertar la batería (2).
- ◆ Si los indicadores de carga continúan parpadearo en rojo a gran velocidad, utilice una batería diferente para determinar si el proceso de carga se efectúa correctamente.
- ◆ Si la batería sustituida se carga correctamente, significará que la batería original está defectuosa y que debe devolverla al centro de servicio para su reciclado.
- ◆ Si el cargador muestra la misma indicación con la batería nueva, llévelo a un centro de servicio autorizado para que lo revisen.

**Nota: es posible que hagan falta 30 minutos para determinar si la batería es defectuosa. Si la batería está demasiado caliente o demasiado fría, el indicador LED alternará parpadeos en rojo, rápidos y lentos, con un destello en cada rango de velocidad, y se repetirá la secuencia.**

### Encendido y apagado

- ◆ Para utilizar la cortadora, tire del botón de desbloqueo (13) (intercale figura I) hacia atrás en dirección a la batería (2) y, a continuación, apriete el gatillo (1).
- ◆ Para apagar la cortadora, suelte el gatillo.

### Uso de la cortadora

- ◆ Una vez encendida la unidad, inclínela y balancee lentamente la cortadora de lado a lado tal como se muestra en la figura I.
- ◆ Mantenga un ángulo de corte de entre 5° y 10° tal como se muestra en la figura I1. No permita que se superen los 10° (fig 12). Corte con la punta de la línea. Para mantener la distancia con las superficies duras utilice la guía de corte (7).
- ◆ Mantenga una distancia mínima de 609.6 mm entre el protector y sus pies tal como se muestra en (fig. I1). Para alcanzar esa distancia, ajuste la altura general de la cortadora tal como se muestra en (fig. H).

### Conversión al modo de orillado (figs. J y K)

La guía de corte con rueda solo debe utilizarse en el modo de orillado. La cortadora puede utilizarse en modo de corte o de orillado, para cortar la hierba que sobresale por encima de los bordes del césped y los parterres. Para orillar, la cabeza de la cortadora debería estar en la posición que se muestra en la (fig. K). Si no es así:

- ◆ Extraiga la batería de la cortadora.
- ◆ Pulse y mantenga pulsado el botón de liberación de la cabeza (14) tal como se muestra en (fig. J).
- ◆ Mientras sujeta la empuñadura auxiliar (3), gire la cabeza (6) en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- ◆ Suelte el botón de liberación de la cabeza girándolo en el sentido de las agujas del reloj.

**Nota:** La cabeza solamente girará en un sentido.

### Orillado

Al utilizar la unidad como cortadora de bordes, la línea puede expulsar trozos de metal y otros objetos a una gran velocidad. La cortadora y el protector están diseñados para reducir el peligro. Sin embargo, ASEGÚRESE de que esté como mínimo a 30 m de distancia de personas y mascotas. Los mejores resultados de corte se obtienen en los bordes de más de 50 mm de profundidad.

- ◆ No utilice esta cortadora para hacer zanjas.
- ◆ Guíe la cortadora con la rueda de orillado (7) tal como se muestra en la figura K
- ◆ Coloque la rueda de orillado en el borde de la acera o superficie abrasiva para que la línea de corte quede por encima de la hierba o la zona de tierra que va a recortar.
- ◆ Para realizar un corte más a ras, incline ligeramente la cortadora.

**PRECAUCIÓN:** TPara no dañar la cortadora, si la línea de corte sobresale más allá de la hoja de corte, córtela de modo que llegue justo hasta la altura de la hoja.

### Recogida de la bobina desde la línea de paquete (solo con líneas de diámetro REDONDO de 1.65 mm).

También puede comprar líneas de paquete a su proveedor local. Para instalar la línea de paquete, siga estos pasos:

- ◆ Extraiga la batería de la cortadora.
- ◆ Retire la bobina vacía de la cortadora tal como se describe en "Sustitución de la bobina".
- ◆ Retire cualquier línea de corte restante de la bobina.
- ◆ Pliegue el extremo de la línea de corte sobre los 19 mm (21). Introduzca la línea de corte en una de las ranuras de anclaje de la línea (22) tal como se muestra (fig. P).
- ◆ Introduzca el extremo de 19 mm de la línea de paquete en el orificio (23) de la bobina contiguo a la ranura tal como se muestra (fig. Q). Asegúrese de que la línea esté tensada contra la bobina tal como se muestra (fig. Q).
- ◆ Enrolle la línea de corte en la bobina en la dirección que indica la flecha en la bobina. Asegúrese de enrollar la línea de manera que no cuelgue y por capas. No la enrolle entrecruzada (fig. R).
- ◆ Cuando la línea de corte enrollada llegue hasta las hendidas (24), córtela. (fig. Q).
- ◆ Ajuste la bobina sobre la cortadora tal como se describe en "Sustitución de la bobina".

**NOTA:** Las bobinas enrolladas manualmente desde la línea de paquete tienden a liarse con más frecuencia que las enrolladas de fábrica de BLACK+DECKER. Para obtener los mejores resultados, se recomienda utilizar siempre bobinas enrolladas de fábrica. Bobinas de repuesto enrolladas manualmente: #A6170 (25 cm) #A6171 (40 cm).

### Solución de problemas

Si le parece que la herramienta no funciona de forma adecuada, siga las instrucciones que se indican a continuación. Si no se resuelve el problema, póngase en contacto con un técnico autorizado de BLACK+DECKER.

**¡Atención!** Antes de proceder, extraiga la batería de la herramienta.

#### El aparato funciona lentamente

- ◆ Compruebe que el compartimento para la bobina puede girar sin problemas. Límpielo con cuidado si fuera necesario.
- ◆ Compruebe que la línea de corte no sobresale más de 11 cm del compartimento para la bobina. Si sobresale, córtela de modo que sólo llegue hasta la altura de la hoja de la línea de corte.

#### La alimentación automática de la línea no funciona

- ◆ Mantenga las lengüetas presionadas y extraiga la cubierta de la bobina del compartimento.

### Accesorios de repuesto

Antes de empezar a cortar, utilice únicamente el tipo de línea de corte apropiado. Utilice el modelo de bobina de repuesto n.º A6481-XJ y el tapón de repuesto RC-100. Recargue la línea de nailon (bobina de sustitución enrollada previamente o grande) tal como se muestra en este manual.

- ◆ **UTILICE ÚNICAMENTE LÍNEAS MONOFILAMENTO DE NAILON REDONDAS DE 1.65 mm DE DIÁMETRO.** No utilice líneas de mayor calibre o dentadas, porque sobrecargarían el motor y provocarían un sobrecalentamiento, además de no poder introducirse adecuadamente. Esta línea está disponible en su centro de servicio o distribuidor local autorizado.
- ◆ Otras piezas de repuesto (protectores, tapones de bobina, etc.) están disponibles en centros de servicio BLACK+DECKER.

**¡Atención!** El uso de esta cortadora con cualquier accesorio no recomendado por BLACK+DECKER podría resultar peligroso.

### Consejos para un uso óptimo

#### Sustitución de la bobina

- ◆ Extraiga la batería de la cortadora.
- ◆ Presione las lengüetas (15) y extraiga el tapón de la bobina (9) del compartimento para la bobina (16) en la cabeza de la cortadora (fig. M).
- ◆ Para obtener los mejores resultados, sustituya la bobina por el modelo A6481-XJ de BLACK+DECKER.
- ◆ Agarre la bobina vacía con una mano y el compartimento para la bobina con la otra y tire de la bobina hacia fuera.
- ◆ Si la palanca (17) de la base de la carcasa se descoloca, vuelva a colocarla en la posición indicada en (fig. N) antes de introducir la bobina nueva en el compartimento.</
- ◆ Elimine la suciedad y los restos de césped de la bobina y el compartimento.
- ◆ Libere el extremo de la línea de corte y guíe la línea hasta el interior de la abertura (19) (fig. O).
- ◆ Sujete la bobina nueva y empújela por el interior del eje central (18) (fig. N) situado en el compartimento. Gire ligeramente la bobina hasta que quede perfectamente encajada. La línea debe sobresalir aproximadamente 136 cm del compartimento.
- ◆ Alinee las lengüetas del tapón de la bobina con las ranuras (20) del compartimento (fig. O).
- ◆ Empuje el tapón en el compartimento hasta que se coloque en su lugar correctamente.

- ◆ Empuje la línea de corte hasta que sobresalga 11 cm del compartimento. Si se deja una línea de corte insuficiente en el bobina, instale una nueva bobina de línea de corte como se indica anteriormente.
- ◆ Alinee las lengüetas de la cubierta de la bobina con los cortes del compartimento.
- ◆ Empuje la cubierta en el compartimento hasta que se coloque en su lugar correctamente.
- ◆ Si la línea de corte sobresale más allá de la hoja de corte, córtela de modo que llegue justo hasta la altura de la hoja.

### Si la alimentación automática de la línea no funciona o la bobina está atascada, pruebe a hacer lo siguiente:

- ◆ Limpie con cuidado la cubierta de la bobina y su compartimento.
- ◆ Extraiga la bobina y compruebe si la palanca puede moverse libremente.
- ◆ Retire la bobina desenrolle la línea de corte y a continuación enróllela otra vez sin que cuelgue, como se describe anteriormente. Sustituya la bobina como se ha indicado.

### Mantenimiento

Este aparato o herramienta con o sin cable de BLACK+DECKER se ha diseñado para que funcione durante un largo periodo de tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio continuado depende de un cuidado apropiado y una limpieza periódica de la herramienta o aparato. El cargador no requiere ningún mantenimiento especial excepto una limpieza periódica.

**¡Atención!** Antes de realizar el mantenimiento de herramientas eléctricas con o sin cables:

- ◆ Apague y desenchufe el aparato o herramienta
- ◆ O bien, apague y extraiga las pilas o la batería del aparato o herramienta, en caso de que disponga de una batería separada.
- ◆ O bien, deje que la batería se agote por completo si es integral y, a continuación, apague el aparato.
- ◆ Desenchufe el cargador antes de limpiarlo. El cargador no requiere ningún mantenimiento especial excepto una limpieza periódica.
- ◆ Limpie periódicamente las ranuras de ventilación de la herramienta, aparato y cargador con un cepillo suave o un paño seco.
- ◆ Limpie periódicamente la carcasa del motor con un paño húmedo. No utilice limpiadores de base abrasiva o disolventes.
- ◆ Limpie periódicamente la línea de corte y la bobina con un cepillo suave o un paño seco.
- ◆ Utilice periódicamente un raspador sin filo para eliminar los restos de hierba y la suciedad acumulada debajo del protector.

### Protección del medio ambiente



Recogida selectiva. No se debe desechar este producto con el resto de residuos domésticos.

Si llegase el momento en que fuese necesario sustituir su producto BLACK+DECKER o si este dejase de tener utilidad para usted, no lo deseche junto con los residuos domésticos. Sepárelo para su recogida selectiva.



La recogida selectiva de productos y embalajes usados permite el reciclaje de materiales y su reutilización.

La reutilización de materiales reciclados contribuye a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas.

Las normativas municipales deben ofrecer la recogida selectiva de productos eléctricos del hogar en puntos municipales previstos para tal fin o a través del distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.

BLACK+DECKER proporciona facilidades para la recogida y reciclado de los productos BLACK+DECKER que han llegado al final de su vida útil. Para poder utilizar este servicio, le rogamos que entregue el producto a cualquier agente de servicio técnico autorizado para que se haga cargo de él en nuestro nombre.

Para consultar la dirección del agente de servicio técnico más cercano, póngase en contacto con la oficina local de BLACK+DECKER en la dirección que se indica en este manual. Como opción alternativa, puede consultar la lista de agentes de servicio técnico autorizados de BLACK+DECKER y obtener la información completa de nuestros servicios de posventa y los contactos disponibles en la siguiente dirección de Internet: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

### Baterías



Cuando las baterías lleguen al final de su vida útil, deséchelas respetando el medio ambiente:

- ◆ Deje que la batería se agote por completo y, a continuación, extráigala de la herramienta.
- ◆ Las baterías de níquel cadmio (NiCd), de hidruro de níquel-metal (NiMH) y de iones de litio son reciclables. Coloque las baterías en un embalaje adecuado de modo que los terminales no entren en contacto y provoquen un cortocircuito. Llévelas a cualquier agente técnico autorizado o a un centro de reciclaje local.
- ◆ Procure no provocar un cortocircuito entre los terminales de la batería.
- ◆ No arroje las baterías al fuego, ya que podría provocar daños personales o una explosión.

**Ficha técnica**

		STC1840 H 2
Voltaje de entrada	V <sub>cc</sub>	18
Velocidad sin carga	min <sup>-1</sup>	5500-7200 RPM
Peso	kg	2.85

Pila		BL4018
Voltaje	V <sub>m</sub>	18
Capacidad	Ah	4.0
Type		lones de litio

Cargador		90606845 typ.1
Voltaje de entrada	V <sub>ac</sub>	230V
Voltaje de salida	V <sub>cc</sub>	18V
Corriente	mA A	Input: 600 Output: 2.0

Valor cuadrático medio ponderado en frecuencia de la aceleración según EN 786:

= 9.0 m/s<sup>2</sup>; incertidumbre (K) = 1.5 m/s<sup>2</sup>.

L<sub>p</sub>(presión acústica) 93 dB(A)

incertidumbre (K) = 1.6 dB(A)

**Declaración de conformidad de la CE**

**DIRECTIVA DE MAQUINARIAS  
DIRECTIVA SOBRE LA EMISIÓN DE RUIDO EN EXTERIORES**



**Cortabordes sin cable STC1840**

Black & Decker declara que los productos descritos en la "ficha técnica" cumplen con las siguientes directrices: 2006/42/CE, EN 60335-1, EN 60335-2-91

2000/14/CE, Cortacésped, L ≤ 50 cm, Anexo VIII  
DEKRA Certification B.V., Utrechtseweg 310,  
6802 ED Arnhem, Países Bajos  
N.º de ID del departamento notificado: 0344

Nivel de intensidad acústica de acuerdo con la directiva 2000/14/CE (artículo 12, anexo III, L ≤ 50 cm):  
L<sub>wa</sub>(potencia acústica medida) 90 dB(A)  
incertidumbre (K) = 1.6 dB(A)  
L<sub>wa</sub>(potencia acústica garantizada) 92 dB(A)

Estos productos también cumplen con las Directivas 2004/108/CE (hasta el 19/04/2016), 2014/108/UE (a partir del 20/04/2016) y 2011/65/UE. Si desea obtener más información, póngase en contacto con Stanley Europe a través de la siguiente dirección o consulte el dorso del manual.

La persona que firma a continuación es responsable de la elaboración del archivo técnico y realiza esta declaración en nombre de Black & Decker.

R.Laverick  
Director de ingeniería  
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
Reino Unido  
09/02/2015

## Garantía

Black & Decker confía plenamente en la calidad de sus productos y ofrece una garantía extraordinaria. Esta declaración de garantía es un añadido, y en ningún caso un perjuicio para sus derechos legales. La garantía es válida dentro de los territorios de los Estados miembros de la Unión Europea y de los de la Zona Europea de Libre Comercio.

Si un producto Black & Decker resultara defectuoso debido a materiales o mano de obra defectuosos o a la falta de conformidad, Black & Decker garantiza, dentro de los 24 meses siguientes a la fecha de compra, la sustitución de las piezas defectuosas, la reparación de los productos sujetos a un desgaste y rotura razonables o la sustitución de tales productos para garantizar al cliente el mínimo de inconvenientes, a menos que:

- ◆ El producto se haya utilizado con propósitos comerciales, profesionales o de alquiler.
- ◆ El producto se haya sometido a un uso inadecuado o negligente.
- ◆ El producto haya sufrido daños causados por objetos o sustancias extrañas o accidentes.
- ◆ Se hayan realizado reparaciones por parte de personas que no sean del servicio técnico autorizado o personal de servicios de Black & Decker.

Para reclamar en garantía, será necesario que presente la prueba de compra al vendedor o al agente de servicio técnico autorizado. Puede consultar la dirección de su agente de servicio técnico más cercano si se pone en contacto con la oficina local de Black & Decker en la dirección que se indica en este manual. Como opción alternativa, puede consultar la lista de agentes de servicio técnico autorizados de Black & Decker y obtener la información completa de nuestros servicios de posventa y los contactos disponibles en la siguiente dirección de Internet: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Visite nuestro sitio web [www.blackanddecker.es](http://www.blackanddecker.es) para registrar su nuevo producto BLACK+DECKER y mantenerse al día sobre nuestros productos y ofertas especiales. Encontrará información adicional sobre la marca BLACK+DECKER y nuestra gama de productos en [www.blackanddecker.es](http://www.blackanddecker.es)

**Utilização prevista**

O seu cortador BLACK+DECKER foi concebido para aparar as extremidades dos relvados e para cortar relva em espaços exíguos. Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica

**Instruções de segurança**

**Aviso!** Ao utilizar aparelhos eléctricos, deve sempre cumprir medidas de segurança básicas, incluindo as que se seguem, de modo a reduzir os riscos de incêndio, choque eléctrico e ferimentos.

**Aviso!** Ao utilizar a máquina, terá de seguir as regras de segurança. Para sua segurança e das outras pessoas, leia estas instruções antes de utilizar a máquina. Mantenha as instruções em local seguro para futuras consultas.

- ◆ Leia com atenção todo o manual antes de utilizar o aparelho.
- ◆ A utilização prevista para este aparelho está descrita no manual. A utilização de qualquer acessório ou a realização de qualquer operação com este aparelho que não se inclua no presente manual de instruções poderá representar um risco de ferimentos pessoais.
- ◆ Conserve este manual para referência futura.

**Utilização do aparelho**

Tenha sempre cuidado quando utilizar este aparelho.

- ◆ Utilize sempre óculos ou viseiras de protecção.
- ◆ Nunca deixe crianças ou pessoas que não estejam familiarizadas com estas instruções utilizar este aparelho.

- ◆ Não deixe crianças ou animais aproximarem-se da área de trabalho ou tocarem no aparelho ou no cabo de alimentação.
- ◆ É necessária uma supervisão atenta quando o aparelho está a ser utilizado próximo de crianças.
- ◆ Este aparelho não deve ser utilizado por jovens ou pessoas doentes sem supervisão.
- ◆ Este aparelho não deve ser utilizado como um brinquedo.
- ◆ Utilize apenas o aparelho à luz do dia ou com uma boa luz artificial.
- ◆ Utilize-o apenas num local seco. Não deixe molhar o aparelho.
- ◆ Não mergulhe o aparelho em água.
- ◆ Não abra a estrutura do aparelho. Não existem peças para manipulação pelo utilizador no interior.
- ◆ Não utilize o equipamento em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.
- ◆ Para reduzir o risco de danos nas fichas e cabos, nunca puxe o cabo para remover a ficha de uma tomada.

**Segurança de terceiros**

- ◆ Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não possuam os conhecimentos e a experiência necessários, excepto se forem vigiadas e instruídas acerca da utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

- ◆ Esteja atento às crianças para que não brinquem com o aparelho.

## Riscos residuais.

Podem surgir riscos residuais adicionais durante a utilização da ferramenta que poderão não constar nos avisos de segurança incluídos. Estes riscos podem resultar de má utilização, uso prolongado, etc.

Mesmo com a aplicação dos regulamentos de segurança relevantes e com a implementação de dispositivos de segurança, alguns riscos residuais não podem ser evitados. Incluem:

- ◆ ferimentos causados pelo contacto com peças em rotação/movimento.
  - ◆ ferimentos causados durante a troca de peças, lâminas ou acessórios.
  - ◆ ferimentos causados pela utilização prolongada de uma ferramenta.
- Quando utilizar uma ferramenta por períodos prolongados, faça intervalos regulares.
- ◆ diminuição da audição.
  - ◆ Problemas de saúde causados pela inalação de poeiras resultantes da utilização da ferramenta (exemplo: trabalhos em madeira, especialmente carvalho, faia e MDF).

## Após a utilização

- ◆ Quando não for utilizado, o aparelho deve ser guardado num local seco e com boa ventilação, fora do alcance das crianças.
- ◆ As crianças não devem ter acesso a aparelhos armazenados.

- ◆ Quando o aparelho for guardado ou transportado num veículo, deverá ser colocado na bagageira ou fixo de forma a evitar o movimento devido a alterações súbitas na velocidade ou direcção.

## Inspeção e reparações

- ◆ Antes da utilização, verifique a existência de peças danificadas ou avariadas no aparelho. Verifique se existem peças partidas e quaisquer outras situações que possam afectar o bom funcionamento.
- ◆ Não utilize o aparelho se alguma das peças se encontrar danificada ou avariada.
- ◆ Mande reparar ou substituir quaisquer peças danificadas ou avariadas por um agente de reparação autorizado.
- ◆ Nunca tente retirar ou substituir quaisquer peças que não as especificadas neste manual.

## Instruções de segurança adicionais para cortadores de relva

**Aviso!** Os elementos de corte continuarão a rodar após o motor ter sido desligado.

- ◆ Familiarize-se com os controlos e a utilização adequada da máquina.



- Antes da utilização, verifique se o cabo de alimentação e a extensão eléctrica apresentam sinais de corrosão, danos ou desgaste. Se um cabo se danificar durante a utilização, desligue de imediato o aparelho da fonte de alimentação eléctrica. **NÃO TOQUE NO CABO DE ALIMENTAÇÃO ANTES DE DESLIGAR A FONTE DE ALIMENTAÇÃO ELÉCTRICA.**
- Não utilize o aparelho se os cabos se encontrarem danificados ou apresentarem desgaste.
- Use botas ou sapatos reforçados para proteger os pés.
- Use calças compridas para proteger as pernas.
- Antes de utilizar o aparelho, verifique se o percurso de corte não tem paus, pedras, cabos e outros obstáculos.
- Utilize sempre o aparelho na posição vertical, com a linha de corte junto ao chão. Nunca ligue o aparelho noutra posição.
- Ao utilizar o aparelho, desloque-se lentamente. A relva acabada de cortar está molhada e escorregadia.
- Não trabalhe em declives. Trabalhe ao longo dos declives, e nunca em sentido ascendente ou descendente.
- Nunca atravesse caminhos de grilha ou estradas com o aparelho em funcionamento.
- Nunca toque na linha de corte com o aparelho em funcionamento.
- Não pouse o aparelho até a linha de corte parar completamente.
- Utilize sempre o tipo adequado de linha de corte. Nunca utilize linhas de corte metálicas nem linha de pesca.
- Tenha cuidado para não tocar na lâmina da linha de corte.
- Certifique-se sempre de que o cabo de alimentação se encontra afastado da linha de corte. Tenha sempre presente a posição do cabo.
- Mantenha sempre as mãos e os pés afastados da linha de corte, especialmente ao ligar o motor.
- Antes de utilizar o aparelho e depois de qualquer impacto, procure sinais de desgaste ou peças danificadas e repare-as conforme necessário.
- Nunca utilize o aparelho com protecções danificadas ou sem protecções.
- Tenha cuidado para que nenhum dispositivo montado no aparelho corte o filamento da linha. Depois de estender uma nova linha de corte, volte sempre a colocar a máquina na posição normal de funcionamento antes de a ligar.
- Certifique-se sempre de que as ranhuras de ventilação se encontram livres de detritos.
- Não utilize o cortador de relvados (cortador de extremidades) se os cabos se encontrarem danificados ou apresentarem sinais de desgaste.
- Mantenha os cabos de extensão afastados dos elementos de corte.

## Instruções de segurança adicionais para baterias e carregadores

### Baterias

- Nunca tente abrir a bateria por motivo algum.
- Não exponha a bateria à água.
- Não a armazene em locais onde a temperatura possa exceder os 40 °C.
- Carregue apenas a temperaturas ambiente entre 10 °C e 40 °C.
- Carregue apenas com o carregador fornecido com a ferramenta.
- Quando eliminar as baterias, siga as instruções da secção "Protecção do ambiente".

### Carregadores

- Utilize o seu carregador BLACK+DECKER apenas para carregar a bateria na ferramenta respectiva. Outras baterias podem rebentar, provocando ferimentos e danos.
- Nunca tente carregar baterias não recarregáveis.
- Substitua os cabos defeituosos imediatamente.
- Não exponha o carregador à água.
- Não abra o carregador.
- Não manipule o interior do carregador.



O carregador deverá ser utilizado apenas em espaços interiores.



Leia o manual de instruções antes da utilização.

## Segurança eléctrica



O carregador tem um isolamento duplo, pelo que não é necessário um fio de terra. Verifique sempre se a tensão de alimentação corresponde à tensão indicada na placa de especificações. Nunca tente substituir a unidade do carregador por uma tomada normal de alimentação.

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído pelo fabricante ou por um centro de assistência autorizado BLACK+DECKER para evitar acidentes.

### Rótulos do aparelho

O aparelho apresenta os seguintes símbolos de advertência:



Antes de utilizar o aparelho, leia o manual.



Utilize óculos ou viseiras de protecção quando utilizar este aparelho.



Utilize protecções auditivas adequadas ao utilizar o aparelho.



Remova sempre a ficha da tomada antes de inspeccionar o cabo danificado. Tenha o cuidado de não utilizar o cortador caso o cabo se encontre danificado.



Esteja atento à projecção de objectos. Mantenha as pessoas afastadas da área de corte.



Não exponha o aparelho à chuva ou humidade elevada.



A potência sonora cumpre a Directiva 2000/14/CE.

## Componentes

Este aparelho inclui algumas ou todas as seguintes características.

1. Interruptor para ligar/desligar
2. Bateria
3. Punho auxiliar
4. Extensor de tempo de execução
5. Grampo de bloqueio
6. Cabeça do cortador
7. Roda guia de precisão
8. Protecção
9. Tampão do cilindro

## Montagem

**Aviso!** Antes da montagem, certifique-se de que a ferramenta está desligada e a bateria foi retirada.

### Fixação da protecção (fig. D e E)

- ◆ Volte o cortador ao contrário de modo a olhar para baixo e ver o tampão do cilindro (9).
- ◆ Remova o parafuso da protecção com uma chave de fendas phillips.
- ◆ Volte a protecção (8) ao contrário e faça-a deslizar completamente para o compartimento do motor (6). Certifique-se de que as patilhas (10) da protecção encaixam nas arestas (11) do compartimento do motor, como demonstrado na figura D. A patilha de bloqueio (25) deve ficar encaixada na ranhura do compartimento (26)
- ◆ Continue a fazer deslizar a protecção até ouvir um som de encaixe.
- ◆ Com uma chave de fendas phillips, coloque o parafuso da protecção como indicado na figura E para completar a montagem da protecção.
- ◆ Após a instalação da protecção, remova a cobertura da lâmina da linha de corte, que se encontra na extremidade da protecção.

**Aviso!** Nunca utilize a ferramenta sem que a protecção se encontre montada correctamente.

### Fixar o punho auxiliar (fig. F)

- ◆ Encaixe o punho auxiliar (3) no tubo (10).
- ◆ Faça o parafuso (11) atravessar o orifício hexagonal do manípulo até ao lado oposto.
- ◆ Aperte o botão (12) ao parafuso, rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio.

**Aviso!** Certifique-se de que os dentes do botão estão alinhados correctamente nas ranhuras do manípulo e que o manípulo está bem preso.

### Ajustar a posição do manípulo auxiliar (fig. G)

O manípulo auxiliar (3) pode ser ajustado para fornecer maior equilíbrio e conforto.

- ◆ Desaperte o botão (12) do parafuso (11), rodando-o no sentido oposto ao dos ponteiros do relógio.
- ◆ Faça deslizar suavemente o manípulo secundário para cima ou para baixo no tubo (10) para obter a altura pretendida.
- ◆ Aperte o botão (12) ao parafuso, rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio.

## Ajuste da altura da ferramenta (fig. H)

Esta ferramenta possui um mecanismo telescópico que permite o ajustamento para uma altura confortável.

Para ajustar a definição de altura, proceda da seguinte forma:

- ◆ Solte o grampo de bloqueio de ajuste de altura (5).
- ◆ Puxe suavemente o tubo (10) para cima ou para baixo até à altura pretendida.
- ◆ Feche o grampo de bloqueio de ajuste de altura (5).

## Soltar a linha de corte

Durante o transporte, a linha de corte encontra-se colada com fita adesiva ao compartimento do cilindro.

**Atenção!** Antes de montar, remova a bateria da ferramenta.

- ◆ Remova a fita adesiva que prende a linha de corte ao compartimento do cilindro (9).

## >Colocar e remover a bateria (fig. C)

- ◆ Para colocar a bateria (2), alinhe-a com o receptáculo na ferramenta. Deslize a bateria para dentro do receptáculo e empurre até que esta se encaixe devidamente.
- ◆ Para remover a bateria, pressione o botão de desbloqueio enquanto retira, ao mesmo tempo, a bateria do receptáculo.

## Utilização

**Atenção!** Deixe a ferramenta funcionar ao seu próprio ritmo. Não a sobrecarregue.

### Carregar a bateria (fig. C)

A bateria precisa de ser carregada antes da primeira utilização e sempre que não consiga produzir energia suficiente em trabalhos habitualmente feitos sem dificuldade. A bateria pode aquecer durante o carregamento; isto é normal e não indica um problema.

**Atenção!** Não carregue a bateria a temperaturas ambientes abaixo de 10 °C ou acima de 40 °C. Temperatura de carregamento recomendada: aprox. 24 °C.

**Nota: O carregador não irá carregar a bateria se a temperatura das células for inferior a 10 °C ou superior a 40 °C. A bateria deverá permanecer no carregador para que este comece a carregar automaticamente quando a temperatura das células aquecer ou arrefecer.**

- ◆ Para carregar a bateria (2), encaixe-a no carregador. A bateria apenas pode ser colocada no carregador de uma forma. Não force. Certifique-se de que a bateria está completamente introduzida no carregador.

- ◆ Ligue o carregador e ligue-o à corrente.

O indicador de carga ficará intermitente de verde de forma contínua (lento).

O carregamento está concluído quando o indicador de carga se acender de verde de forma contínua. O carregador e a bateria podem ser deixados ligados indefinidamente com o LED aceso. O LED irá mudar para o estado de intermitente de verde (a carregar) à medida que o carregador ocasionalmente preenche a carga da bateria. O indicador de carga ficará aceso enquanto a bateria estiver fixa ao carregador ligado na tomada.

- ◆ As baterias descarregadas devem ser carregadas no espaço de 1 semana. A vida útil de uma bateria diminuirá muito se for guardada sem carga.

## Deixar a bateria no carregador

O carregador e a bateria podem permanecer ligados com o LED aceso indefinidamente. O carregador irá manter a bateria completamente carregada.

## Diagnóstico do carregador

Se o carregador detectar uma bateria fraca ou danificada, o indicador de carga piscará rapidamente a vermelho. Proceda da seguinte forma:

- ◆ Voltar a colocar a bateria (2).
- ◆ Se os indicadores de carga continuarem a piscar rapidamente a vermelho, utilize uma bateria diferente para determinar se o processo de carga está a funcionar correctamente.
- ◆ Se a bateria de substituição carregar correctamente, então a bateria original está defeituosa e deve ser entregue num centro de serviço para reciclagem.
- ◆ Se a bateria nova der a mesma indicação que a bateria original, leve o carregador até um centro de assistência autorizado para ser testado.

**Nota: determinar se a bateria está defeituosa pode demorar até 30 minutos. Se a bateria estiver demasiado quente ou fria, o LED piscará alternadamente de modo rápido e lento, piscando uma vez a cada velocidade e repetindo o processo.**

## Ligar e desligar

- ◆ Para ligar o cortador, puxe o botão de desbloqueio (13) (ver gravura, figura I) na direcção da bateria (2) e, em seguida, prima o gatilho (1).
- ◆ Para desligar o cortador, solte a alavanca do gatilho.

## Utilizar o cortador

- ◆ Com a unidade ligada, ajuste o ângulo e faça oscilar o cortador de um lado para o outro como demonstrado na figura I.
- ◆ Mantenha um ângulo de corte de 5 a 10 ° como demonstrado na figura I1. Não ultrapasse os 10 ° (fig. I2). Corte com a ponta da linha. Use a guia de régua (7) para manter a distância em relação a superfícies duras.
- ◆ Mantenha uma distância mínima de 609,6 mm entre a protecção e os seus pés, conforme demonstrado na (fig. I1). Para obter esta distância, ajuste a altura geral do cortador conforme demonstrado na (fig. H).

## Converter para modo de aparo (fig. J e K)

A guia de régua rotativa só deve ser utilizada no modo de aparo. O cortador pode ser utilizado para podar ou para aparar as extremidades dos relvados ou dos canteiros. Para aparar, a cabeça do cortador deve estar na posição indicada na (fig. K). Se não estiver:

- ◆ Remova a bateria do cortador.
- ◆ Mantenha premido o botão de desbloqueio da cabeça (14) conforme demonstrado na (fig. J).
- ◆ Ao mesmo tempo que segura no manípulo auxiliar (3), rode a cabeça (6) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- ◆ Solte o botão de desbloqueio da cabeça no sentido dos ponteiros do relógio.

**Nota:** A cabeça só irá rodar numa direcção.

## Aparar

Ao ser utilizado como aparador, a linha pode projectar pedras, pedaços de metal e outros objectos a alta velocidade. O cortador e a protecção foram concebidos para reduzir o perigo. No entanto, CERTIFIQUE-SE de que não existem pessoas ou animais a menos de 30 m de distância. Os melhores resultados de corte são obtidos em extremidades com mais de 50 mm.

- ◆ Não utilize este cortador para abrir valas.
- ◆ Oriente o cortador utilizando a guia de régua rotativa (7), conforme demonstrado na figura K.
- ◆ Posicione a guia de régua rotativa na extremidade do passeio ou da superfície abrasiva, para que a linha de corte permaneça sobre a área de relva ou terra a ser aparada.
- ◆ Para cortes mais próximos, incline ligeiramente o cortador.

## Acessórios de substituição

Utilize apenas o tipo de linha de corte adequado antes de iniciar a poda. Utilize o cilindro de substituição N.º A6481-XJ e o tampão RC-100 da BLACK+DECKER. Recarregue a linha de nylon (em grande quantidade ou com o cilindro de substituição pré-rebobinado) conforme demonstrado neste manual.

- ◆ UTILIZE APENAS LINHA DE MONOFILAMENTO DE NYLON COM DIÂMETRO CIRCULAR DE 1,65 mm. Não utilize linhas serradas ou de maior espessura, pois irão sobrecarregar o motor, causar sobreaquecimento e alimentação inadequada. Esta linha está disponível no seu revendedor local ou centro de assistência autorizado.
- ◆ Outras peças sobresselentes (protecções, tampões de cilindro, etc.) estão disponíveis através dos centros de assistência da BLACK+DECKER.

**Aviso!** A utilização de qualquer acessório não recomendado pela BLACK+DECKER para a utilização com este cortador poderá ser perigosa.

## Sugestões para uma utilização ideal

### Substituição do cilindro

- ◆ Remova a bateria do cortador.
- ◆ Mantenha as patilhas (15) premidas e remova o tampão do cilindro (9) do compartimento (16) na cabeça do cortador (fig. M).
- ◆ Para os melhores resultados, substitua o cilindro com o modelo A6481-XJ da BLACK+DECKER.
- ◆ Segure no cilindro vazio com uma mão e no compartimento com a outra, e puxe o cilindro para fora.
- ◆ Se a alavanca (17) na base do compartimento sair do lugar, volte a colocá-la na posição demonstrada na (fig. N) antes de inserir o novo cilindro no compartimento.
- ◆ Remova a erva e poeiras do cilindro e do compartimento.
- ◆ Desaperte a extremidade da linha de corte e coloque a linha no ilhó (19) (fig. O).
- ◆ Coloque o novo cilindro no cubo do compartimento (18) (fig. N). Rode ligeiramente o cilindro até encaixar. A linha deverá sair aproximadamente 136 mm do compartimento.
- ◆ Alinhe as patilhas do tampão do cilindro com as ranhuras (20) do compartimento (fig. O).

- ◆ Empurre o tampão em direcção ao compartimento até encaixar de forma firme na posição respectiva.

**CUIDADO:** Para evitar danos ao cortador se a linha de corte ultrapassar a lâmina de corte, corte-a para que chegue apenas até à lâmina.

### Rebobinar o cilindro com linha comprada por atacado (utilize apenas linha com diâmetro circular de 1.65 mm)

A linha vendida por atacado também está disponível no seu revendedor local. Para instalar a linha comprada por atacado, siga os passos abaixo:

- ◆ Remova a bateria do cortador.
- ◆ Remova o cilindro vazio do cortador, conforme descrito em "Substituir o cilindro".
- ◆ Remova do cilindro a linha de corte que eventualmente sobrar.
- ◆ Dobre a extremidade da linha de corte aos 19 mm (21). Carregue a linha de corte num dos encaixes de linha (22) conforme demonstrado na (fig. P).
- ◆ Insira a extremidade de 19 mm da linha no orifício (23) no cilindro adjacente ao encaixe, conforme demonstrado na (fig. Q). Certifique-se de que a linha está bem apertada contra o cilindro, conforme demonstrado na (fig. Q).
- ◆ Enrole a linha de corte no cilindro, no sentido da seta visível no mesmo. Certifique-se de que enrola a linha de forma ordenada, por camadas. Não cruze a linha (fig. R).
- ◆ Quando a linha de corte enrolada chegar ao encaixe (24), corte a linha. (fig. Q).
- ◆ Encaixe o cilindro no cortador conforme descrito em "Substituir o cilindro".

**NOTA:** Os cilindros com linha comprada por atacado rebobinada à mão têm maior probabilidade de ficarem emaranhados do que os cilindros da BLACK+DECKER. Recomendamos a utilização de cilindros já bobinados para obter melhores resultados. Cilindros de substituição bobinados à mão: #A6170 (25cm) #A6171 (40cm).

### Resolução de problemas

Se achar que a sua ferramenta não está a funcionar correctamente, siga as instruções abaixo. Se não conseguir resolver o problema, contacte o agente local de reparação BLACK+DECKER.

**Aviso!** Antes de proceder, remova a bateria da ferramenta.

#### A ferramenta está lenta

- ◆ Verifique se o compartimento do cilindro pode rodar livremente. Se necessário, limpe-o cuidadosamente.
- ◆ Certifique-se de que não saem do compartimento do cilindro mais de 11 cm da linha de corte. Caso contrário, corte-a para que chegue apenas até à lâmina da linha de corte.

#### A alimentação automática de linha não funciona

- ◆ Mantenha as patilhas premidas e remova a tampa do cilindro do compartimento.

- ◆ Puxe a linha de corte até que saiam 11 cm do compartimento. Se a linha de corte restante no cilindro for insuficiente, instale um novo cilindro de linha de corte conforme explicado acima.
- ◆ Alinhe as patilhas da tampa do cilindro com os recortes do compartimento.
- ◆ Empurre a tampa em direcção ao compartimento até encaixar de forma firme na posição respectiva.
- ◆ Se a linha de corte ultrapassar a lâmina de corte, corte-a para que chegue apenas até à lâmina.

### Se a alimentação automática de linha continuar a não funcionar ou o cilindro estiver encravado, experimente as seguintes sugestões:

- ◆ Limpe cuidadosamente a tampa do cilindro e o compartimento
- ◆ Remova o cilindro e verifique se a alavanca se pode movimentar sem restrições.
- ◆ Remova o cilindro e desenrole a linha de corte. Em seguida volte a enrolá-la de forma ordenada, conforme descrito acima. Substitua o cilindro seguindo as instruções.

### Manutenção

O seu aparelho/ferramenta BLACK+DECKER com/sem fios foi concebido para funcionar durante um longo período de tempo com um mínimo de manutenção. O funcionamento contínuo e satisfatório depende de uma manutenção adequada e limpeza regular da ferramenta/aparelho.

O seu carregador não necessita de manutenção para além da limpeza regular.

**Atenção!** Antes de proceder a qualquer acção de manutenção em ferramentas eléctricas com/sem fios:

- ◆ Desligue o aparelho/ferramenta e retire a respectiva ficha da tomada.
- ◆ Ou desligue e remova a bateria do aparelho/ferramenta caso o aparelho/ferramenta tenha uma bateria individual
- ◆ Ou deixe a bateria descarregar completamente se estiver incorporada e, em seguida, desligue-a.
- ◆ Desligue o carregador antes de o limpar. O seu carregador não necessita de manutenção para além da limpeza regular.
- ◆ Limpe regularmente as ranhuras de ventilação da ferramenta/aparelho e do carregador com uma escova suave ou um pano seco.
- ◆ Limpe regularmente o compartimento do motor com um pano húmido. Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou à base de solventes.
- ◆ Limpe regularmente a linha de corte e o cilindro com uma escova ou um pano seco e suave.
- ◆ Utilize regularmente uma raspadeira para remover relva e sujidade da parte inferior da protecção.

## Protecção do ambiente



Recolha separada. Este produto não pode ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos normais.

Se, em algum momento, for necessário substituir este produto BLACK+DECKER ou se este deixar de ter utilidade, não elimine o produto num caixote do lixo. Este produto pode ser separado para reciclagem.



A recolha separada de produtos e embalagens usados permite que os materiais sejam reciclados e reutilizados.

A reutilização de materiais reciclados ajuda a evitar a poluição ambiental e reduz a procura de matérias-primas.

A legislação local poderá prever a recolha separada de produtos domésticos eléctricos, seja em lixeiras municipais ou através do revendedor quando adquire um produto novo.

A BLACK+DECKER dispõe de instalações para recolha e reciclagem de produtos BLACK+DECKER quando estes atingem o fim da vida útil. Para usufruir deste serviço, devolva o produto em qualquer agente de reparação autorizado, que os recolherá em seu nome.

Pode verificar a localização do agente de reparação autorizado mais perto de si, contactando os escritórios locais da BLACK+DECKER através do endereço indicado neste manual. Se preferir, poderá consultar na Internet uma lista de agentes de manutenção autorizados BLACK+DECKER, bem como os detalhes completos e contactos do serviço pós-venda, no endereço: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Baterias



Quando as baterias chegarem ao fim da sua vida útil, elimine-as de forma segura para o ambiente:

- ◆ Deixe a bateria descarregar completamente e, em seguida, remova-a da ferramenta.
- ◆ As baterias de NiCd, NiMH e de lões de Lítio são recicláveis. Coloque as pilhas numa embalagem adequada, certificando-se de que os terminais não entram em curto-circuito. Leve as baterias ao seu agente de manutenção autorizado ou a uma estação de reciclagem local.
- ◆ Não coloque os terminais da pilha em curto-circuito.
- ◆ Não elimine a(s) bateria(s) queimando-a(s), pois existe o risco de ferimentos pessoais ou de explosão.

## Dados técnicos

		STC1840 H 2
Tensão de entrada	V <sub>ac</sub>	18
Velocidade sem carga	min <sup>-1</sup>	5500-7200 RPM
Peso	kg	2.85

Pilhas		BL4018
Tensão	V <sub>ac</sub>	18
Capacidade	Ah	4.0
Tipo		lões de lítio

Carregador		90606845 typ.1
Tensão de entrada	V <sub>ac</sub>	230V
Tensão de saída	V <sub>ac</sub>	18V
Corrente	mA A	Input: 600 Output: 2.0

Valor de peso da vibração mão/braço de acordo com a EN 786:

= 9.0 m/s<sup>2</sup>, imprecisão (K) = 1.5 m/s<sup>2</sup>.

L<sub>w</sub> (pressão acústica) 93 dB(A)

imprecisão (K) = 1.6 dB(A)

**Declaração de conformidade CE****DIRECTIVA PARA MÁQUINAS  
DIRECTIVA DE RÚIDO AMBIENTE****Cortador de fios sem cabo STC1840**

A Black & Decker declara que os produtos descritos em "dados técnicos" estão em conformidade com as seguintes normas:  
2006/42/CE, EN 60335-1, EN 60335-2-91

2000/14/CE, Cortador de Relvados, L ≤ 50 cm, Anexo VIII  
Certificação da DEKRA B.V., Utrechtseweg 310,  
6802 ED Arnhem, Países Baixos  
Notified Body ID No.: 0344

Nível de potência acústica de acordo com a norma 2000/14/  
CE (Artigo 12, Anexo III, L ≤ 50 cm):  
L<sub>wa</sub> (potência acústica medida) 90 dB(A)  
imprecisão (K) = 1.6 dB(A)  
L<sub>wa</sub> (potência acústica garantida) 92 dB(A)

Estes produtos estão também em conformidade com a Directiva 2004/108/CE (até 28 de 19/04/2016), 2014/108/UE (a partir de 29 de 20/04/2016) e 2011/65/UE. Para obter mais informações, contacte a Stanley Europe no endereço indicado ou consulte a parte posterior do manual.

O signatário é responsável pela compilação do ficheiro técnico e efectua esta declaração em nome da Black & Decker.

R.Laverick  
Director de Engenharia  
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
Reino Unido  
09/02/2015

**Garantia**

A Black & Decker confia na qualidade dos seus produtos e oferece uma garantia excelente. Esta declaração de garantia é um complemento dos seus direitos estabelecidos por lei, não os prejudicando de forma alguma. A garantia é válida nos territórios dos Estados Membros da União Europeia e da Associação Europeia de Comércio Livre.

Se um produto Black & Decker avariar devido a defeitos de material, fabrico ou não conformidade, num período de 24 meses após a data da compra, a Black & Decker garante a substituição das peças defeituosas, a reparação de produtos sujeitos a um desgaste aceitável ou a substituição dos mesmos para garantir o mínimo de inconvenientes ao cliente, excepto se:

- ◆ o produto tiver sido utilizado para fins comerciais, profissionais ou de aluguer;
- ◆ o produto tiver sido submetido a utilização indevida ou negligência;
- ◆ o produto tiver sido danificado por objectos ou substâncias estranhas, bem como acidentes;
- ◆ tiverem sido tentadas reparações por pessoas que não sejam agentes de reparação autorizados ou técnicos de manutenção da Black & Decker.

Para accionar a garantia, terá de apresentar comprovativos de compra ao vendedor ou a um agente de reparação autorizado. Pode verificar a localização do agente de reparação autorizado mais perto de si, contactando os escritórios locais da Black & Decker através do endereço indicado neste manual. Se preferir, poderá consultar na Internet uma lista de agentes de manutenção autorizados Black & Decker, bem como os detalhes completos e contactos do serviço pós-venda, no endereço: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Visite o nosso website [www.blackanddecker.pt](http://www.blackanddecker.pt) para registar o novo produto BLACK+DECKER e manter-se actualizado relativamente a novos produtos e ofertas especiais. Pode encontrar mais informações sobre a marca BLACK+DECKER e a nossa gama de produtos em [www.blackanddecker.pt](http://www.blackanddecker.pt)

**Användningsområde**

Din trimmer från BLACK+DECKER är avsedd för trimning av gräsmattans kanter och för klippning av gräs på begränsade områden. Redskapet är endast avsedd för konsumentbruk.

**Säkerhetsföreskrifter**

**Varning!** Vid användning av nätdrivna redskap ska grundläggande säkerhetsföreskrifter, inklusive följande föreskrifter, alltid följas. Detta för att förhindra brand, stötar, personskador och materialskador.

**Varning!** Vid användning av maskinen ska säkerhetsföreskrifterna följas. För din egen och närvarande personers säkerhet bör du läsa dessa instruktioner innan du använder maskinen. Spara instruktionerna för senare bruk.

- Läs hela den här bruksanvisningen noggrant innan du börjar använda redskapet.
- Användningsområdet beskrivs i den här bruksanvisningen. Användning av andra tillbehör eller tillsatser eller andra åtgärder som utförs med redskapet än de som rekommenderas i den här bruksanvisningen kan leda till personskador.
- Behåll den här bruksanvisningen för framtida referens.

**Använda redskapet**

Var alltid försiktig när du använder redskapet.

- Använd alltid säkerhetsglasögon eller skyddsglasögon.
- Låt aldrig barn eller personer som inte har läst instruktionerna använda redskapet.

- Låt inte barn eller djur komma i närheten av arbetsområdet. Låt dem inte heller röra vid redskapet eller elsladden.
- Om det finns barn i närheten när du använder redskapet ska du övervaka dem noga.
- Redskapet är inte avsett att användas av unga eller oerfarna personer utan övervakning.
- Detta redskap ska inte användas som leksak.
- Använd endast redskapet i dagsljus eller i tillräcklig artificiell belysning.
- Använd det endast på torra ställen. Skydda redskapet från väta.
- Doppa aldrig redskapet i vatten.
- Öppna inte höljet. Det finns inga delar inuti som kan repareras.
- För att undvika explosionsrisk bör du inte använda redskapet i omgivningar med brandfarliga vätskor, gaser eller damm.
- Dra aldrig i sladden när du vill ta ut kontakten ur uttaget. Detta för att minska risken för skador på kontakter och sladdar.

**Säkerhet för andra**

- Redskapet ska inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller psykisk förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om de inte får vägledning och övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Barn måste hållas under uppsikt så att de inte leker med redskapet.



## Övriga risker.

Ytterligare risker som inte finns med i de bifogade säkerhetsanvisningarna kan uppstå när verktyget används. Dessa risker kan uppstå vid felaktig användning, långvarig användning, o.s.v.

Även om alla relevanta säkerhetsanvisningar följs och säkerhetsanordningar används kan vissa ytterligare risker inte undvikas. Dessa innefattar:

- Skador orsakade av att roterande/rörliga delar vidrörs.
- Skador som uppstår vid byte av delar, blad eller tillbehör.
- Skador som orsakas av långvarig användning av ett verktyg. Se till att ta regelbundna raster när du använder ett verktyg under en längre period. • Skador på hörseln.
- Hälsorisker orsakade av inandning av damm när redskapet används (exempel: arbete med trä, särskilt ek, bok och MDF).

## Efter användning

- När det inte används bör redskapet förvaras utom räckhåll för barn på en torr plats med god ventilation.
- Placera redskapet på ett ställe där barn inte kan komma åt det.
- När redskapet förvaras eller transporteras i en bil ska det placeras i bagageutrymmet eller spännas fast så att det inte rör sig vid plötsliga ändringar av hastighet eller riktning.

## Kontroll och reparationer

- Kontrollera att redskapet är intakt och att det inte innehåller några skadade delar innan du använder det. Kontrollera att inga delar är trasiga och att inget annat föreligger som kan påverka redskapets funktion.
- Använd inte redskapet om någon del har skadats eller gått sönder.
- Låt en auktoriserad verkstad reparera eller byta ut skadade eller trasiga delar.
- Försök aldrig ta bort eller byta ut andra delar än de som anges i den här bruksanvisningen.

## Ytterligare säkerhetsanvisningar för grästrimmer

**Varning!** Skärande delar fortsätter att rotera en kort stund efter att du har stängt av motorn.

- Bekanta dig med reglagen och ta reda på hur redskapet ska användas.
- Före användning kontrollerar du om elsladden och förlängningssladden visar tecken på skador, åldrande eller slitage. Om en sladd skadas när du använder redskapet kopplar du omedelbart bort sladden från elnätet. ROR INTE VID SLADDEN INNAN DU DRAGIT UT DEN UR UTTAGET.
- Använd inte redskapet om sladdarna är skadade eller utslitna.
- Bär kraftiga skor eller stövlar för att skydda dina fötter.
- Bär långbyxor för att skydda dina ben.

- ♦ Innan du använder redskapet ska du se till att det område som ska trimmas är fritt från grenar, stenar, ledningar och andra hinder.
- ♦ Använd endast redskapet i upprätt position med skärlinan nära marken. Slå aldrig på redskapets strömbrytare i något annat läge.
- ♦ Rör dig långsamt när du använder redskapet. Tänk på att nyklippt gräs är fuktigt och halt.
- ♦ Använd inte redskapet på branta sluttningar. Arbeta tvärs över sluttningar, inte upp och ner.
- ♦ Korsa inte grusgångar eller vägar medan redskapet är i drift.
- ♦ Vidrör aldrig skärlinan när redskapet används.
- ♦ Sätt inte ner redskapet förrän skärlinan har slutat rotera helt.
- ♦ Använd endast rätt sorts skärlina. Använd aldrig skärlina i metall eller fiskelina.
- ♦ Var noggrann med att aldrig röra vid skärbladet.
- ♦ Var noga med att hålla sladden borta från skärlinan. Håll hela tiden reda på var sladden befinner sig.
- ♦ Håll alltid händer och fötter borta från skärlinan, särskilt då motorn startas.
- ♦ Innan du använder redskapet, och efter alla sorters stötar, bör du undersöka den efter tecken på slitage eller skada och reparera på lämpligt vis.
- ♦ Använd inte redskapet med skadade skydd eller utan skydden på plats.

- ♦ Var försiktig så att du inte skadas av anordningar för justering av fiberlinans längd. Efter att ha dragit ut ny skärlina ska du alltid placera maskinen i normalt driftsläge innan den startas.
- ♦ Kontrollera alltid att ventilationsöppningarna hålls fria från skräp.
- ♦ Använd inte grästrimmern (kanttrimmern) om sladdarna är skadade eller utslitna.
- ♦ Håll förlängningssladdar borta från skärande delar.

## Ytterligare säkerhetsinstruktioner för batterier och laddare

### Batterier

- ♦ Försök aldrig att öppna batterierna.
- ♦ Utsätt inte batteriet för vatten.
- ♦ Förvara inte på platser där temperaturen kan bli högre än 40 °C.
- ♦ Ladda endast vid temperaturer mellan 10 °C och 40 °C.
- ♦ Ladda endast med hjälp av laddare som medföljer verktuget.
- ♦ Följ instruktionerna i avsnittet "Miljö" när du gör dig av med batterier.

### Laddare

- ♦ Använd laddaren från BLACK+DECKER endast för att ladda batteriet i det redskap som laddaren levererades med. Andra batterier kan spricka och orsaka personskador och andra skador.
- ♦ Försök aldrig ladda batterier som inte är uppladdningsbara.
- ♦ Byt defekta sladdar omgående.

- ♦ Utsätt inte laddaren för vatten.
- ♦ Öppna inte laddaren.
- ♦ Gör ingen åverkan på laddaren.



Laddaren är endast avsedd för användning inomhus.



Elsäkerhet

Läs den här bruksanvisningen före användning.



Eftersom laddaren är dubbelisolerad behövs ingen jordledare. Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med värdet på typskylten. Försök aldrig byta ut kontakten till laddaren mot en vanlig kontakt.

- ♦ Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller en auktoriserad BLACK+DECKER-verkstad för att undvika farliga situationer.

### Etiketter på redskapet

Redskapet är märkt med följande varningssymboler:



Läs bruksanvisningen innan du använder redskapet.



Bär alltid skyddsglasögon när du använder redskapet.



Bär lämpliga hörselskydd när du använder redskapet.



Dra alltid ur kontakten ur eluttaget innan du undersöker en skadad sladd. Använd aldrig trimmern om sladden är skadad.



Se upp för flygande föremål. Håll andra personer borta från trimmerns arbetsområde.



Låt inte redskapet komma i kontakt med regn eller hög luftfuktighet.



Garanterad ljudnivå enligt direktiv 2000/14/EG.

### Funktioner

Det här redskapet har några eller samtliga av följande funktioner.

1. Strömbrytare
2. Batteri
3. Extrahandtag
4. Knapp för längre drifttid
5. Låsklämma
6. Trimmerhuvud
7. Kanthjul
8. Skydd
9. Spollock

### Montering

**Varning!** Se till att redskapet är avstängt och att batteriet har tagits ur.

### Montera skyddet (fig. D och E)

- ♦ Vänd trimmern upp och ned, så att du tittar ned på spollocket (9).
- ♦ Ta bort skruven från skyddet med en stjärnskruvmejsel.
- ♦ Vänd skyddet (8) upp och ned och skjut på det helt på trimmerhuvudet (6). Se till att flikarna (10) på skyddet passar i räfflorna (11) på trimmerhuvudet enligt figur D. Låsspärren (25) ska knäppa fast i skåran på kåpan (26)
- ♦ Fortsätt skjuta på skyddet tills du hör det "knäppa" fast.
- ♦ Slutför monteringen av skyddet genom att med en stjärnskruvmejsel skruva dit skyddets fästskruv enligt (fig E).
- ♦ När skyddet är installerat tar du bort det som täcker bladet som skär av linan vid kanten på skyddet.

**Varning!** Använd aldrig redskapet om inte skyddet är ordentligt monterat.

### Sätta fast extrahandtaget (fig. F)

- ♦ Tryck dit extrahandtaget (3) på skaftet (10).
- ♦ Skjut in bulten (11) i det sexkantiga hålet på handtaget och igenom till andra sidan.
- ♦ Dra åt vredet (12) på bulten genom att vrida det medurs.

**Varning!** Se till att tändarna på knappen är rätt inpassade i handtagets öppningar samt att handtaget sitter fast ordentligt.

### Justera extrahandtagets läge (fig. G)

Extrahandtaget (3) kan justeras för att ge optimal balans och komfort.

- ♦ Lossa vredet (12) på bulten (11) genom att vrida det moturs.
- ♦ Dra försiktigt extrahandtaget upp och ned längs skaftet

(10) till önskad höjd för bästa komfort.

- ◆ Dra åt vredet (12) på bulten genom att vrida det medurs.

### Justera höjden på redskapet (fig. H)

Redskapet har ett teleskopskaft som gör att du kan justera det till komfortabel arbetshöjd. Gör så här för att ställa in höjden:

- ◆ Lossa låsklämman för höjdstjusteringen (5).
- ◆ Dra försiktigt skaftet (10) uppåt eller nedåt till önskad höjd.
- ◆ Stäng låsklämman för höjdstjusteringen (5).

### Lossa skärlinan

Under transport är skärlinan fäst vid spolhuset.

**Varning!** Ta ur batteriet innan du sätter ihop verktyget.

- ◆ Lossa på tejen över skärlinan på spolhuset (9).

### Montera och ta bort batteriet (fig. C)

- ◆ Sätt i batteriet (2) genom att placera det i linje med kontakten på redskapet. Skjut in batteriet i facket och tryck tills batteriet snäpper på plats.
- ◆ Ta bort batteriet genom att trycka på spärren samtidigt som du drar bort batteriet från dess plats.

### Användning

**Varning!** Låt verktyget arbeta i sin egen takt. Överbelasta det inte.

### Ladda batteriet (fig. B)

Batteriet måste laddas innan det används för första gången samt varje gång det inte ger tillräckligt hög effekt för arbeten som tidigare klarades av. Batteriet kan bli varmt när det laddas. Det är normalt och innebär inte att något är fel.

**Varning!** Ladda inte batteriet om lufttemperaturen är lägre än 10 °C eller högre än 40 °C. Rekommenderad laddningstemperatur: cirka 24 °C.

**Obs!** Laddaren laddar inte batteriet om celltemperaturen är lägre än ungefär 10 °C eller högre än 40 °C. Batteriet ska lämnas kvar i laddaren, som kommer att börja laddningen automatiskt när celltemperaturen har stigit eller sjunkit.

- ◆ För att ladda batteriet (2) sätter du det i laddaren. Batteriet kan bara placeras i laddaren på ett sätt. Använd inte våld. Se till att batteriet sitter ordentligt i laddaren.
- ◆ Anslut laddaren till vägguttaget. Laddningsindikatorn börjar blinka grönt (långsamt).

När batteriet är laddat lyser laddningsindikatorn med ett fast grönt sken. Batteriet kan sitta kvar i laddaren och laddaren kan vara ansluten till vägguttaget hur länge som helst när indikatorn lyser. Indikatorn kommer emellanåt att börja blinka grönt (laddningsläge) eftersom laddaren då och då fyller på batteriets laddning. Laddningsindikatorn lyser när batteriet sitter i laddaren och laddaren är ansluten till ett eluttag.

- ◆ Urladdade batterier bör laddas inom en vecka. Om batterierna inte laddas när de är urladdade försämras batteritiden avsevärt.

### Lämna batteriet i laddaren

Batteriet kan sitta kvar i laddaren och laddaren kan vara ansluten till vägguttaget hur länge som helst när indikatorn lyser. Laddaren ser till att batteriet hålls fräscht och fulladdat.

### Laddardiagnostik

Om laddaren upptäcker ett svagt eller skadat batteri börjar laddningsindikatorn att blinka rött snabbt. Gör så här:

- ◆ Sätt i batteriet (2) igen.
- ◆ Om laddningsindikatorn fortsätter att blinka rött snabbt kan du använda ett annat batteri för att kontrollera att batteriet laddas som det ska.
- ◆ Om det utbytta batteriet kan laddas utan problem är det gamla batteriet defekt och bör lämnas till ett servicecenter för återvinning.
- ◆ Om problemet kvarstår med det nya batteriet bör du ta med laddaren till ett auktoriserat servicecenter.

**Obs! Det kan ta upp till 30 minuter att avgöra om batteriet är defekt. Om batteriet är för varmt eller för kallt blinkar indikatorn omväxlande rött snabbt och långsamt med en blinkning i varje hastighet.**

### Slå på och av

- ◆ Du slår på trimmern genom att dra låsknappen (13) (visas infällt, figur I) bakåt mot batteriet (2) och sedan trycka in strömbrytaren (1).
- ◆ Stäng av trimmern genom att släppa upp strömbrytaren.

### Använda trimmern

- ◆ Med enheten påslagen vinklar och svänger du trimmern från sida till sida enligt figur I.
- ◆ Se till att du har en skärvinkel på 5° till 10° enligt figur 11. Överskrid inte 10° (fig 12). Skär med spetsen på linan. Använd kantguiden (7) för att hålla avståndet till hårda ytor.
- ◆ Se till att du har ett minsta avstånd på 609.6 mm mellan skyddet och dina fötter enligt (fig. 11). Du uppnår detta avstånd genom att justera den totala trimmerhöjden enligt (fig. H).

### Ändra till kantningsläge (fig. J och K)

Den hjulförsedda kantguiden ska bara användas i kantningsläget. Trimmern kan användas i trimningsläge eller i kantningsläge när du behöver trimma gräs som hänger över gräsmattans kanter. För kantning ska trimmerhuvudet vara i det läge som visas i (fig. K). Om det inte är det:

- ◆ Ta bort batteriet från trimmern.
- ◆ Tryck och håll ned spärren (14) enligt (fig. J).
- ◆ Medan du håller i extrahandtaget (3) roterar du huvudet (6) moturs.
- ◆ Släpp spärren medurs.

**Obs!** Huvudet roterar bara i en riktning.

## Kantning

När den används för kantning kan linan kasta ut stenar, metallbitar och andra föremål med hög hastighet. Trimmern och skyddet är utformade för att minska faran. SE DOCK TILL att andra människor och husdjur befinner sig minst 30 m bort. Optimalt resultat uppnås på kanter som är högre än 50 mm.

- ◆ Använd inte den här trimmern för att skapa diken.
- ◆ Använd kanthjulet (7) för att styra trimmern enligt figur K.
- ◆ Placera kanthjulet på kanten av gångbanan eller den skrovliga ytan så att skärlinan befinner sig ovanför det gräs- eller jordområde som ska kantas.
- ◆ Om du vill ha kortare gräs lutar du trimmern lite.

## Ersättningstillbehör

Använd alltid rätt sorts skärlina när du ska trimma. Använd BLACK+DECKER ersättningsspole modell nr A6481-XJ och ersättningslock RC-100. Sätt i ny nylonlina (endera hoprullad eller förlindad ersättningsspole) som visas i den här bruksanvisningen.

- ◆ ANVÄND ENDAST RUND ENFIBERTRÄDIG NYLONLINA MED 1.65 mm DIAMETER. Använd inte räfflad eller kraftigare lina eftersom den kommer att överbelasta motorn och orsaka överhettning, och den matas inte heller på rätt sätt. Denna lina kan köpas hos din lokala återförsäljare eller en auktoriserad verkstad.
- ◆ Övriga ersättningsdelar (skydd, spollock, osv.) finns hos BLACK+DECKER-verkstäder.

**Varning!** Det kan vara farligt att använda tillbehör som inte är rekommenderade av BLACK+DECKER för användning med den här trimmern.

## Tips för optimal användning

### Byta spolen

- ◆ Ta bort batteriet från trimmern.
- ◆ Håll spärrarna (15) intryckta och ta bort spollocket (9) från spolhuset (16) i trimmerhuvudet (fig. M).
- ◆ För bästa resultat ersätter du spolen med BLACK+DECKER modell nr. A6481-XJ.
- ◆ Håll i den tomma spolen med en hand och spolhuset med den andra handen och dra ut spolen.
- ◆ Om spaken (17) på husets undersida rubbas ur läge återställer du läget enligt (fig. N) innan du sätter i en ny spole i huset.
- ◆ Avlägsna smuts och gräs från spolen och huset.
- ◆ Lossa änden på skärlinan och styr in linan genom öppningen (19) (fig. O).
- ◆ Ta den nya spolen och tryck fast den på husets mittdel (18) (fig. N). Rotera spolen lätt tills den sitter fast. Linan bör sticka ut ungefär 13.5 cm från huset.
- ◆ Placera spärrarna på spollocket i linje med öppningarna (20) i spolhuset (fig. O).
- ◆ Tryck fast locket på huset tills det klickar på plats ordentligt.

**FÖRSIKTIGHET!** För att undvika skador på trimmern klipper du av skärlinan om den sticker ut längre än skärbladet så att den bara når till bladet.

## Linda hoprullad lina på spole (använd endast RUND lina med diameter 1.65 mm)

Hoprullad lina finns också att köpa från dina lokala återförsäljare. Följ anvisningarna nedan för att rulla på lina:

- ◆ Ta bort batteriet från trimmern.
- ◆ Ta loss den tomma spolen från trimmern enligt beskrivningen i "Byta spolen".
- ◆ Ta bort eventuell kvarvarande skärlina från spolen.
- ◆ Böj skärlinan ungefär 2 cm längst ut (21). Mata in skärlinan i en av linans förankringsöppningar (22) enligt bild (fig. P).
- ◆ Sätt in den 2 cm långa änden av den hoprullade linan i hålet (23) i spolen nära öppningen enligt (fig. Q). Se till att linan är åtdragen mot spolen enligt (fig. Q).
- ◆ Linda skärlinan på spolen i pilens riktning. Var noga med att linda på linan slätt och i lager. Linda inte i sicksack (fig. R).
- ◆ När den utdragna skärlinan når fördjupningarna (24) klipper du av linan. (fig. Q).
- ◆ Sätt på spolen på trimmern enligt beskrivningen i "Byta spolen".

**OBBS!** Handlindade spolar från hoprullad lina har låtare för att trasla ihop sig än fabrikslindade spolar från BLACK+DECKER. För bästa resultat rekommenderar vi fabrikslindade spolar.

Handlindade ersättningsspolar: #A6170 (25 cm) #A6171 (40 cm).

## Felsökning

Om produkten inte fungerar som den ska följer du instruktionerna nedan. Om problemet kvarstår kontaktar du närmaste BLACK+DECKER-verkstad.

**Varning!** Ta bort batteriet från redskapet innan du fortsätter.

### Trimmern går långsamt

- ◆ Kontrollera att spolhuset kan rotera fritt. Rengör det med försiktighet om nödvändigt.
- ◆ Kontrollera att skärlinan inte sticker ut mer än 11 cm från spohlöjlet. Om den gör det skär du av den så att den bara når till skärbladet.

### Om den automatiska linmataren inte fungerar

- ◆ Håll låsspärrarna nedtryckta och avlägsna spolkåpan från höljlet.
- ◆ Dra ut skärlinan tills den sticker ut 11 cm från höljlet. Om spolen inte innehåller tillräckligt lång lina, installera en ny spole skärlina enligt ovanstående instruktioner.
- ◆ Placera låsspärrarna på spolkåpan i linje med hålen i höljlet.
- ◆ Tryck fast kåpan på höljlet tills den klickar på plats ordentligt.
- ◆ Om skärlinan sticker ut längre än skärbladet klipper du av den så att den bara når till bladet.

## Om den automatiska linmataren fortfarande inte fungerar eller spolen sitter fast, prova följande:

- ◆ Rengör spolkåpan och höljet noggrant.
- ◆ Avlägsna spolen och kontrollera att spaken kan röra sig fritt.
- ◆ Ta loss spolen och linda upp skärlinan. Linda sedan på den ordentligt igen enligt beskrivningen ovan. Ersätt spolen enligt instruktionerna.

## Underhåll

Det här BLACK+DECKER-redskapet (med eller utan sladd) är konstruerat för att fungera under lång tid med minsta möjliga underhåll. Med rätt underhåll och regelbunden rengöring behåller verktyget/redskapet sin kapacitet.

Laddaren behöver inget annat underhåll än regelbunden rengöring.

**Varning!** Innan något underhåll utförs på elektriska redskap med eller utan sladd:

- ◆ Stäng av redskapet/verktyget och dra ur nätkontakten.
- ◆ Du kan också ta ut batteriet ur redskapet om redskapet har ett separat batteri.
- ◆ Om batteriet är inbyggt låter du det laddas ur helt innan avstängningen.
- ◆ Dra ur sladden till laddaren innan du rengör den. Laddaren behöver inget annat underhåll än regelbunden rengöring.
- ◆ Rengör regelbundet redskapets/verktygets/laddarens luftintag med en mjuk borste eller torr trasa.
- ◆ Rengör motorkåpan regelbundet med en fuktig trasa. Använd aldrig rengöringsmedel med lösnings- eller slipmedel.
- ◆ Rengör regelbundet skärlinan och spolen med en mjuk borste eller torr trasa.
- ◆ Ta med jämna mellanrum bort gräs och smuts från skyddets undersida med en slö skrapa.

## Skydda miljön



Separat insamling. Produkten får inte kastas i hushållssoporna.

**Tänk** på miljön när du slänger denna BLACK+DECKER-produkt. Släng den inte tillsammans med hushållsavfallet. Lämna produkten för separat insamling.



Insamling av uttjänta produkter och förpackningsmaterial gör att material kan återanvändas. Användning av återvunnet material minskar föroreningar av miljön och behovet av råmaterial.

Lokala föreskrifter kan kräva separat insamling av elprodukter från hushållen, vid kommunala samlingsplatser eller hos återförsäljaren när du köper en ny produkt.

BLACK+DECKER samlar in och återvinner uttjänta BLACK+DECKER-produkter. Om du vill utnyttja denna tjänst återlämnar du produkten till en auktoriserad verkstad, som samlar in den för vår räkning. För information om närmaste auktoriserade verkstad, kontakta det lokala BLACK+DECKER-kontoret på den adress som är angiven i bruksanvisningen. En lista över alla auktoriserade BLACK+DECKER-verkstäder samt fullständiga servicevillkor och kontaktpuppgifter finns på Internet: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Batterier



Kassera batterierna på ett miljövänligt sätt när de är förbrukade:

- ◆ Låt batteriet laddas ur helt och ta sedan ut det ur verktyget.
- ◆ Batterier av typerna nickelkadmium (NiCd), nickelmetallhydrid (NiMH) och litiumjon kan återvinnas. Packa in batterierna så att polerna inte kan kortslutas. Ta med dem till en auktoriserad verkstad eller en återvinningsstation.
- ◆ Undvik att kortsluta batteripolerna.
- ◆ Bränn aldrig batterier eftersom det kan leda till personskador eller orsaka en explosion.

## Tekniska data

		STC1840 H 2
Spänning	$V_{oc}$	18
Tomgångshastighet	$min^{-1}$	5500-7200 RPM
Vikt	kg	2.85

Batteri		BL4018
Spänning	$V_m$	18
Kapacitet	Ah	4.0
Typ		Litiumjon

Laddare		90606845 typ.1
Spänning	$V_{ac}$	230V
Utspänning	$V_{oc}$	18V
Strömstyrka	$mA$ A	Input: 600 Output: 2.0

Det vägda geometriska medelvärde av vibrationsfrekvensen enligt EN 786:

= 9.0 m/s, osäkerhet (K) = 1.5 m/s.

$L_m$  (ljudnivå) 93 dB(A)

osäkerhet (K) = 1.6 dB(A)

## EG-deklaration om överensstämmelse

MASKINDIREKTIV BULLERFÖRESKRIFTER,  
UTOMHUS

## STC1840 sladdlös trådtrimmer

Black & Decker garanterar att produkterna som beskrivs under "Tekniska data" uppfyller: 2006/42/EG, EN 60335-1, EN 60335-2-91

2000/14/EG, Gstrimmer,  $L \leq 50$  cm, Annex VIII DEKRA Certification B.V., Utrechtseweg 310, 6802 ED Arnhem, Nederländerna Anmät organ, ID-nr: 0344

Den akustiska effekten enligt 2000/14/EG (Artikel 12, Annex III,  $L \leq 50$  cm):  
 $L_m$  (uppmätt ljudnivå) 90 dB(A)  
 osäkerhet (K) = 1.6 dB(A)  
 $L_m$  (garanterad ljudnivå) 92 dB(A)

De här produkterna överensstämmer även med direktiven 2004/108/EG (till 19/04/2016), 2014/108/EU (från 20/04/2016) och 2011/65/EU. Mer information får du genom att kontakta Stanley Europe på följande adress eller titta i slutet av bruksanvisningen.

Undertecknad är ansvarig för sammanställningen av den tekniska filen och gör denna försäkran som representant för Black & Decker.

R.Laverick  
 Engineering Manager  
 Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
 Berkshire, SL1 3YD  
 Storbritannien  
 09/02/2015

## Garanti

Black & Decker garanterar att produkten är fri från material- och/eller fabriktionsfel vid leverans till kund. Garantin gäller utöver konsumentens rättigheter enligt lag och påverkar inte dessa. Garantin gäller inom medlemsstaterna i Europeiska Unionen och i det Europeiska Frihandelsområdet.

Om en Black & Decker-produkt går sönder på grund av material- och/eller fabriktionsfel eller brister i överensstämmelse med specifikationen, inom 24 månader från köpet, åtar sig Black & Decker att reparera eller byta ut produkten med minsta besvär för kunden, förutom om:

- ◆ Produkten har använts i kommersiellt eller yrkesmässigt syfte eller i uthyrningssyfte.
- ◆ Produkten har utsatts för felaktig användning eller skötsel.
- ◆ Produkten har skadats av främmande föremål, ämnen eller genom olyckshändelse.
- ◆ Reparation har utförts av någon annan än en auktoriserad Black & Decker-verkstad.

Vid garantianspråk ska produkten och inköpskvittot lämnas till återförsäljaren eller till en auktoriserad verkstad. För information om närmaste auktoriserade verkstad, kontakta det lokala Black & Decker-kontoret på den adress som är angiven i bruksanvisningen. En lista över alla auktoriserade Black & Decker-verkstäder samt fullständiga servicevillkor och kontaktuppgifter finns på Internet: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Besök vår webbplats [www.blackanddecker.se](http://www.blackanddecker.se) för att registrera din nya BLACK+DECKER-produkt samt för att erhålla information om nya produkter och specialerbjudanden. Vidare information om märket BLACK+DECKER och vårt produktsortiment återfinns på [www.blackanddecker.se](http://www.blackanddecker.se)



**Bruksområde**

BLACK+DECKER-trimmeren er konstruert for å trimme og pynte plenkanter og slå gress på trange steder. Verktøyet er beregnet bare som konsumentverktøy.

**Sikkerhetsinstruksjoner**

**Advarsel!** Når du bruker apparater som drives med strøm fra nettet, må grunnleggende sikkerhetsforholdsregler (inkludert punktene som er beskrevet nedenfor) alltid følges for å redusere risikoen for brann, elektrisk støt, personskade og skade på materiell.

**Advarsel!** Når du bruker maskinen, må du følge sikkerhetsreglene. Les disse instruksjonene før du bruker maskinen, for å ivareta sikkerheten for deg selv og personer i nærheten. Ta vare på instruksjonene for senere bruk.

- ♦ Les hele denne håndboken nøye før du bruker apparatet.
- ♦ Beregnet bruk er beskrevet i denne håndboken. Hvis du bruker annet tilbehør, kobler til annet utstyr eller bruker dette apparatet til andre oppgaver enn det som er anbefalt i denne håndboken, kan det føre til fare for personskade.
- ♦ Ta vare på denne håndboken for fremtidig bruk.

**Bruke verktøyet**

Vær alltid forsiktig når du bruker verktøyet.

- ♦ Bruk alltid vernebriller.
- ♦ La aldri barn eller personer som ikke kjenner instruksjonene, bruke apparatet.

- ♦ Pass på at barn og dyr ikke kommer i nærheten av arbeidsområdet eller kommer i berøring med apparatet eller strømledningen.
- ♦ Pass godt på, og vær forsiktig når apparatet brukes i nærheten av barn.
- ♦ Det er ikke meningen at dette apparatet skal brukes av unge eller svakelige personer uten tilsyn.
- ♦ Dette verktøyet skal ikke brukes som leketøy.
- ♦ Bruk apparatet bare i dagslys eller god kunstig belysning.
- ♦ Brukes bare i tørre omgivelser. Ikke la apparatet bli vått.
- ♦ Ikke senk apparatet ned i vann.
- ♦ Ikke åpne huset til verktøyet. Det er ingen deler inni som brukere skal håndtere.
- ♦ Ikke arbeid med apparatet i eksplosjonsfarlige omgivelser, for eksempel på steder der det finnes brennbare væsker, gasser eller støv.
- ♦ Dra aldri i kablet når du skal ta støpselet ut av stikkontakten. Dermed reduserer du risikoen for skade på støpsel og kabel.

**Andre personers sikkerhet**

- ♦ Dette apparatet er ikke beregnet på å brukes av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sansemessige eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap, med mindre de har fått oppfølging eller instruksjon om bruken av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.

- Hold barn under oppsyn for å passe på at de ikke leker med apparatet.
- Når apparatet oppbevares eller transporteres i et kjøretøy, bør det plasseres i bagasjerommet eller festes, slik at det ikke påvirkes av raske farts- eller retningsendringer.

## Andre risikoer

Ved bruk av verktøyet kan det oppstå ytterligere risikoer som kanskje ikke er inkludert i sikkerhetsadvarslene som følger med. Disse risikoene kan bli forårsaket av feil bruk, langvarig bruk osv.

Selv om de relevante sikkerhetsbestemmelsene blir fulgt, og sikkerhetstiltakene blir gjennomført, kan visse gjenværende risikoer ikke unngås. Disse omfatter:

- Personskader som forårsakes av berøring av en roterende/bevegelig del.
- Personskader som forårsakes av at en del, et blad eller tilbehør endres.
- Personskader som forårsakes av langvarig bruk av et verktøy. Når du bruker et verktøy i lange perioder, må du sørge for å ta regelmessige pauser.
- Svekket hørsel
- Helsefarer som forårsakes av innånding av støv som dannes når du bruker apparatet (for eksempel i arbeid med tre, spesielt eik, bøk og MDF).

## Etter bruk

- Når produktet ikke er i bruk, skal det oppbevares på et tørt og godt ventilert sted utilgjengelig for barn.
- Oppbevar apparatet utilgjengelig for barn.

## Kontroll og reparasjon

- Kontroller at apparatet ikke er skadet eller har defekte deler før du bruker det. Kontroller om noen av delene er skadet, eller om det er andre forhold som kan påvirke bruken.
- Ikke bruk apparatet hvis noen del er skadet eller defekt.
- Overlat reparasjon eller utskifting av skadde eller defekte deler til et autorisert serviceverksted.
- Forsøk aldri å fjerne eller bytte ut andre deler enn de som er oppgitt i denne håndboken.

## Ytterligere sikkerhetsinstruksjoner gresstrimmere

**Advarsel!** Skjæreelementene vil fortsette å rotere etter at motoren er slått av.

- Gjør deg kjent med hvordan man betjener og bruker apparatet på riktig måte.
- Før bruk må du kontrollere strømledning og skjøteledning for tegn på skade, aldring og slitasje. Hvis en ledning blir skadet under bruk, må du øyeblikkelig koble produktet fra strømnettet. **IKKE TA PÅ STRØMLEDNINGEN FØR DEN ER KOBLET FRA STIKKONTAKTEN.**
- Ikke bruk apparatet hvis ledninger er skadet eller slitte.

- Bruk solide sko eller støvler for å beskytte føttene.
- Bruk lange bukser for å beskytte bena.
- Før du bruker verktøyet, må du kontrollere at det ikke er pinner, steiner, tråd eller andre gjenstander i skjærebåndet.
- Bruk apparatet bare i opprett stilling med skjærelinjen nær bakken. Ikke slå verktøyet på i noen annen stilling.
- Beveg deg sakte når du bruker verktøyet. Husk at nyklipt gress er fuktig og glatt.
- Ikke arbeid i bratte skråninger. Arbeid på langs av skråninger, ikke opp og ned.
- Kryss aldri stier med grus mens verktøyet går.
- Berør aldri skjæretråden mens verktøyet er i gang.
- Ikke sett verktøyet ned før skjæretråden har stanset helt.
- Bruk bare riktig type skjæretråd. Bruk aldri skjæretråd av metall eller fiskesnøre.
- Pass på at du ikke berører trådtrimmebladet.
- Pass på å holde strømledningen unna skjæretråden. Vær alltid oppmerksom på hvor ledningen er.
- Hold alltid hender og føtter borte fra skjæretråden, særlig når du slår på motoren.
- Før du bruker verktøyet, og etter et støt, må du undersøke om det er tegn på slitasje eller skade og få verktøyet reparert etter behov.
- Bruk aldri verktøyet med skadet vern eller uten vern på plass.
- Vær varsom så du unngår personskade på grunn av utstyr som er montert for å trimme lengden på filamenttråden. Når ny skjæretråd er matet ut, må du alltid sette verktøyet tilbake i normal bruksstilling før du slår det på.
- Pass alltid på at ventilasjonsåpningene er fri for rusk.
- Ikke bruk plentrimmeren (kanttrimmeren) hvis ledningene er skadet eller slitt.
- Hold skjæreledninger unna skjæreelementer.

## Ytterligere sikkerhetsinstruksjoner for batterier og ladere

### Batterier

- Forsøk ikke å åpne uansett hvilket formål du måtte ha.
- Ikke utsett batteriet for vann
- Ikke oppbevar det på steder hvor temperaturen kan komme over 40 °C.
- Lad bare ved temperaturer mellom 10 og 40 °C.
- Bruk bare laderen som følger med apparatet.
- Følg instruksjonene i avsnittet "Miljøvern" når du skal kaste batterier.

### Ladere

- Bruk bare BLACK+DECKER-laderen til å lade batteriet i apparatet som laderen ble levert sammen med. Andre batterier kan sprekke og føre til personskaade og materiell skade.

- Prøv aldri å lade ikke-oppladbare batterier.
- Skift ut defekte ledninger umiddelbart.
- Ikke utsett laderen for vann.
- Ikke åpne laderen.
- Ikke stikk gjenstander eller fingre inn i laderen.



Laderen er bare beregnet for bruk innendørs.



Les denne håndboken før bruk.

## Elektrisk sikkerhet



Denne laderen er dobbeltisolert. Jording er derfor ikke nødvendig. Kontroller alltid at nettspenningen er i overensstemmelse med spenningen på typeskiltet. Prøv aldri å skifte ut laderen med et vanlig nettstøpsel.

- Hvis strømledningen blir skadet, må den byttes av produsenten eller et autorisert BLACK+DECKER-service-senter for å unngå fare.

### Produktmerking

Apparatet er merket med følgende advarselsymboler:



Les håndboken før bruk.



Benytt vernebriller når du bruker dette produktet.



Benytt passende hørselvern når du bruker dette produktet.



Trekk alltid støpselet ut av kontakten før du inspiserer en ødelagt ledning. Bruk aldri trimmeren hvis ledningen er skadet.



Vær oppmerksom på flygende gjenstander. Hold personer i nærheten borte fra skjæreområdet.



Ikke utsett apparatet for regn eller høy fuktighet.



Garantert lydeffekt i henhold til direktiv 2000/14/EF.

## Funksjoner

Dette apparatet har noen av eller alle funksjonene nedenfor.

1. Av/på-bryter
2. Batteri
3. Hjelpéhåndtak
4. Driftstidforlenger
5. Låseklemme
6. Trimmerhode
7. Hjelpéhjul for kant
8. Beskyttelsesskjerm
9. Spolehette

## Advarsel!

**Warning!** Før monteringen må du passe på at apparatet er slått av, og at batteriet er tatt ut.

## Feste beskyttelsesskjermen (figur D og E)

- Snu trimmeren opp-ned, slik at du ser ned på spolehetten (9).
- Skru løs skruen fra vernet med en skrutrekker.
- Snu vernet (8) opp-ned, og skyv det helt inn på motorhuset (6). Sørg for at klaffene (10) på vernet fester seg i rillene (11) på motorhuset som vist i figur D. Låseklaffen (25) skal være festet i sporet på huset (26)
- Fortsett å skyve vernet til du hører at det festes på plass med et klikk.
- Bruk en skrutrekker til å skru fast skruen på vernet som vist i figur E for å fullføre monteringen av vernet.
- Når vernet er montert, kan du fjerne dekselet fra trådkut-tebladet, som er plassert på kanten av vernet.

**Advarsel!** Bruk aldri apparatet uten riktig montert vern.

## Feste hjelpéhåndtaket (figur F)

- Skyv hjelpéhåndtaket (3) inn på stangen (10).
- Skyv bolten (11) inn i det sekskantede hullet på håndtaket og gjennom til motsatt side.
- Skru til knotten (12) på bolten ved å dreie den med klokken.

**Advarsel!** Pass på at tennene på knappen sitter riktig i sporene på håndtaket, og at håndtaket sitter godt fast.

**Justere stillingen til ekstrahåndtaket (figur G)**

Ekstrahåndtaket (3) kan justeres for å gi best mulig balanse og komfort.

- ◆ Løsne knotten (12) på bolten (11) ved å dreie den mot klokken.
- ◆ Skyv ekstrahåndtaket forsiktig opp eller ned langs stangen (10) til ønsket høyde.
- ◆ Skru til knotten (12) på bolten ved å dreie den med klokken.

**Justere høyden til verktøyet (figur H)**

Dette apparatet har en teleskopmekanisme, slik at du kan stille inn en komfortabel høyde.

Slik stiller du inn høyden:

- ◆ Løsne låseklemmen for høydejustering (5).
- ◆ Trekk stangen (10) forsiktig opp eller ned til ønsket høyde.
- ◆ Lukk låseklemmen for høydejustering (5).

**Løsne skjæretråden**

Under transport er skjæretråden festet til spolehuset med tape.

**Advarsel!** Fjern batteriet fra verktøyet før montering.

- ◆ Fjern tapen som fester skjæretråden til spolehuset (9).

**Sette inn og ta ut batteriet (figur C)**

- ◆ Når du skal sette inn batteriet (2), holder du det overfor kontakten på verktøyet. Skyv batteriet inn i kontakten til det klikker på plass.
- ◆ Når du skal ta ut batteriet, trykker du på utløserknappen og trekker samtidig batteriet ut av kontakten.

**Bruk**

**Advarsel!** La verktøyet arbeide med sin egen hastighet. Ikke overbelast det.

**Ladning av batteriet (figur C)**

Batteriet må lades før første bruk og hver gang det ikke lenger gir nok strøm til jobber som tidligere lett ble utført. Batteriet kan bli varmt under lading. Dette er normalt og innebærer ikke feil.

**Advarsel!** Ikke lad batteriet hvis temperaturen i omgivelsene er under 10 °C eller over 40 °C. Anbefalt ladetemperatur: ca. 24 °C.

**Merk:** Laderen vil ikke lade et batteri hvis celletemperaturen er under ca. 10 °C eller over 40 °C.

**Du bør la batteriet stå i laderen. Laderen begynner å lade automatisk når celletemperaturen blir høyere eller lavere.**

- ◆ Når du skal lade batteriet (2), tar du det ut av verktøyet og setter det inn i laderen. Batteriet kan bare settes i laderen på én måte. Ikke bruk makt. Pass på at batteriet sitter helt inne i laderen.

◆ Plugg i laderen og slå på ved å koble til nettstrøm.

Ladeindikatoren blinker grønt kontinuerlig (langsomt).

Ladningen er fullført når ladeindikatoren lyser grønt kontinuerlig. Laderen og batteriet kan være tilkoblet så lenge du vil mens LED-en lyser. LED-en begynner å blinke grønt (lader) når laderen av og til "fyller på" batteriladningen. Ladeindikatoren vil lyse så lenge batteripakken er tilkoblet laderen, og denne er koblet til nettstrømmen.

- ◆ Lad utladete batterier innen 1 uke. Batterienes levetid vil bli mye mindre hvis de oppbevares utladet.

**Batteriet er i laderen**

Laderen og batteripakken kan forbli tilkoblet med lysende lampe i ubegrenset tid. Laderen vil holde batteripakken klar og fulladet.

**Laderdiagnose**

Hvis laderen oppdager et svakt eller skadet batteri, blinker ladeindikatoren rødt med rask takt. Fortsett som følger:

- ◆ Sett inn batteriet (2) igjen.
- ◆ Hvis ladeindikatoren fortsetter å blinke rødt i rask takt, må du bruke et annet batteri for å finne ut om ladeprosessen fungerer som den skal.
- ◆ Hvis den nye batteripakken lades korrekt, er den opprinnelige batteripakken defekt og bør leveres til et service-senter for resirkulering.
- ◆ Hvis det nye batteriet gir samme indikasjon som det opprinnelige batteriet, bringer du laderen til et autorisert service-senter.

**Merk: Det kan ta så mye som 30 minutter å avgjøre om batteriet er defekt. Hvis batteriet blir for varmt eller for kaldt, vil lampen blinke rødt vekselvis raskt og langsomt (ett blink ved hver hastighet og så gjenta dette).**

**Slå av og på**

- ◆ Når du skal slå på trimmeren, drar du utløserknappen (13) (vist innfelt i figur I) bakover mot batteriet (2) og trykker deretter på utløserbryteren (1).
- ◆ Slipp utløserbryteren for å slå av trimmeren.

**Bruke trimmeren**

- ◆ Slå på enheten, finn en god vinkel og sving trimmeren fra side til side som vist i figur I.
- ◆ Oppretthold en skjærevinkel på 5° til 10° som vist i figur I1. Vinkelen må ikke overskride 10° (figur I2). Skjær med tuppen av tråden. Bruk kantskinnen (7) til å holde avstand fra harde overflater.
- ◆ Oppretthold en minimumsavstand på 609,6 mm mellom vernet og føttene dine, som vist i (figur I1). For å oppnå denne avstanden må du justere den generelle høyden på trimmeren, som vist i figur H.

**Bytte til kantklippingsmodus (figur J og K)**

Kantskinnen med hjul må bare brukes i kantklippingsmodus. Trimmeren kan brukes i trimmemodus eller i kantklippingsmodus for å beskjære gress som henger over kanten av en plen eller et blomsterbed. Ved kantklipping skal trimmehodet være i den stillingen som er vist i figur K. Hvis ikke:

- ◆ Fjern batteriet fra trimmeren.
- ◆ Trykk på og hold hodeutløserknappen (14) som vist i figur J.
- ◆ Hold ekstrahåndtaket (3), og drei hodet (6) mot klokken.
- ◆ Slipp hodeutløserknappen med klokken.

**Merk:** Hodet kan bare dreies i én retning.

## Kantklipping

Når apparatet brukes som en kantklipper, kan steiner, metallbiter og andre objekter kastes ut i høy hastighet av tråden. Trimmeren og vernet er utformet for å redusere faren. Du må imidlertid FORSIKRE DEG OM at andre personer og kjæledyr er minst 30 meter unna. Du oppnår best mulig resultat på kanter som er dypere enn 50 mm.

- ◆ Ikke bruk denne trimmeren til å lage grøfter.
- ◆ Bruk kantklippingshjulet (7), og før trimmeren som vist i figur K.
- ◆ Plasser kantklippingshjulet på kanten av fortauet eller en slipende flate, slik at skjæretråden er over gresset eller området som skal kantklippes.
- ◆ Hold trimmeren litt på skrå for å skjære lettere.

## Reservetilbehør

Før du starter trimmingen, må du passe på at du bare bruker riktig type skjæretråd. Bruk reservespole fra BLACK+DECKER, modellnr. A6481-XJ, og reserveløkk RC-100. Legg inn nylontråd på nytt (enten løs eller oppkveilet på en reservespole) som vist i denne håndboken.

- ◆ BRUK BARE EN RUND MONOTRÅD I NYLON MED EN DIAMETER PÅ 1.65 mm. Ikke bruk sagtakket tråd eller for tykk tråd. Dette vil overbelaste motoren og føre til overoppheting, og tråden vil ikke mates på riktig måte. Denne tråden er tilgjengelig hos din lokale forhandler eller hos et autorisert servicesenter.
- ◆ Andre reservedeler (vern, spolehetter osv.) er tilgjengelige via BLACK+DECKER-servicesentre.

**Advarsel!** Det kan være farlig å bruke tilbehør som ikke er anbefalt av BLACK+DECKER for bruk sammen med denne trimmeren.

## Råd for optimal bruk

### Utskifting av spolen

- ◆ Fjern batteriet fra trimmeren.
- ◆ Trykk ned klaffene (15), og ta av spoleheten (9) fra spolehuset (16) i trimmerhodet (figur M).
- ◆ Best resultat får du ved å bytte spolen med BLACK+DECKER modellnr. A6481-XJ.
- ◆ Grip tak i den tomme spolen med den ene hånden og spolehuset med den andre, og dra ut spolen.
- ◆ Hvis hendelen (17) nederst i huset kommer ut av stilling, må du sette den tilbake som vist i figur N før du setter inn den nye spolen i huset.
- ◆ Fjern eventuelt smuss og gress fra spolen og huset.
- ◆ Løsne enden av skjæretråden, og før tråden inn i hullet (19) (figur O).
- ◆ Trykk den nye spolen inn på tappen (18) (figur N) i huset. Drei litt på spolen til den sitter på plass. Tråden skal stikke ut 13–14 cm fra huset.
- ◆ Plasser tappene på spoleheten i forhold til sporene (20) i huset (figur O).
- ◆ Skyv hetten inn på huset til den klikker på plass.

**FORSIKTIG!** Hvis skjæretråden rekker lenger enn trimmebladet, kutter du den av, så den når bladet akkurat, for å unngå skade på trimmeren.

### Rulle inn en løs tråd på spolen (bruk bare en RUND tråd med en diameter på 1.65 mm)

Løs tråd kan også kjøpes fra din lokale forhandler. Følg fremgangsmåten nedenfor for å installere løs tråd:

- ◆ Fjern batteriet fra trimmeren.
- ◆ Ta ut den tomme spolen fra trimmeren som beskrevet i "Utskifting av spolen".
- ◆ Fjern eventuell gjenværende skjæretråd fra spolen.
- ◆ Bøy enden av skjæretråden omtrent 2 cm fra enden (21). Før skjæretråden inn i et av festehullene (22) som vist i figur P.
- ◆ Sett inn enden på 2 cm av tråden i hullet (23) på spolen ved siden av sporet, som vist i figur Q. Sørg for at tråden er strammet godt til mot spolen, som vist i figur Q.
- ◆ Snurr skjæretråden på spolen i pilens retning på spolen. Pass på å snurre på tråden ordentlig og i lag. Ikke la tråden gå i kryss (figur R).
- ◆ Når skjæretråden som er snurret på, når fordypringene (24), kutter du tråden. (Figur Q.)
- ◆ Sett spolen på trimmeren som beskrevet i "Utskifting av spolen".

**MERK:** Spoler som er kveilet opp manuelt fra en lås tråd, har en større sannsynlighet for å vikle seg fast, enn spoler som er kveilet opp på BLACK+DECKER-fabrikken. Spoler kveilet opp på fabrikken anbefales for best resultat. Manuelle reservespoler: Nr. A6170 (25 cm), nr. A6171 (40 cm).

## Feilsøking

Hvis det ikke virker som verktøyet fungerer riktig, følger du instruksjonene nedenfor. Hvis problemet ikke løses, kontakter du ditt lokale BLACK+DECKER-serviceverksted.

**Advarsel!** Fjern batteriet fra apparatet før du fortsetter.

### Verktøyet går langsomt

- ◆ Kontroller at spolehuset kan dreies fritt. Rengjør det omhyggelig etter behov.
- ◆ Kontroller at skjæretråden ikke stikker ut mer enn 11 cm fra spolehuset. Hvis den gjør det, kutter du den av slik at den akkurat når trimmebladet for tråden.

### Automatisk mating av tråd virker ikke

- ◆ Hold tappene inne, og ta spoledekselet av huset.
- ◆ Trekk i skjæretråden til den stikker ut 11 cm fra spolehuset. Hvis det ikke er nok tråd igjen på spolen, monterer du en ny spole med skjæretråd som forklart ovenfor.
- ◆ Plasser tappene på spoledekselet i forhold til hullene i huset.
- ◆ Skyv dekelet på huset til det klikker på plass.
- ◆ Hvis skjæretråden rekker lenger enn trimmebladet, kutter du den av, så den når bladet akkurat.

### Hvis den automatiske matingen av tråd fremdeles ikke virker, eller hvis spolen sitter fast, kan du prøve følgende forslag:

- ◆ Rengjør spoledekslet og -huset godt.
- ◆ Ta ut spolen, og kontroller at hendelen kan bevege seg fritt.
- ◆ Ta ut spolen, og rull ut skjæretråden. Snurr den på ordentlig igjen, som beskrevet ovenfor. Sett spolen på plass igjen som forklart.

### Vedlikehold

BLACK+DECKER-apparatet/-verktøyet med ledning/batteri er laget for å brukes over lang tid med et minimum av vedlikehold. Verktøyet/apparatet er avhengig av riktig stell og regelmessig rengjøring for å fungere som det skal til enhver tid. Laderen krever ikke annet vedlikehold enn regelmessig rengjøring.

**Advarsel!** Før du utfører vedlikehold på nettdrevet/batteridrevet elektroverktøy:

- ◆ Slå av apparatet/verktøyet og trekk ut støpselet.
- ◆ Eller slå av apparatet/verktøyet og fjern batteriet fra dette hvis apparatet/verktøyet har separat batteripakke.
- ◆ Eller la batteriet gå helt tomt hvis det er innebygd, og slå deretter av.
- ◆ Fjern laderen fra stikkkontakten før du rengjør den. Laderen krever ikke annet vedlikehold enn regelmessig rengjøring.
- ◆ Rengjør ventilasjonsåpningene i verktøy/apparat og lader jevnlig med en myk børste eller tørr klut.
- ◆ Rengjør motorhuset regelmessig med en fuktig klut. Ikke bruk slipende eller løsemiddelbaserte rengjøringsmidler.
- ◆ Rengjør skjæretråden og spolehuset regelmessig med en myk børste eller en tørr klut.
- ◆ Bruk et butt skraperedskap regelmessig for å fjerne gress og jord fra undersiden av vernet.

### Miljø



Separat avfallshåndtering. Dette produktet må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

Hvis du synes BLACK+DECKER-produktet bør skiftes ut, eller du ikke har bruk for det lenger, må du ikke kaste det sammen med husholdningsavfall. Sørg for separat avfallshåndtering for dette produktet.



Hvis brukte produkter og emballasje leveres atskilt, kan materialer resirkuleres og brukes på nytt. Gjenbruk av resirkulerte materialer bidrar til redusert miljøforurensing og reduserer behovet for råmaterialer.

Det kan være lokale bestemmelser for separat avfallshåndtering for elektriske produkter fra husstander på kommunale avfallsplasser eller hos forhandleren, når du kjøper et nytt produkt.

BLACK+DECKER har en ordning for innsamling og resirkulering av BLACK+DECKER-produkter som ikke skal brukes lenger. Du kan benytte denne tjenesten ved å levere produktet

til et hvilket som helst autorisert serviceverksted.

Du kan finne ut hvor nærmeste autoriserte serviceverksted er, ved å kontakte din lokale BLACK+DECKER-avdeling på adressen som er oppgitt i denne håndboken. En oversikt over autoriserte BLACK+DECKER-serviceverksteder og alle opplysninger om ettersalgsservice og kontakter er også tilgjengelig på Internett: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

### Batterier



Tenk på miljøet når batteriene er tomme og du skal kaste dem.

- ◆ La batteriet gå helt tomt og fjern det så fra verktøyet.
- ◆ NiCd-, NiMH- og litiumionbatterier kan gjenvinnes. Legg batteriet i egnet emballasje for å sikre at terminalene ikke kortslutter. Ta dem med til et autorisert serviceverksted eller til en lokal spesialavfallsstasjon.
- ◆ Ikke kortslutt batteriterminalene.
- ◆ Ikke kast batterier på åpen ild. Det kan føre til personskade eller eksplosjon.

## Tekniske data

		STC1840 H 2
Inngangsspenning	$V_{oc}$	18
Hastighet uten belastning	min <sup>-1</sup>	5500-7200 RPM
Vekt	kg	2.85

Batteri		BL4018
Spenning	$V_{oc}$	18
Kapasitet	Ah	4.0
Type		Li-Ion

Lader		90606845 typ.1
Inngangsspenning	$V_{ac}$	230V
Utgangsspenning	$V_{oc}$	18V
Strøm	$\begin{matrix} mA \\ A \end{matrix}$	<b>Input:</b> 600 <b>Output:</b> 2.0

Den veide geometriske middelveiden av vibrasjonsfrekvensen ifølge EN 786:

$$= 9.0 \text{ m/s-usikkerhet (K) = 1.5 m/s.}$$

$$L_{\text{m}} \text{ (lydtrykk) } 76 \text{ dB(A) } 93 \text{ dB(A)}$$

$$\text{usikkerhet (K) = 1.6 dB(A)}$$

## EF-samsvarserklæring

**MASKINDIREKTIV  
DIREKTIV FOR UTENDØRSSTØY**



**STC1840 Batteridrevet trådtrimmer**

Black & Decker erklærer at de produktene som er beskrevet under Tekniske data, er i samsvar med: 2006/42/EC, EN 60335-1, EN 60335-2-91

2000/14/EF, plentrimmer,  $L \leq 50 \text{ cm}$ , vedlegg VIII  
DEKRA Certification B.V., Utrechtseweg 310,  
6802 ED Arnhem, Nederland  
ID-nummer for varslet organ: 0344

Nivfor akustisk effekt i henhold til 2000/14/EF (artikkel 12, vedlegg III,  $L \leq 50 \text{ cm}$ ):  
 $L_{\text{m}}$  (målt lydeffekt) 90 dB(A)  
usikkerhet (K) = 1.6 dB(A)  
 $L_{\text{m}}$  (garantert lydeffekt) 92 dB(A)

Disse produktene er også i samsvar med direktiv 2014/30/EU (til 19/04/2016), 2014/30/EU (fra 20/04/2016) og 2011/65/EU. Hvis du ønsker mer informasjon, kontakt Black & Decker på adressen nedenfor, eller se på baksiden av bruksanvisningen. Undertegnede er ansvarlig for utarbeidelsen av den tekniske dokumentasjonen og gir denne erklæringen på vegne av Black & Decker.

R.Laverick  
Engineering Manager  
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
Storbritannia  
09/02/2015



## Garanti

Black & Decker er trygg på kvaliteten på sine produkter og tilbyr en enestående garanti. Denne garantierklæringen kommer i tillegg til dine lovbestemte rettigheter og er ikke i konflikt med disse. Garantien er gyldig i EU- og EFTA-medlemsstatene.

Hvis et Black & Decker-produkt går i stykker på grunn av material- og/eller fabrikkasjonsfeil eller har mangler i forhold til spesifikasjonene innen 24 måneder fra kjøpet, påtar Black & Decker seg å bytte ut defekte deler, reparere produkter som har vært utsatt for alminnelig slitasje, eller bytte ut slike produkter med minst mulig vanskelighet for kunden, med mindre:

- ◆ Produktet har vært brukt i yrkes-/næringsvirksomhet eller til utleie.
- ◆ Produktet har vært utsatt for feilaktig bruk eller dårlig vedlikehold.
- ◆ Produktet har blitt skadet av fremmede gjenstander eller stoffer eller ved et uhell
- ◆ Andre enn autoriserte serviceverksteder eller Black & Deckers serviceteknikere har forsøkt å reparere produktet.

For å ta garantien i bruk må du vise kjøpskvittering til forhandleren eller til et autorisert serviceverksted. Du kan finne ut hvor nærmeste autoriserte serviceverksted er, ved å kontakte din lokale Black & Decker-avdeling på adressen som er oppgitt i denne håndboken. En oversikt over autoriserte Black & Decker-serviceverksteder og alle opplysninger om ettersalgsservice og kontakter er også tilgjengelig på Internett: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Besøk vårt webområde [www.blackanddecker.no](http://www.blackanddecker.no) for å registrere ditt nye BLACK+DECKER-produkt og for å holde deg oppdatert om nye produkter og spesialtilbud. Du finner mer informasjon om BLACK+DECKER og produktutvalget vårt på [www.blackanddecker.no](http://www.blackanddecker.no)

**Tilsigtet brug**

Din trimmer fra BLACK+DECKER er beregnet til klipning af plænekanter og græsslåning på trange steder. Dette apparat er kun beregnet til privat brug.

**Sikkerhedsanvisninger**

**Advarsel!** Ved brug af apparater, der strømforsynes fra forsyningsnettet, er det vigtigt, at grundlæggende sikkerhedsforholdsregler, herunder bl.a. nedenstående, altid følges for at mindske risikoen for brand, elektrisk stød, personskade og materiel skade.

**Advarsel!** Sikkerhedsreglerne skal følges ved brug af maskinen. Læs denne vejledning, før du bruger maskinen, af hensyn til din egen og omkringståendes sikkerhed. Gem vejledningen til senere brug.

- ♦ Læs hele vejledningen omhyggeligt, før du bruger apparatet.
- ♦ Den tilsigtede brug er beskrevet i denne vejledning. Brugen af ekstraudstyr eller tilbehør eller udførelse af andet arbejde med dette apparat end det, der anbefales i denne vejledning, kan udgøre en risiko for personskade.
- ♦ Opbevar denne vejledning til senere brug.

**Brug af apparatet**

Vær altid opmærksom ved brugen af apparatet.

- ♦ Bær altid sikkerhedsbriller eller beskyttelsesbriller.
- ♦ Lad ikke børn eller personer, der ikke har læst denne vejledning, benytte apparatet.

- ♦ Lad ikke børn eller dyr komme i nærheden af arbejdsområdet eller røre ved apparatet eller strømforsyningsledningen.
- ♦ Vær meget opmærksom, når apparatet benyttes i nærheden af børn.
- ♦ Dette apparat må ikke bruges af børn eller svagelige personer uden opsyn.
- ♦ Apparatet må ikke bruges som legetøj.
- ♦ Brug kun apparatet i dagslys eller ved god kunstig belysning.
- ♦ Apparatet må kun bruges på tørre steder. Lad ikke apparatet blive vådt.
- ♦ Apparatet må ikke nedsænkes i vand.
- ♦ Kabinettet må ikke åbnes. Der er ingen dele inde i kabinettet, som kan serviceres af brugeren.
- ♦ Brug ikke apparatet i eksplosive omgivelser, f.eks. hvor der er brændbare væsker, gasser eller støv.
- ♦ For at reducere risikoen for beskadigelse af stik eller ledninger må du aldrig trække i ledningen for at tage stikket ud af en stikkontakt.

**Andres sikkerhed**

- ♦ Dette apparat må ikke bruges af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, med mindre det sker under overvågning, eller der gives instruktion i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- ♦ Børn skal holdes under opsyn, så det sikres, at de ikke leger med apparatet.

## Restrisici.

Der kan opstå yderligere restrisici under brugen af værktøjet, som ikke kan medtages i vedlagte sikkerhedsadvarsler. Disse risici kan opstå pga. forkert anvendelse, langvarig brug etc.

Selv ved overholdelse af relevante sikkerhedsforskrifter og anvendelse af sikkerhedsudstyr kan visse restrisici ikke undgås. Disse omfatter:

- ♦ Tilskadekomst forårsaget af berøring af roterende/bevægelige dele.
- ♦ Tilskadekomst forårsaget af udskiftning af dele, blade eller tilbehør.
- ♦ Tilskadekomst forårsaget af langvarig brug af et værktøj. Husk at holde pause jævnlgt ved brug af et værktøj i længere tid.
- ♦ Høreskader.
- ♦ Sundhedsrisici forårsaget af indånding af støv, der genereres ved brug af værktøjet (eksempel: arbejde med træ, især eg, bøg og MDF).

## Efter brug

- ♦ Opbevar apparatet på et tørt, godt ventileret sted uden for børns rækkevidde, når det ikke er i brug.
- ♦ Opbevar apparater utilgængeligt for børn.
- ♦ Når apparatet opbevares eller transporteres i et køretøj, skal det anbringes i bagagerummet eller fastgøres for at forhindre bevægelse som følge af pludselige ændringer i hastighed eller retning.

## Eftersyn og reparationer

- ♦ Før brug skal apparatet kontrolleres for beskadigede eller defekte dele. Se efter knækkede dele og eventuelle andre forhold, der kan påvirke apparatets funktion.
- ♦ Brug ikke apparatet med beskadigede eller defekte dele.
- ♦ Få beskadigede eller defekte dele repareret eller udskiftet på et autoriseret værksted.
- ♦ Forsøg aldrig at fjerne eller udskifte dele ud over dem, der er beskrevet i denne vejledning.

## Yderligere sikkerhedsvejledning for græstrimmere

**Advarsel!** Skærelementer fortsætter med at rotere, efter at motoren er stoppet.

- ♦ Sæt dig ind i betjeningsknapperne og korrekt brug af apparatet.
- ♦ Kontroller strømforsyningsledningen og forlængerledningen før tegn på beskadigelse, ældning og slid før brug. Hvis strømforsyningsledningen bliver beskadiget under brug, skal du omgående tage den ud af stikkontakten. RØR IKKE VED LEDNINGEN, FØR DU HAR TAGET DEN UD AF STIKKONTAKTEN.
- ♦ Brug ikke apparatet med beskadigede eller slidte ledninger.
- ♦ Bær solide sko eller støvler for at beskytte dine fødder.
- ♦ Bær lange bukser for at beskytte dine ben.

- Kontroller, at området er ryddet for grene, sten, ståltråd og andre forhindringer, før du bruger apparatet.
- Brug kun apparatet i lodret stilling med skæretråden i nærheden af jorden. Tænd ikke for apparatet i nogen anden position.
- Bevæg dig langsomt, når du bruger apparatet. Husk, at nyslået græs er fugtigt og glat.
- Undgå at arbejde på stejle skråninger. Arbejd på tværs af skråningen, ikke op og ned.
- Passer ikke grusstier eller veje, mens apparatet kører.
- Rør aldrig skæretråden, mens apparatet kører.
- Læg ikke apparatet ned, før skæretråden står helt stille.
- Brug altid den rigtige type skæretråd. Brug aldrig metaltråd eller fiskesnøre.
- Pas på ikke at røre trådkniven.
- Pas på, at ledningen ikke kommer i nærheden af skæretråden. Vær altid opmærksom på ledningens position.
- Hold altid hænder og fødder væk fra skæretråden, især når motoren startes.
- Kontroller apparatet før brug eller efter et evt. slag for tegn på slid eller beskadigelse, og reparer efter behov.
- Brug aldrig apparatet med beskadigede skærme eller uden skærme.

- Pas på ikke at komme til skade med enheden, der er monteret til afskæring af trådlængden. Når du har trukket ny skæretråd ud, skal du altid sætte maskinen tilbage i normal arbejdsstilling, før den startes.
- Hold altid ventilationsåbningerne fri for snavs.
- Brug ikke plæneklipperen (kanttrimmeren) med beskadigede eller slidte ledninger.
- Hold forlængerledninger væk fra skæreelementer.

## Yderligere sikkerhedsvejledninger for batterier og ladere

### Batterier

- Forsøg aldrig at åbne uanset årsag.
- Batteriet må ikke udsættes for fugt.
- Opbevar ikke på steder, hvor temperaturen kan overstige 40°C
- Oplad kun ved omgivelsestemperaturer på mellem 10°C og 40°C.
- Oplad kun ved hjælp af den medfølgende lader.
- Følg vejledningen i afsnittet "Miljøbeskyttelse" ved bortskaffelse af batterier.

### Ladere

- Brug kun din BLACK+DECKER-lader til at oplade batteriet i det værktøj, som den blev leveret sammen med. Andre batterier kan eksplodere og forårsage personskade og materielle skader.
- Prøv aldrig på at oplade ikke-opladelige batterier.

- Udskift straks defekte ledninger.
- Laderen må ikke udsættes for fugt.
- Laderen må ikke åbnes.
- Undersøg ikke laderen.



Laderen er kun beregnet til indendørs brug.



Læs brugervejledningen, før værktøjet tages i brug.

## Elektricitet og sikkerhed



Laderen er dobbelt isoleret. Derfor er en jordledning ikke nødvendig. Kontroller altid, at netspændingen svarer til spændingen på typeskiltet. Forsøg aldrig at erstatte laderenheden med et almindeligt netstik.

- Hvis netledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller et autoriseret BLACK+DECKER-værksted, så farlige situationer undgås.

### Mærkatet på apparatet

Følgende advarselssymboler findes på apparatet: </p>
</div>

Læs vejledningen inden brug.

Bær beskyttelses- eller sikkerhedsbriller, når du bruger dette apparat.

Bær egnet høreværn, når du bruger dette apparat. </p>
</div>

Tag altid stikket ud af kontakten, før du undersøger et beskadiget kabel. Brug ikke trimmeren, hvis kablet er beskadiget.

Pas på flyvende genstande. Hold omkringstående på afstand af klippeområdet.

Udsæt ikke apparatet for regn eller høj fugtighed.

Direktiv 2000/14/EF garanteret lydeffekt. </p>
</div>

### Komponenter

Dette apparat leveres med nogle af eller alle de følgende komponenter.

1. Tænd/sluk-kontakt
2. Batteri
3. Ekstrahåndtag
4. Køretidsforlænger
5. Låsebøjle
6. Trimmerhoved
7. Kantstyre hjul
8. Skærm
9. Spoledæksel

### Samling

**Advarsel!** Før montering skal det sikres, at værktøjet er slukket, og at batteriet er fjernet.

### Montering af skærm (fig. D og E)

- Vend bagsiden af trimmeren opad, så du kan se spoledækslet (9).
- Skru skruen af skærmen med en krydskærnskruetrækker.
- Vend bagsiden af skærmen (8) opad, og skub den helt op på motorhuset (6). Sørg for, at tappene (10) på skærmen kommer i indgreb i åbningerne (11) på motorhuset som vist i figur D. Låsetappen (25) skal låses på plads i slidsen på motorhuset (26)
- Skub skærmen helt op på motorhuset, til den klikker hørbart på plads.
- Færdiggør samlingen ved at sætte skruen til skærmen i som vist i fig. E med en krydskærnskruetrækker.
- Når skærmen er monteret, fjernes afdækningen fra trådkniven på kanten af skærmen.

**Advarsel!** Brug aldrig værktøjet uden korrekt monteret skærm.

### Montering af ekstrahåndtag (fig. F)

- Skub ekstrahåndtaget (3) op på røret (10).
- Skub bolt (11) ind i det sekskantede hul i håndtaget og ud på den modstående side.
- Sæt drejeknappen (12) på bolt, og spænd den ved at dreje den med uret.

**Advarsel!** Sørg for, at tænderne på knappen sidder rigtigt i åbningerne i håndtaget, og at håndtaget er sikret.

93

### Justering af ekstrahåndtagets stilling (fig. G)

Ekstrahåndtaget (3) kan justeres, så der opnås optimal balance og komfort.

- ◆ Løsn drejeknappen (12) på bolten (11) ved at dreje den mod uret.
- ◆ Lad forsigtigt ekstrahåndtaget glide op eller ned ad røret (10) til den ønskede komforthøjde.
- ◆ Sæt drejeknappen (12) på bolten, og spænd den ved at dreje den med uret.

### Justering af værktøjets højde (fig. H)

Dette værktøj har en teleskopmekanisme, så du kan indstille en behagelig højde.

Højden indstilles som følger:

- ◆ Åbn låsebøjlen til højdejustering (5).
- ◆ Skub forsigtigt røret (10) op eller ned til den ønskede højde.
- ◆ Luk låsebøjlen til højdejustering (5).

### Frigørelse af skæretråd

Under forsendelse er skæretråden tapet fast på spolehuset.

**Advarsel!** Tag batteriet ud af værktøjet inden det samles

- ◆ Fjern tapen, der holder skæretråden fast på spolehuset (9).

### Isætning og udtagning af batteriet (fig. C)

- ◆ Anbring batteriet (2) ud for værktøjets fatning, når batteriet skal monteres. Lad batteriet glide ind i fatningen, og skub, indtil batteriet går på plads.
- ◆ Batteriet tages ud ved at trykke på udløserknappen og samtidigt trække batteriet ud af fatningen.

### Anvendelse

**Advarsel!** Lad værktøjet arbejde i dets eget tempo. Det må ikke overbelastes.

### Opladning af batteriet (fig. C)

Batteriet skal oplades inden ibrugtagningen, og når det ikke leverer strøm nok til opgaver, der tidligere kunne udføres ubesværet. Batteriet kan blive varmt under opladningen. Det er normalt og ikke tegn på problemer.

**Advarsel!** Batteriet må ikke oplades i omgivelsestemperaturer under 10 °C eller over 40 °C. Anbefalet ladetemperatur: ca. 24 °C.

**Bemærk:** Opladeren oplader ikke et batteri, hvis dets temperatur er under ca. 10°C eller over 40°C.

**Batteriet bør blive siddende i opladeren, som automatisk begynder opladningen, når batteriets temperatur stiger eller falder.**

- ◆ Sæt batteriet (2) i opladeren for at lade det op. Batteriet passer kun i opladeren på én måde. Tving det ikke i. Kontroller, at batteriet er sat helt i opladeren.
- ◆ Tilslut laderen, og tænd på stikkontakten.

Ladeindikatoren blinker konstant grønt (langsomt).

Ladningen er afsluttet, når ladeindikatoren lyser konstant grønt. Du kan lade batteriet sidde i laderen med tændt lysdiode. LED'en begynder at blinke grønt (opladning), når laderen en gang imellem "efterfylder" batteriet. Ladeindikatoren lyser, så længe batteriet er tilsluttet til laderen, der er sat i stikkontakten.

- ◆ Afladede batterier bør oplades inden for 1 uge. Batteriets levetid reduceres kraftigt, hvis batteriet opbevares i afladet tilstand.

### Lad batteriet blive siddende i opladeren

Du kan lade batteripakken sidde i laderen med tændt lysdiode, så længe det ønskes. Laderen holder batteripakken klar og fuldt opladet.

### Fejlfinding ved laderen

Ladeindikatoren blinker hurtigt rødt, hvis laderen registrerer et svagt eller beskadiget batteri. Fortsæt som følger:

- ◆ Sæt batteriet (2) i igen.
- ◆ Hvis ladeindikatoren fortsætter med at blinke hurtigt rødt, skal du bruge et andet batteri til at kontrollere, om opladningen sker korrekt.
- ◆ Hvis det andet batteri lades korrekt, er det oprindelige batteri defekt og skal indleveres til genbrug på et servicecenter.
- ◆ Hvis det andet batteri giver samme fejlvisning som det oprindelige, skal laderen testes på et autoriseret servicecenter.

**Bemærk:** Det kan tage op til 30 minutter at konstatere, at batteriet er defekt. Hvis batteriet er for varmt eller koldt, blinker lysdioden rødt skiftevis hurtigt og langsomt med et blink ved hver frekvens, hvorefter sekvensen gentages.

### Tænd og sluk

- ◆ Trimmeren tændes ved at skubbe kontaktpærreknappen (13) (vist i udsnittet i fig. I) bagud mod batteriet (2) og trykke på startknappen (1).
- ◆ Trimmeren slukkes ved at slippe startknappen.

### Betjening af trimmeren

- ◆ Når enheden er tændt, sættes den ned i en vinkel og svinges langsomt fra side til side som vist i fig. I.
- ◆ Hold en skærevinkel på 5° til 10° som vist i fig. I1. Vinklen må ikke være større end 10° (fig I2). Skær med styrekanten af tråden. Brug kantstyret (7) for at holde afstand til hårde overflader.
- ◆ Hold en afstand på mindst 609.6 mm mellem skærmen og dine fødder som vist i fig. I1. Denne afstand opnås ved at indstille trimmerens samlede højde som vist i fig. H.

### Omstilling til kantklipping (fig. J og K)

Kantstyret med hjul må kun bruges, når trimmeren er indstillet til kantklipping. Trimmeren kan indstilles til trimning eller til kantklipping for at fjerne udhængende græs langs plænekanter og blomsterbede. Til kantklipping skal trimmerhovedet stilles som vist i fig. K. Hvis det ikke står i den stilling:

- ◆ Fjern batteriet fra trimmeren.
- ◆ Tryk på hovedudløserknappen (14), og hold den som vist i fig. J.
- ◆ Hold fat i ekstrahåndtaget (3), og drej samtidigt trimmerhovedet (6) mod uret.
- ◆ Slip hovedudløserknappen (med uret).

**Bemærk!** Trimmerhovedet roterer kun i én retning.

## Kantklipping

Når trimmeren anvendes til kantklipping, kan det forekomme, at tråden kaster metalstykker og andre genstande ud ved høj hastighed. Trimmeren og skærmen er konstrueret til at mindske risikoen herved. Men det er alligevel **VIGTIGT AT SØRGE FOR**, at andre personer og kæledyr befinder sig i en afstand på mindst 30 m derfra. Det bedste resultat opnås på kanten, der er dybere end 50 mm.

- ◆ Brug ikke denne trimmer til at lave render.
- ◆ Styr trimmeren som vist i fig. K ved brug af kanthjulet (7).
- ◆ Placér kanthjulet på kanten af fortovet eller den slidende overflade således, at skæretråden befinder sig over det græs- eller jordområde, der skal kantrimmes.
- ◆ Vip trimmeren let for at skære tættere.

## Udskiftningsdele

Brug altid den rigtige type skæretråd, før du påbegynder trimningen. Brug BLACK+DECKER-udskiftningsspole model nr. A6481-XJ og udskiftningsdæksel RC-100. Sæt ny nylontråd (enten i løst parti eller oprullet på udskiftningsspole) på som vist i denne vejledning.

- ◆ BRUG KUN RUND MONOFILAMENT NYLONTRÅD MED EN DIAMETER PÅ 1.65 mm. Brug ikke savtakket eller tungere tråd, da disse typer kan overbelaste motoren og forårsage overophedning og heller ikke føres korrekt. Denne tråd fås hos din lokale forhandler eller autoriserede værksted.
- ◆ Andre udskiftningsdele (skærme, spoledæksler osv.) fås hos BLACK+DECKER-værksteder.

**Advarsel!** Brugen af tilbehør, som ikke anbefales af BLACK+DECKER til brug sammen med denne trimmer, kan være farlig.

## Gode råd til optimal brug

### Udskiftning af spolen

- ◆ Fjern batteriet fra trimmeren.
- ◆ Tryk tappene (15) ned, og fjern spoledækslet (9) fra spolehuset (16) i trimmerhovedet (fig. M).
- ◆ Det bedste resultat opnås ved udskiftning af spolen med BLACK+DECKER-model # A6481-XJ.
- ◆ Tag fat i den tomme spole med den ene hånd og spolehuset med den anden hånd, og træk spolen ud.
- ◆ Hvis armen (17) i bunden af huset bliver løs, skal den udskiftes og placeres i positionen som vist i fig. N, før der indsættes en ny spole i huset.
- ◆ Fjern snavs og græs fra spolen og huset.
- ◆ Frigør enden af skæretråden, og før tråden gennem øjet (19) (fig. O).
- ◆ Tag den nye spole, og skub den op på navet (18) (fig. N) i huset. Drej spolen let, indtil den er på plads. Tråden skal hænge ca. 136 mm ud fra huset.
- ◆ Ret tappene på spoledækslet ind efter åbningerne (20) i huset (fig. O).

- ◆ Tryk dækslet på huset, til det låses på plads.

**FORSIGTIG!** For at undgå beskadigelse, hvis skæretråden hænger længere ud end trådkniven, skal den klippes af, så den lige netop når kniven.

### Opvinding af løs tråd på spolen (brug kun RUND tråd med en diameter på 1.65 mm)

Skæretråd i løst parti kan også købes hos din lokale forhandler. Følg nedenstående trin for opvinding af løs tråd:

- ◆ Fjern batteriet fra trimmeren.
- ◆ Tag den tomme spole ud af trimmeren som beskrevet i "Udskiftning af spolen".
- ◆ Fjern evt. resterende skæretråd fra spolen.
- ◆ Bøj enden af skæretråden om (ca. 19 mm) (21). Før skæretråden ind i en af fastgørelsesåbningerne (22) som vist i fig. P.
- ◆ Stik enden af skæretråden på 19 mm ind i hullet (23) i spolen ved åbningen som vist i fig. Q. Sørg for at trække tråden stramt op på spolen som vist i fig. Q.
- ◆ Vind skæretråden på spolen i pilens retning. Vind tråden ensartet på og i lag. Kryds ikke tråden (fig. R).
- ◆ Når den opspolede skæretråd når fordybningerne (24), skæres den over. (fig. Q).
- ◆ Sæt spolen på trimmeren som beskrevet i "Udskiftning af spolen".

**BEMÆRK!** Løs tråd, der er viklet manuelt op på spolen, er mere tilbøjelig til at filtrere sammen end det er tilfældet ved færdige BLACK+DECKER-spoler fra fabrik. Det anbefales at bruge færdige spoler fra fabrikken for at opnå det bedste resultat. Manuelt opviklede udskiftningsspoler: #A6170 (25 cm) #A6171 (40 cm).

### Fejlfinding

Følg vejledningen nedenfor, hvis værktøjet ikke synes at fungere korrekt. Hvis dette ikke løser problemet, bedes du kontakte det lokale BLACK+DECKER-værksted.

**Advarsel!** Tag batteriet ud af værktøjet, inden du fortsætter.

### Apparatet kører langsomt

- ◆ Kontrollér, at spolehuset kan rotere frit. Rengør det forsigtigt om nødvendigt.
- ◆ Kontrollér, at skæretråden ikke hænger mere end 11 cm ud af spolehuset. Hvis den gør, skal den klippes af så den lige netop når trådkniven.

### Hvis metoden med at slå enheden mod jorden ikke virker

- ◆ Hold tappene nede, og fjern spoleafdækningen fra huset.
- ◆ Træk i skæretråden, til den hænger 11 cm ud af huset. Sæt en ny spole med skæretråd i, hvis der ikke er tilstrækkelig skæretråd tilbage på spolen.
- ◆ Ret tappene på spoleafdækningen ind efter udskæringerne i huset.
- ◆ Tryk dækslet på huset, til det låses på plads.

- ◆ Hvis skæretråden hænger længere ud end trådkniven, klippes den af, så den lige netop når kniven.

### Prøv nedenstående forslag, hvis metoden med at slå enheden mod jorden stadig ikke virker, eller tråden er filtret:

- ◆ Rengør forsigtigt spoleafdækningen og huset.
- ◆ Tag spolen ud, og kontroller, at fjederen sidder korrekt.
- ◆ Tag spolen ud, vind skæretråden af, og vind den derefter ensartet på igen som beskrevet herover. Udskrift spolen som beskrevet i vejledningen.

### Vedligeholdelse

Dit BLACK+DECKER-apparat/værktøj med eller uden ledning er beregnet til brug gennem lang tid med et minimum af vedligeholdelse. Fortsat tilfredsstillende drift afhænger af korrekt behandling af værktøjet/apparatet samt regelmæssig rengøring.

Laderen kræver ingen vedligeholdelse, men skal rengøres jævnligt.

**Advarsel!** Før udførelse af nogen form for vedligeholdelse på elværktøj med/uden ledning:

- ◆ Sluk, og tag apparatets/værktøjets stik ud af stikkontakten.
- ◆ Eller sluk og fjern batteriet fra apparatet/værktøjet, hvis det har en separat batteripakke.
- ◆ Eller aflad batteriet helt, hvis det er indbygget, og sluk derefter.
- ◆ Træk laderen ud af stikkontakten, før den rengøres. Laderen kræver ingen vedligeholdelse, men skal rengøres jævnligt.
- ◆ Rengør jævnligt værktøjets/apparatets og laderens ventilationshuller med en blød børste eller en tør klud.
- ◆ Rengør med jævne mellemrum motorhuset med en fugtig klud. Der må ikke bruges skuremidler eller opløsningsmidler.
- ◆ Rengør regelmæssigt skæretråden og spolen med en blød børste eller en tør klud
- ◆ Brug jævnligt en uskarp skraber til at fjerne græs og snavs fra apparatet.

### Miljø



Separat bortskaffelse. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Når dit BLACK+DECKER-produkt en dag er udtjent, eller du ikke længere har brug for det, må du ikke smide det ud sammen med det almindelige affald. Produktet skal bortskaffes separat.



Ved separat bortskaffelse af brugte produkter og emballage bliver der mulighed for at genanvende forskellige materialer.

Genanvendelse af materialer medvirker til at forebygge miljøforurening og mindsker behovet for råstoffer.

Lokal lovgivning kan kræve separat indsamling af elektriske husholdningsapparater på kommunale affaldsdepoter eller af den detailhandlende ved køb af et nyt produkt.

BLACK+DECKER sørger for at indsamle og genanvende BLACK+DECKER-produkter, når disse ikke længere kan bruges. Hvis du vil benytte dig af denne service, skal du returnere produktet til et autoriseret værksted, der indsamler produkterne for os.

Kontakt det lokale BLACK+DECKER-kontor på den adresse, der er opgivet i denne vejledning, for at få oplysninger om nærmeste autoriserede værksted. En liste over alle autoriserede BLACK+DECKER-serviceværksteder samt servicevilkår og kontaktpersoner er tilgængelig på internettet på adressen: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

### Batterier



Når batterier er udtjente, skal de bortskaffes under passende hensyntagen til miljøet:

- ◆ Aflad batteriet helt, og tag det derefter ud af værktøjet.
- ◆ NiCd-, NiMH- og Li-Ion-batterier kan genbruges. Anbring batteriet/batterierne i en egnet emballage, så polerne ikke kortsluttes. Aflever dem på et autoriseret værksted eller en lokal genbrugsstation.
- ◆ Kortslut ikke batteriterminalerne.
- ◆ Batteriet/batterierne må ikke kastes på ild, da dette kan medføre personskaade eller eksplosion.



## Tekniske data

		STC1840 H 2
Indgangsspænding	V <sub>ac</sub>	18
Hastighed uden belastning	min <sup>-1</sup>	5500-7200 RPM
Vægt	kg	2.85

Batteri		BL4018
Spænding	V <sub>ac</sub>	18
Kapacitet	Ah	4.0
Type		Li-Ion

Lader		90606845 typ.1
Indgangsspænding	V <sub>ac</sub>	230V
Udgangsspænding	V <sub>ac</sub>	18V
Strømstyrke	mA A	Input: 600 Output: 2.0

Vægtet vibrationsværdi for hånd/arm i henhold til EN 786:  
= 9.0 m/s/usikkerhed (K) = 1.5 m/s.

L<sub>in</sub> (lydtryk) 93 dB(A)  
usikkerhed (K) = 1.6 dB(A)

## EU-overensstemmelseserklæring

MASKINDIREKTIV  
DIREKTIV VEDRØRENDE UDENDØRS STØJ



## STC1840 ledningsfri græstrimmer

Black & Decker erklærer, at produkterne beskrevet under "Tekniske data" er i overensstemmelse med: 2006/42/EF, EN 60335-1, EN 60335-2-91

2000/14/EC, Lawn Trimmer, L ≤ 50 cm, Annex VIII  
DEKRA Certification B.V., Utrechtseweg 310,  
6802 ED Arnhem, The Netherlands  
Notified Body ID No.: 0344

Lydintensitetsniveau i henhold til 2000/14/EF (artikel 12, bilag III, L ≤ 50 cm):

L<sub>in</sub> (målt lydeffekt) 90 dB(A)  
usikkerhed (K) = 1.6 dB(A)  
L<sub>in</sub> (garanteret lydeffekt) 92 dB(A)

Disse produkter er endvidere i overensstemmelse med direktiv 2004/108/EF (indtil 19/04/2016), 2014/30/EU (fra 20/04/2016) og 2011/65/EU. Kontakt Stanley Europe på nedenstående adresse, eller se vejledningens bagside for at få flere oplysninger.

Undertegnede er ansvarlig for kompilering af den tekniske fil og laver denne deklaration på vegne af Black & Decker.

R.Laverick  
Engineering Manager  
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
Storbritannien  
09/02/2015

## Garanti

Black & Decker garanterer, at produktet er fri for skader og fejl og tilbyder en fremragende garanti. Garantien er et tillæg til forbrugers lovsikrede rettigheder og påvirker ikke disse. Garantien gælder inden for medlemsstaterne af den Europæiske Union og i det Europæiske Frihandelsområde.

Hvis et Black & Decker-produkt går i stykker på grund af materiel skade og/eller fabrikationsfejl eller på anden måde ikke fungerer i overensstemmelse med specifikationen inden for 24 måneder fra købsdatoen, påtager Black & Decker sig at reparere eller ombytte produktet med mindst mulig ulempe for kunden. Garantien gælder ikke for fejl og mangler, der er sket i forbindelse med:

- ◆ Produktet har været anvendt erhvervsmæssigt eller til udlejning.
- ◆ Produktet har været anvendt forkert eller er ikke vedligeholdt.
- ◆ Produktet er beskadiget af fremmedlegemer, substanser eller pga. uheld.
- ◆ Garantien gælder ikke, hvis reparationer er udført af andre end et autoriseret Black & Decker-værksted.

For at udnytte garantien skal produktet og købskvitteringen indleveres til forhandleren eller til et autoriseret værksted. Kontakt det lokale Black & Decker-kontor på den adresse, der er opgivet i denne vejledning, for at få oplysninger om nærmeste autoriserede værksted. En liste over alle autoriserede Black & Decker-serviceværksteder samt servicevilkår og kontaktpersoner er tilgængelig på internettet på adressen: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Gå venligst ind på vores webside [www.blackanddecker.co.dk](http://www.blackanddecker.co.dk) for at registrere dit nye BLACK+DECKER-produkt og for at blive holdt ajour om nye produkter og specialtilbud. Der findes yderligere oplysninger om mærket BLACK+DECKER og vores produktsortiment på adressen [www.blackanddecker.co.dk](http://www.blackanddecker.co.dk)

**Käyttötarkoitus**

BLACK+DECKER-trimmeri on suunniteltu nurmikon reunojen viimeistelyyn ja nurmikon leikkaukseen ahtaissa paikoissa. Laitte on tarkoitettu vain yksityiskäyttöön.

**Turvallisuusohjeet**

**Varoitus!** Sähkölaitteita käytettäessä on aina noudatettava asianmukaisia turvaohjeita, jotta tulipalojen, sähköiskujen, henkilövahinkojen ja materiaalivaurioiden riski olisi mahdollisimman pieni.

**Varoitus!** Laitetta käytettäessä on noudatettava turvallisuussääntöjä. Lue tämä opas huolellisesti läpi ennen koneen käyttöä oman ja muiden turvallisuuden takia. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.
- Käyttötarkoitus kuvataan tässä käyttöohjeessa. Muiden kuin tässä käyttöohjeessa suositeltujen lisävarusteiden tai -osien käyttö sekä laitteen käyttö muuhun kuin käyttöohjeessa suositeltuun tarkoitukseen voi aiheuttaa henkilövahingon vaaran.
- Säilytä tämä käyttöohje tulevaa tarvetta varten.

**Laitteen käyttö**

Ole aina huolellinen käyttäessäsi laitetta.

- Käytä aina suojalaseja.
- Älä koskaan anna lasten tai kenenkään, joka ei ole lukenut käyttöohjetta, käyttää laitetta.
- Älä anna lasten tai eläinten tulla lähelle työskentelyaluetta tai koskea laitteeseen tai sähköjohtoon.

- Jos laitetta käytetään lasten läheisyydessä, on oltava tarkkaavainen.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu nuorten tai lihasvoimaltaan heikkojen henkilöiden käyttöön ilman valvontaa.
- Laitetta ei tule käyttää leluna.
- Käytä laitetta vain päivänvalossa tai hyvin valaistulla alueella.
- Soveltuu vain kuivaan käyttöympäristöön. Älä anna laitteen kastua.
- Älä upota laitetta veteen.
- Älä avaa laitteen koteloa. Sen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia.
- Älä käytä laitetta räjähdysalttiissa ympäristössä, jossa on syttyvää nestettä, kaasua tai pölyä.
- Älä koskaan irrota johtoa pistorasiasta johdosta vetäen. Pistoke ja johto voivat vahingoittua.

**Muiden turvallisuus**

- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön, joilla on fyysisiä tai älyllisiä rajoitteita tai aistirajoitteita eikä laitteen toimintaan perehtymättömien henkilöiden käyttöön (lapset mukaan luettuina), paitsi valvonnan alaisina tai jos he ovat saaneet laitteen käyttöön liittyvää opastusta heidän turvallisuudestaan vastaavalta henkilöltä.
- Lapsia on valvottava ja estettävä leikkimästä laitteella.

## Muut riskit.

Myös muut kuin turvavaroituksissa mainitut riskit ovat mahdollisia työkalua käytettäessä. Nämä riskit voivat liittyä muun muassa virheelliseen tai pitkäaikaiseen käyttöön.

Tiettyjä jäännösriskejä ei voi välttää, vaikka noudatat kaikkia turvamääräyksiä ja käytät turvalaitteita. Näihin kuuluvat muun muassa

- ♦ pyörivien tai liikkuvien osien kosketamisen aiheuttamat vahingot
- ♦ osia, teriä tai lisävarusteita vaihdettaessa aiheutuneet vahingot
- ♦ työkalun pitkäaikaisen käytön aiheuttamat vahingot Kun käytät työkalua pitkään, varmista, että pidät säännöllisesti taukoja.
- ♦ kuulovauriot
- ♦ työkalua käytettäessä (esimerkiksi puuta, erityisesti tammea, pyökkiä ja MDF-levyjä käsiteltäessä) syntyneen pölyn sisäänhengityksen aiheuttamat terveysriskit.

## Käytön jälkeen

- ♦ Kun laitetta ei käytetä, säilytä sitä kuivassa, hyvin tuuletetussa paikassa poissa lasten ulottuvilta.
- ♦ Pidä laite lasten ulottumattomissa.
- ♦ Kun laitetta säilytetään tai kuljetetaan ajoneuvossa, sijoita se tavaratilaan tai kiinnitä se pitävästi niin, ettei se matkan aikana pääse liikkumaan.

## Tarkastus ja korjaus

- ♦ Tarkista ennen laitteen käyttöä, ettei laitteessa ole vahingoittuneita tai viallisia osia. Tarkista osien ja kytkimien kunto sekä muut seikat, jotka voivat vaikuttaa laitteen toimintaan.
- ♦ Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vahingoittunut tai viallinen.
- ♦ Korjauta tai vaihdata vaurioituneet tai vialliset osat valtuutetussa huoltoliikenteessä.
- ♦ Älä yritä korjata tai vaihtaa muita kuin tässä käyttöohjeessa erikseen määritellyjä osia.

## Ruohotrimmereiden lisäturvaohjeet

**Varoitus!** Leikkaavien osien pyöriminen jatkuu senkin jälkeen, kun moottori on sammutettu.

- ♦ Tutustu hallintalaitteisiin ja opettele laitteen oikea käyttö.
- ♦ Tarkista ennen käyttöä, että sähkö- ja jatkojohdot eivät ole vaurioituneet, vanhentuneet tai kuluneet. Jos johto vahingoittuu käytön aikana, irrota johto heti virtalähteestä. ALA KOSKETA JOHTOA, ENNEN KUIN OLET IRROTTANUT SEN VIRTALAHTEESTA.
- ♦ Älä käytä laitetta, jos sen johdot ovat vahingoittuneet tai kuluneet.
- ♦ Suojaa jalat laitteen käytön aikana käyttämällä tukevia jalkineita.
- ♦ Suojaa sääret käyttämällä pitkiä housuja.

- Tarkista ennen laitteen käyttöä, ettei työskentelyalueella ole oksia, kiviä, metallilankaa tai muita esteitä.
- Käytä laitetta vain pystyasennossa, leikkuulanka kuvan mukaisesti lähellä maata. Älä koskaan käynnistä laitetta missään muussa asennossa.
- Liiku hitaasti, kun käytät laitetta. Muista, että juuri leikattu ruoho on kosteaa ja liukasta.
- Älä työskentele jyrkissä rinteissä. Työskentele rinteiden korkeussuuntaan nähden poikittain, älä ylhäältä alas tai päinvastoin.
- Älä koskaan kuljeta laitetta sora- tai hiekkateiden yli langan pyöriessä.
- Älä koskaan kosketa leikkuulankaa laitteen ollessa käynnissä.
- Älä laita laitetta maahan, ennen kuin leikkuulanka on täysin pysähtynyt.
- Käytä ainoastaan oikean tyyppistä leikkuulankaa. Älä koskaan käytä metallista leikkuulankaa tai ongensiiamaa.
- Älä koske langan leikkuuterään.
- Pidä verkkovirtajohto aina mahdollisimman kaukana leikkuulangasta. Ota huomioon virtajohdon asento aina laitetta käytettäessä.
- Pidä kädet ja jalat poissa leikkuulangan tieltä etenkin, kun moottori käynnistetään.
- Tarkista laite kulumisen tai vaurioiden varalta ennen työn aloittamista ja iskujen jälkeen. Korjaa puutteet ennen työn jatkamista.

- Älä koskaan käytä laitetta, jos jokin suoja on vaurioitunut tai ei ole paikallaan.
- Varo vahingoittamasta itseäsi leikkuulangan lyhentämiseen varustetulla laitteella. Kun olet pidentänyt uutta leikkuulankaa, aseta laite aina takaisin normaaliin käyttöasentoon ennen käynnistämistä.
- Varmista aina, että ilmanvaihtoaukot ovat puhtaita.
- Älä käytä nurmikkotrimmeriä (reunatrimmeriä), jos sen johdot ovat vahingoittuneet tai kuluneet.
- Pidä jatkojohdot poissa leikkaavien osien tieltä.

## Akkuja ja laturia koskevat lisäturvaohjeet

### Akku

- Älä koskaan yritä avata akkua.
- Älä anna akun kastua.
- Älä säilytä paristoja tiloissa, joissa lämpötila voi nousta yli 40 °C:een.
- Lataa akku paikassa, jonka lämpötila on vähintään +10 °C ja enintään +40 °C.
- Lataa akku ainoastaan työkalun mukana toimitetulla laturilla.
- Noudata akkujen hävittämisessä Ympäristönsuojelu-kohdassa esitetyjä ohjeita.

## Laturit

- Käytä BLACK+DECKER-laturia vain laitteen mukana toimitetun akun lataamiseen. Muut akut voivat räjähtää ja aiheuttaa henkilövahinkoja tai aineellisia vahinkoja.
- Älä koskaan yritä ladata paristoja, joita ei ole tarkoitettu ladattavaksi.
- Vaihda vialliset johdot välittömästi uusiin.
- Älä altista laturia vedelle.
- Älä avaa laturia.
- Älä työnnä mitään laturin sisään.



Laturi on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön.



Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.



Lue käyttöohje ennen laitteen käyttöönottoa.



Käytä suojalaseja, kun käytät laitetta.



Käytä asianmukaisia kuulosuojaimia, kun käytät laitetta.



Irrota verkkojohto pistorasiasta aina ennen vaurioituneen johdon tarkistamista. Älä käytä trimmeriä, jos virtajohto on vahingoittunut.



Varo sinkoilevia esineitä. Pidä sivulliset poissa leikkausalueelta.



Älä käytä laitetta sateessa tai erittäin kosteissa olosuhteissa.



Direktiivin 2000/14/EY mukainen taattu ääniteho.

## Sähköturvallisuus



Laturi on kaksoiseristetty, joten erillistä maadoitusta ei tarvita. Tarkista aina, että verkkojännite vastaa arvokilvessä ilmoitettua jännitettä. Älä yritä korvata laturiyksikköä tavallisella verkko-pistokkeella.

- Jos virtajohto vahingoittuu, sen vaihtaminen on turvallisuussyistä jätettävä valmistajan tai valtuutetun BLACK+DECKER-huollon tehtäväksi.

### Laitteessa olevat merkinnät

Laitteessa on seuraavat varoitusmerkinnät:

### Yleiskuvaus

Tässä laitteessa on kaikki tai joitakin seuraavista ominaisuuksista.

1. Virtakytkin
2. Akku
3. Apukahva
4. Käyttöajan pidennin
5. Lukituspuristin
6. Trimmerauspää
7. Reunaohjainpyörä
8. Suojus
9. Kelan suojakorkki

### Kokoaminen

**Varoitus!** Varmista ennen trimmerin kokoamista, että sen virta on katkaistu ja akku on irrotettu.

### Suojuksen kiinnittäminen (kuvat D ja E)

- Käännä trimmeri ylösalaisin niin, että kelan suojakorkki (9) osoittaa ylöspäin.
- Irrota suojuksen ruuvi ristipäämeissellillä.
- Käännä suojus (8) ylösalaisin ja työnnä se kokonaan moottorikotelon (6) päälle. Varmista, että suojuksen kielekkeet (10) osuvat moottorikotelon ripoihin (11) moottorin runkoon kuvan D osoittamalla tavalla. Lukituskielekkeen (25) pitäisi napsahtaa paikalleen kotelossa olevaan koloon (26).

- ◆ Liu'uta suojusta eteenpäin, kunnes se napsahtaa paikalleen.
- ◆ Viimeistele suojuksen asennus kiertämällä suojuksen ruuvi paikalleen ristipäämeisellä kuvan E mukaisesti.
- ◆ Kun suojus on asennettu, poista suojuksen reunassa oleva sjiiman leikkuuterän peite.

**Varoitus!** Älä käytä työkalua, jos suojus ei ole kunnolla paikallaan.

### Apukahvan kiinnittäminen (kuva F)

- ◆ Työnnä apukahva (3) putkeen (10).
- ◆ Työnnä pultti (11) kahvassa olevan kuusikulmisen reiän läpi.
- ◆ Kiristä pultin nuppi (12) kiertämällä sitä myötäpäivään.

**Varoitus!** Varmista, että painikkeen hampaat ovat kahvan koloissa ja että kahva on kiinni.

### Apukahvan asennon säätäminen (kuva G)

Säädä apukahvan (3) asento niin, että trimmeri pysyy tasapainossa ja sen käyttömukavuus on mahdollisimman hyvä.

- ◆ Löysää pultin (11) nuppi (12) kiertämällä sitä vastapäivään.
- ◆ Siirrä apukahva käyttömukavuuden kannalta sopivaan korkeuteen liu'uttamalla sitä varovasti ylös tai alas putkea (10) pitkin.
- ◆ Kiristä pultin nuppi (12) kiertämällä sitä myötäpäivään.

### Trimmerin korkeuden säätö (kuva H)

Työkalussa on teleskooppivarsi, jolla sen korkeus voidaan säätää halutuksi.

Säädä korkeus seuraavasti:

- ◆ Avaa korkeudensäädön lukitusvipu (5).
- ◆ Säädä trimmerin korkeus sopivaksi liu'uttamalla putkea (10) ylös tai alas.
- ◆ Sulje korkeudensäädön lukitusvipu (5).

### Leikkuusiiman vapauttaminen

Leikkuusiima on teipattu kiinni kelakoteloon kuljetuksen ajaksi.

**Varoitus!** Poista akku laitteesta aina ennen kokoamista.

- ◆ Irrota leikkuusiiman kelakoteloon (9) kiinnittävä teippi.

### Akun kiinnittäminen ja irrottaminen (kuva C)

- ◆ Kiinnitä akku (2) asettamalla se koneen liitännän kanssa samaan linjaan. Liu'uta akkua kiinnityssyvennykseen, kunnes se lukittuu paikalleen.
- ◆ Irrota akku painamalla vapautuspainiketta samalla kun vedät akkua irti.

### Käyttö

**Varoitus!** Anna työkalun käydä omaan tahtiinsa. Älä ylikuormita sitä.

### Akun lataaminen (kuva C)

Lataa akku ennen ensimmäistä käyttökertaa ja aina silloin, kun se ei enää tuota riittävästi virtaa toimintoihin, jotka aikaisemmin hoituivat helposti. Akku voi lämmetä ladattaessa. Tämä on normaalia, eikä se ole merkki mistään viasta.

**Varoitus!** Älä lataa akkua, jos ympäristön lämpötila on alle +10 °C tai yli +40 °C. Suositeltava latauslämpötila: noin +24 °C.

**Huomautus:** Laturi ei lataa akkua, jos akun kennon lämpötila on alle 10 °C tai yli 40 °C.

**Akku tulee kuitenkin jättää laturiin. Laturi aloittaa lataamisen automaattisesti, kun kennon lämpötila nousee tai laskee riittävästi.**

- ◆ Lataa akku (2) asettamalla se laturiin. Akku sopii laturiin vain yhdessä asennossa. Älä laita sitä laturiin väkisin. Varmista, että akku on kunnolla laturissa.

- ◆ Kytke laturi pistorasiaan

Latauksen merkkivalo vilkkuu tasaisesti vihreänä (hitaasti).

Akku on ladattu, kun latauksen merkkivalo palaa keskeytyksettä vihreänä. Akku voidaan jättää laturiin, kun merkkivalo palaa. Merkkivalo voi alkaa vilkkua uudelleen vihreänä ns. täydennyslatauksen ajaksi. Latauksen merkkivalo palaa niin kauan kuin akku on pistorasiaan liitettyssä laturissa.

- ◆ Lataa akku viikon kuluessa tyhjentymisestä. Akkujen käyttöikä lyhenee merkittävästi, jos ne jätetään tyhjiksi pitkäksi aikaa.

### Akun jättäminen laturiin

Akku voidaan jättää laturiin, kun merkkivalo palaa. Laturi pitää akun käyttövalmiina ja ladattuna.

### Laturin vianmääritys

Jos laturi havaitsee lähes tyhjän tai viallisen akun, latauksen merkkivalo vilkkuu nopeasti punaisena. Toimi seuraavasti:

- ◆ Aseta akku (2) uudelleen laturiin.
- ◆ Jos merkkivalot vilkkuvat edelleen nopeasti punaisina, vaihda akku, jotta saat tarkistettua, toimiiko lataus asianmukaisesti.
- ◆ Jos toinen akku latautuu normaalisti, alkuperäinen akku on viallinen ja se on vietävä huoltopisteeseen kierrätettäväksi.
- ◆ Jos toinen akku antaa saman virheilmoituksen kuin alkuperäinen, vie laturi huoltopisteeseen testattavaksi.

**Huomautus:** Akun kunnan määrittäminen voi kestää 30 minuuttia. Jos akku on liian kuuma tai kylmä, latauksen merkkivalo vilkkuu punaisena vuoroin nopeasti ja hitaasti.

### Käynnistys ja pysäytys

- ◆ Käynnistä trimmeri vetämällä lukituspainiketta (13) (kuvan I sisäkuva) taaksepäin akkua (2) kohti ja puristamalla sitten virtakytkintä (1).
- ◆ Sammuuta trimmeri vapauttamalla liipaisinkytkin.

### Trimmerin käyttö

- ◆ Kun trimmeri on käynnistetty, kallista sitä ja käännä sitä kevyesti puolelta toiselle kuvan I osoittamalla tavalla.
- ◆ Pidä trimmeriä leikkuun ajan 5–10 asteen kulmassa kuvan I1 osoittamalla tavalla. Älä ylitä 10 asteen kulmaa (kuva I2). Leikkaa siiman kärjellä. Reunaohjain (7) auttaa säilyttämään riittävän etäisyyden koviin pintoihin.
- ◆ Pidä jalat aina vähintään 609.6 mm etäisyydellä suojuksesta (kuva I1). Jos etäisyys jää liian pieneksi, säädä trimmerin kokonaiskorkeutta kuvan H osoittamalla tavalla.

## Reunojenkäsittelytilaan vaihtaminen (kuvat J ja K)

Reunaohjainpyörää tulee käyttää vain reunojenkäsittelytilassa. Trimmeriä voidaan käyttää leikkaamiseen leikkaustilassa tai nurmikon reunojen ja kukkapenkkin reunusten siistimiseen reunojenkäsittelytilassa. Reunojen käsittelyä varten trimmerin pää asetetaan kuvan K osoittamaan asentoon. Jos se ei ole kuvan osoittamassa asennossa:

- ◆ Irrota akku trimmeristä.
- ◆ Pidä trimmerin pään vapautuspainike (14) painettuna kuvan J osoittamalla tavalla.
- ◆ Pidä kiinni apukahvasta (3) ja kierrä päätä (6) vastapäivään.
- ◆ Vapauta pään vapautuspainike myötöpäivään.

**Huom!** Pää pyörii vain yhteen suuntaan.

## Reunojen käsittely

Kun trimmeriä käytetään reunaleikkaamiseen, leikkuusiimasta saattaa sinkoutua kiviä, metallikappaleita ja muita esineitä suurella nopeudella. Trimmerin ja suojuksen muotoilu vähentää lentävistä esineistä aiheutuvaa vaaraa. HUOLEHDI kuitenkin, että kanssaihmiset ja lemmikkieläimet pysyvät vähintään 30 metrin päässä. Paras leikkuutuloks saavutetaan, kun reunuksen syvyys on yli 50 mm.

- ◆ Älä käytä trimmeriä ojen tekemiseen.
- ◆ Ohjaa trimmeriä reunaohjainkiekon (7) varassa kuvan K mukaisesti.
- ◆ Aseta reunaohjainpyörä jalkakäytävän tai hankaavan pinnan reunalle niin, että leikkuusiima on reunaleikkattavan nurmikon tai maa-alueen päällä.
- ◆ Lyhennä leikkausjälkeä kallistamalla trimmeriä hieman.

## Lisätarvikkeiden varaosat

Käytä vain trimmeriin suositeltua leikkuusiimaa. Käytä varaosina BLACK+DECKERin siimakelaa A6481-XJ ja suojakorkkia RC-100. Asenna uusi nailonsiima (irtosiima tai esikierretty siimakela) tässä oppaassa näytetyllä tavalla.

- ◆ **KÄYTÄ VAIN LÄPIMITALTAAN 1.65 MILLIMETRISTÄ PYÖREÄÄ YKSISAIKEISTA NAILONSIIMAA.** Älä käytä siimaa, joka on sahalaista tai ylittää suositellun paksuuden, koska se ylikuormittaa moottoria ja aiheuttaa ylikuumenemisen. Siimansyöttö ei myöskään tällöin toimi oikein. Saat oikeanlaista siimaa paikalliselta jälleenmyyjältä tai valtuutetusta huoltokeskuksesta.
- ◆ Muuta varaosia (esimerkiksi suojuksia ja kelan suojakorkkeja) on saatavana BLACK+DECKERin valtuutetuista huoltoliikkeistä.

**Varoitus!** Sellaisten lisävarusteiden käyttö, joita BLACK+DECKER ei ole suositellut käytettäväksi trimmerin kanssa, saattaa johtaa vaaratilanteeseen.

## Vinkkejä parhaimman tuloksen saavuttamiseksi

### Kelan vaihtaminen

- ◆ Poista akku trimmeristä.
- ◆ Pidä kielekkeitä (15) painettuina ja poista suojakorkki (9) trimmerin pään kelakotelosta (16) (kuva M).

- ◆ Parhaan tuloksen saamiseksi on suositeltavaa käyttää BLACK+DECKERin kelamalla A6481-XJ.
- ◆ Tartu yhdellä kädellä tyhjään kelaan ja toisella kädellä kelakoteloon ja vedä kela ulos.
- ◆ Jos kotolon pohjassa oleva vipu (17) irtaota, laita se takaisin paikalleen kuvan N osoittamalla tavalla ennen uuden kelan asettamista koteloon.
- ◆ Poista kaikki lika ja ruoho kelasta ja kotelosta.
- ◆ Vapauta leikkuusiiman pää ja pujota siima reikään (19) (kuva O).
- ◆ Työnnä uusi kela kotolon napaan (18) (kuva N). Kierrä kelaa hieman niin, että se kiinnittyy. Siiman on tultava ulos kotelosta noin 136 mm.
- ◆ Kohdista kelan suojakorkin kielekkeet kotolon koloihin (20) (kuva O).
- ◆ Paina suojakorkki koteloon, kunnes se napsahtaa kiinni paikalleen.

**HUOMIO!** Jos leikkuusiima ylettyy leikkuuterän yli, leikkaa se lyhyemmäksi niin, että se juuri ylettyy terään. Siten voit välttää trimmerin vahingoittumisen.

## Irtosiiman kiertämisen kejaan (käytä vain läpimitaltaan 1.65 millimetristä PYÖREÄÄ siimaa)

Irtosiimaa on myös saatavana paikallisilta jälleenmyyjiltä.

Asenna irtosiima noudattamalla seuraavia ohjeita:

- ◆ Poista akku trimmeristä.
- ◆ Poista tyhjä kela trimmeristä noudattamalla ohjeita, jotka ovat kohdassa Kelan vaihtaminen.
- ◆ Poista kaikki vanha leikkuusiima kelasta.
- ◆ Taivuta leikkuusiiman pää kaksinkerron noin 19 millimetrin matkalta (21). Työnnä leikkuusiima vapaavalintaiseen siiman lukituskoloon (22) kuvan P mukaisesti.
- ◆ Työnnä irtosiiman kaksinkerron taitettu pää (19 mm) kolon vieressä olevaan kelan reikään (23) (kuva Q). Kiristä siima tiukasti puolaa vasten kuvan Q osoittamalla tavalla.
- ◆ Kierrä leikkuusiima kelalle kelassa olevan nuolen osoittamaan suuntaan. Kelaa siimaa tasaisesti kerroksittain. Älä kelaa sitä edestakaisin (kuva R).
- ◆ Kun kelattu leikkuusiima on syvennyksen (24) tasalla, katkaise siima. (kuva Q).
- ◆ Kiinnitä kela trimmeriin noudattamalla ohjeita, jotka ovat kohdassa Kelan vaihtaminen

**HUOMAUTUS:** Käsin irtosiimasta kierretty kelat sokeutuvat helpommin kuin BLACK+DECKERin teollisesti kierretty kelat. Parhaan tuloksen saamiseksi on suositeltavaa käyttää teollisesti kierrettyjä keloja. Vaihntokeloiksi soveltuvat käsin kierretty kelat: A6170 (25 cm) ja A6171 (40 cm).

## Vianmääritys

Jos laite ei näytä toimivan oikein, noudata seuraavia ohjeita. Jos tämä ei auta, ota yhteyttä paikalliseen BLACK+DECKER-huoltoliikkeeseen.

**Varoitus!** Poista akku laitteesta aina ennen jatkamista.



## Laite käy hitaasti

- ◆ Tarkista, että kelan kotelo pääsee pyörimään esteettä. Puhdista se varovasti tarvittaessa.
- ◆ Tarkista, että leikkuulankaa ei tule ulos kelan kotelosta yli 11 cm. Jos se tulee, katkaise siima niin, että se juuri ylettyy leikkuuterään

## Automaattinen siimansyöttö ei toimi

- ◆ Pidä kelan suojuksen kielekkeitä painettuna ja poista kelan suojus kotelosta.
- ◆ Vedä siimaa niin, että se tulee ulos kotelosta 11 cm. Jos kelalla ei ole tarpeeksi siimaa, asenna uusi siimakela aikaisempien ohjeiden mukaan.
- ◆ Kohdista kelan suojuksen kielekkeet kotelon reikiin.
- ◆ Paina suojus koteloon, kunnes se napsahtaa kiinni paikalleen.
- ◆ Jos leikkuusiima ylettyy leikkuuterän yli, leikkaa se lyhyemmäksi niin, että se juuri ylettyy terään.

## Jos automaattinen siimansyöttö ei vielääkään toimi tai kela on jumissa, kokeile seuraavia toimenpiteitä:

- ◆ Puhdista kelan suojus ja kotelo huolellisesti.
- ◆ Irrota kela ja varmista, että vipu pääsee liikkumaan esteettä.
- ◆ Poista kela, pura siima kelalta ja kierrä se sitten tasaisesti takaisin aikaisempien ohjeiden mukaisesti. Laita kela takaisin aikaisempien ohjeiden mukaisesti.

## Huolto

Verkkojohdolla varustettu tai verkkojohdoton BLACK+DECKER-laite/-työkalu on suunniteltu toimimaan mahdollisimman kauan mahdollisimman vähällä huollolla. Oikealla huollolla ja säännöllisellä puhdistuksella työkalu/laitte säilyttää suorituskykynsä. Laturi ei tarvitse säännöllisen puhdistamisen lisäksi mitään muuta huoltoa.

**Varoitus!** Toimi ennen verkkojohdolla varustetun tai verkkojohdoton sähkötyökalun huoltoa seuraavasti:

- ◆ Sammuta laite/työkalu ja irrota se verkkovirrasta.
- ◆ Jos laitteessa/työkalussa on erillinen akku, sammuta laite/työkalu ja irrota sen akku.
- ◆ Jos akku on kiinteä, käytä akku täysin loppuun ja sammuta laite/työkalu sitten.
- ◆ Irrota laturi pistorasiasta ennen laturin puhdistamista. Laturi ei tarvitse säännöllisen puhdistamisen lisäksi mitään muuta huoltoa.
- ◆ Puhdista työkalun, laitteen ja laturin ilma-aukot säännöllisesti pehmeällä harjalla tai kuivalla kangasliinalla.
- ◆ Puhdista moottorikotelo säännöllisesti kostealla liinalla. Älä käytä hankaavia tai liuotinohjaisia puhdistusaineita.
- ◆ Puhdista leikkuusiima ja kela säännöllisesti pehmeällä harjalla tai kuivalla rievulla.
- ◆ Poista ruoho ja lika suojuksen alta säännöllisesti tylpällä kaapimella.

## Ympäristönsuojelu



Erillinen keräys. Tätä tuotetta ei saa hävittää normaalin kotitalousjätteen mukana.

Kun BLACK+DECKER-laitteesi aikanaan täytyy vaihtaa tai ei kelpaa enää käyttöön, älä hävitä laitetta kotitalousjätteen mukana. Toimita laite kierrätettäväksi.



Käytettyjen tuotteiden ja pakkausmateriaalien erilliskeruun avulla materiaalit voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen. Kierrätysmateriaalien käyttö auttaa vähentämään ympäristön saastumista ja uusien raaka-aineiden tarvetta.

Paikallisissa säädöksissä voidaan määrätä, että kodin sähkötuotteiden keruu tapahtuu kaupunkien jätteidenkäsittelyasemilla tai laitteita myyvissä liikkeissä uuden tuotteen oston yhteydessä.

Kun laitteesi on käytetty loppuun, älä hävitä sitä tavallisten roskien mukana, Vie tuotteesi valtuutettuun huoltoliikkeeseen, joka kerää vanhat laitteet puolestamme.

Saat valtuutettujen huoltoliikkeiden yhteystiedot ottamalla yhteyden BLACK+DECKERiin tässä käyttöoppaassa ilmoitetussa osoitteessa. Valtuutettujen BLACK+DECKER-huoltoliikkeiden yhteystiedot sekä lisätietoja palveluistamme ja takuuehdoista on myös Internetissä osoitteessa [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Akku



Hävitätä loppuun kuluneet akut ympäristöstäväylisesti.

- ◆ Käytä akku täysin loppuun ja irrota se sitten työkalusta.
- ◆ NiCd-, NiMH- ja Li-Ion-akut ovat kierrätettäviä. Pakkaa akut niin, että navat eivät aiheuta oikosulkua. Voit viedä akut mihin tahansa valtuutettuun huoltoliikkeeseen tai paikalliseen kierrätyskeskukseen.
- ◆ Käsittele akkua niin, että navat eivät joudu oikosulkuun.
- ◆ Älä yritä polttaa akkua, sillä se voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai räjähtää.

## Tekniset tiedot

		STC1840 H 2
Tulojännite	V <sub>ac</sub>	18
Kuormittamaton nopeus	min <sup>-1</sup>	5500-7200 RPM
Paino	kg	2.85

Akku		BL4018
Jännite	V <sub>ac</sub>	18
Kapasiteetti	Ah	4.0
Tyyppi		Li-Ion

Laturi		90606845 typ.1
Tulojännite	V <sub>ac</sub>	230V
Lähtöjännite	V <sub>ac</sub>	18V
Virta	mA A	Input: 600 Output: 2.0

Käteen kohdistuva painotettu värinäarvo EN 786 mukaisesti:  
= 9.0 m/s:epätarkkuus (K) = 1.5 m/sm/s.

L<sub>w</sub>(äänenpaine) 93 dB(A)  
epätarkkuus (K) = 1.6 dB(A)

## EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

KONEDIREKTIIVI  
ULKOILMAMELUDIREKTIIVI



STC1840 Akkutoiminen trimmeri

Black & Decker ilmoittaa, että Tekniset tiedot -kohdassa kuvatu-  
t tuotteet täyttävät seuraavien direktiivien vaatimukset:  
2006/42/EY, EN 60335-1, EN 60335-2-91

2000/14/EY, Nurmikkotrimmeri, L ≤ 50 cm, Liite VIII DEKRA  
DEKRA Certification B.V., Utrechtseweg 310,  
6802 ED Arnhem, Alankomaat  
Ilmoitetun elimen tunnusnumero: 0344

Akustisen tehon taso direktiivin 2000/14/EY (artikla 12, liite III,  
L ≤ 50 cm) mukaisesti:  
L<sub>wa</sub> (mitattu ääniteho) 90 dB(A)  
epätarkkuus (K) = 1.6 dB(A)  
L<sub>wa</sub> (taattu ääniteho) 92 dB(A)

Nämä tuotteet täyttävät myös direktiivien 2004/108/EY  
(19/04/2016 asti), 2014/30/EU (20/04/2016 alkaen) ja  
2011/65/EU vaatimukset. Lisätietoja saa ottamalla yhteyttä  
Stanley Europeen seuraavassa osoitteessa. Tiedot ovat myös  
käyttöoppaan takakannessa.

Allekirjoittava henkilö on vastuussa teknisen tiedoston  
täyttämisestä ja tekee tämän ilmoituksen Black & Decker  
-yhtiön puolesta.

R.Laverick  
Engineering Manager  
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
Yhdistynyt kuningaskunta  
09/02/2015

## Takuu

Black & Decker takaa, ettei tuotteessa ole materiaali- ja/tai valmistusvikaa silloin, kun se toimitetaan ostajalle. Takuu on lisäys kuluttajan laillisiin oikeuksiin eikä vaikuta niihin. Takuu on voimassa Euroopan unionin jäsenmaissa ja Euroopan vapaakauppa-alueella (EFTA).

Mikäli Black & Decker -kone hajoaa materiaali- ja/tai valmistusvirheen tai teknisten tietojen epätarkkuuden vuoksi 24 kuukauden kuluessa ostopäivästä, Black & Decker korjaa koneen ilman kustannuksia ostajalle tai vaihtaa sen Black & Decker Oy:n valinnan mukaan. Takuu ei kata vikoja, jotka johtuvat seuraavista:

- ◆ Tuotetta on käytetty kaupallisesti, ammattimaisesti tai vuokraukseen.
- ◆ Tuotetta on käytetty tai hoidettu virheellisesti.
- ◆ Tuotetta on vahingoitettu vieraalla esineellä tai aineella tai se on ollut onnettomuudessa.
- ◆ Jos korjauksia on yrittänyt joku muu kuin Black & Deckerin valtuuttama edustaja tai Black & Deckerin henkilökunta.

Edellytyksenä takuun saamiselle on, että ostaja jättää koneen ja ostokuitin jälleenmyyjälle tai valtuutetulle huoltoliikkeelle. Saat valtuutettujen huoltoliikkeiden yhteystiedot ottamalla yhteyden Black & Decker Oy:hyn tässä käyttöoppaassa ilmoitetussa osoitteessa. Valtuutettujen Black & Decker -huoltoliikkeiden yhteystiedot sekä lisätietoja palveluistamme ja takuuehdoista on myös Internetissä osoitteessawww.2helpU.com

Voit vierailla verkkosivullammewww.blackanddecker.fi rekisteröidäksesi uuden BLACK+DECKER-tuotteesi ja saadaaksesi tietoa uusista tuotteista ja erikoistarjouksista. Lisätietoja BLACK+DECKER-tavaramerkistä ja tuotevalikoimastamme on osoitteessa [www.blackanddecker.fi](http://www.blackanddecker.fi)

**Ενδειγμένη χρήση**

Το χορτοκοπτικό BLACK+DECKER είναι σχεδιασμένο για κοπή και φινιρίσμα στις άκρες του γκαζόν και για κοπή χόρτων σε περιορισμένους χώρους. Αυτό το εργαλείο προορίζεται μόνο για ερασιτεχνική χρήση.

**Οδηγίες ασφαλείας Προειδοποίηση!** Κατά

τη χρήση συσκευών που τροφοδοτούνται με ηλεκτρικό ρεύμα, θα πρέπει να λαμβάνονται πάντα οι βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω, για τον περιορισμό του κινδύνου πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, τραυματισμού προσώπων και υλικών ζημιών.

**Προειδοποίηση!** Κατά τη χρήση του μηχανήματος, πρέπει να τηρούνται οι κανόνες ασφαλείας. Για τη δική σας ασφάλεια και των παρευρισκομένων, διαβάστε αυτές τις οδηγίες πριν να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο. Παρακαλούμε φυλάξτε τις οδηγίες σε ασφαλές μέρος για μεταγενέστερη χρήση.

- Διαβάστε προσεκτικά όλο το περιεχόμενο αυτού του εγχειριδίου πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας.
- Η ενδειγμένη χρήση περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Τόσο η χρήση εξαρτημάτων ή προσαρτημάτων όσο και η πραγματοποίηση εργασιών με τη συσκευή που δε συνιστώνται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγίων ενγκυμονεί κίνδυνο τραυματισμού.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

**Χρήση του εργαλείου σας**  
Προσέχετε πάντα όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο.

- Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά ασφαλείας.
- Μην αφήνετε ποτέ μικρά παιδιά ή άτομα που δεν γνωρίζουν τις οδηγίες να χρησιμοποιήσουν τη συσκευή.
- Μην αφήνετε παιδιά ή ζώα να πλησιάσουν στο χώρο εργασίας ή να αγγίζουν τη συσκευή ή το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Απαιτείται στενή επίβλεψη κατά τη χρήση της συσκευής πλησίον παιδιών.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από νεαρά ή αδύναμα άτομα χωρίς επίβλεψη.
- Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως παιχνίδι.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο με φως ημέρας ή με επαρκή τεχνητό φωτισμό.
- Να χρησιμοποιείται μόνο σε στεγνή τοποθεσία. Μην αφήνετε να βραχεί η συσκευή.
- Μην εμβυθίζετε τη συσκευή σε νερό.
- Μην ανοίγετε το περίβλημα του σώματος της συσκευής. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα στο εσωτερικό που να επιδέχονται επισκευή από το χρήστη.
- Μη θέτετε σε λειτουργία τη συσκευή σε εκρηκτικό περιβάλλον, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.

- Για να βγάλετε το φισ από την πρίζα, μην τραβάτε ποτέ το καλωδίο. Έτσι θα αποφύγετε τον κίνδυνο φθοράς του φισ και του καλωδίου.

## Ασφάλεια τρίτων

- Η παρούσα συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εκτός και αν παρέχεται επίβλεψη ή καθοδήγηση σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται για να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

## Αναπόφευκτοι κίνδυνοι.

Μπορεί να δημιουργηθούν επιπρόσθετοι αναπόφευκτοι κίνδυνοι όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο, οι οποίοι μπορεί να μην συμπεριλαμβάνονται στις προειδοποιήσεις ασφαλείας που εσωκλείονται. Αυτοί οι κίνδυνοι μπορεί να προκληθούν από κακή χρήση, παρατεταμένη χρήση κτλ.

Ακόμα και με την τήρηση των σχετικών κανονισμών ασφαλείας και τη χρήση μέσων προστασίας, ορισμένοι κίνδυνοι δεν είναι δυνατό να εξαλειφθούν. Αυτοί περιλαμβάνουν:

- Τραυματισμούς από το άγγιγμα των περιστρεφόμενων/κινούμενων μερών.

- Τραυματισμούς από αλλαγή οπιοινδήποτε εξαρτημάτων, λεπίδων ή αξεσουάρ.
- Τραυματισμούς από παρατεταμένη χρήση του εργαλείου. Όταν χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε εργαλείο για παρατεταμένες χρονικές περιόδους βεβαιωθείτε ότι κάνετε τακτικά διαλείμματα.
- Προβλήματα ακοής.
- Οι κίνδυνοι για την υγεία λόγω εισπνοής σκόνης που αναπτύσσεται κατά τη χρήση του εργαλείου σας (παράδειγμα: - εργασία με ξύλο, ειδικά βελανιδιά, οξιά και MDF.)

## Μετά τη χρήση

- Όταν δεν χρησιμοποιείται, η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται σε στεγνό, καλά αεριζόμενο χώρο, μακριά από παιδιά.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να έχουν πρόσβαση σε αποθηκευμένες συσκευές.
- Όταν η συσκευή αποθηκεύεται ή μεταφέρεται μέσα σε όχημα πρέπει να τοποθετείται στο χώρο αποσκευών ή να στερεώνεται ώστε να μη μετακινείται σε περίπτωση απότομων μεταβολών της ταχύτητας ή της κατεύθυνσης του οχήματος.

## Έλεγχος και επισκευή

- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τη συσκευή για κατεστραμμένα ή ελαττωματικά τμήματα. Ελέγξτε αν υπάρχουν σπασμένα εξαρτήματα και οποιοσδήποτε άλλες συνθήκες που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τη λειτουργία της.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν οποιοδήποτε τμήμα είναι κατεστραμμένο ή ελαττωματικό.
- Φροντίστε να γίνει η επισκευή ή η αντικατάσταση των τυχόν ελαττωματικών εξαρτημάτων από εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών.
- Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε ή να αντικαταστήσετε οποιαδήποτε τμήματα εκτός από αυτά που ορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο.

## Συμπληρωματικές οδηγίες ασφαλείας για τα χορτοκοπτικά με μακριά λαβή

**Προειδοποίηση!** Τα εξαρτήματα κοπής συνεχίζουν να περιστρέφονται και μετά την απενεργοποίηση του μοτέρ.

- Εξοικειωθείτε με τα χειριστήρια και τη σωστή χρήση της συσκευής.

- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε προσεκτικά το καλώδιο τροφοδοσίας και το καλώδιο προέκτασης για σημάδια ζημιάς, παλαιώσης ή φθοράς. Εάν κάποιο καλώδιο υποστεί ζημιά κατά τη χρήση, αποσυνδέστε το αμέσως από την πρίζα. **ΜΗΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ.**
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα καλώδια είναι κατεστραμμένα ή φθαρμένα.
- Να φοράτε γερά παπούτσια ή μπότες για να προστατεύετε τα πόδια σας.
- Να φοράτε παντελόνι για να προστατεύετε τα πόδια σας.
- Πριν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι στο γκαζόν που θα κόψετε δεν υπάρχουν ξύλα, πέτρες, σύρματα ή άλλα εμπόδια.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε κατακόρυφη θέση, με τη γραμμή κοπής κοντά στο έδαφος. Ποτέ μην ενεργοποιήσετε τη συσκευή σε οποιαδήποτε άλλη θέση.
- Μετακινηθείτε αργά κατά τη χρήση της συσκευής. Να έχετε υπόψη σας ότι το φρεσκοκομμένο γρασίδι είναι νωπό και ολισθηρό.
- Μην εργάζεστε σε τοποθεσίες με απότομη κλίση. Σε εδάφη με κλίση, να εργάζεστε κατά το πλάτος της κλίσης, όχι προς τα πάνω και κάτω.
- Μην διασχίζετε ποτέ μονοπάτια ή δρόμους με χαλίκι με τη συσκευή σε λειτουργία.

- Μην αγγίζετε ποτέ τη γραμμή κοπής ενώ λειτουργεί η συσκευή.
- Μην ακουμπήσετε κάτω τη συσκευή προτού η γραμμή κοπής ακινητοποιηθεί εντελώς.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον κατάλληλο τύπο γραμμής κοπής. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ μεταλλική γραμμή κοπής ή πετονιά για ψάρεμα.
- Προσέξτε να μην αγγίζετε ποτέ τη λεπίδα κοπής γραμμής.
- Προσέξτε ώστε το καλώδιο ρεύματος να παραμένει μακριά από τη γραμμή κοπής. Να έχετε πάντα υπόψη σα τη θέση του καλωδίου.
- Κρατάτε πάντοτε τα χέρια και τα πόδια σας μακριά από τη γραμμή κοπής, ειδικά κατά την ενεργοποίηση του μοτέρ.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και μετά από οποιαδήποτε πρόσκρουση, ελέγχετε για σημάδια φθοράς ή ζημιάς και επισκευάστε εάν είναι απαραίτητο.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή με ελαττωματικά προστατευτικά ή χωρίς τα προστατευτικά στη θέση τους.
- Προσέξτε να μην τραυματιστείτε από οποιαδήποτε συσκευή έχει τοποθετηθεί για την κοπή της γραμμής νήματος. Μετά το τέντωμα νέας γραμμής κοπής, πάντοτε επαναφέρετε το μηχάνημα στην κανονική του θέση χειρισμού πριν το ενεργοποιήσετε.
- Εξασφαλίζετε πάντοτε ότι οι εγκοπές εξαιρισμού διατηρούνται καθαρές από υπολείμματα.

- χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό (εργαλείο κοπής), αν τα καλώδια είναι κατεστραμμένα ή φθαρμένα.
- Κρατήστε τα καλώδια επέκτασης μακριά από στοιχεία κοπής.

## Πρόσθετες οδηγίες ασφαλείας για μπαταρίες και φορτιστές

### Μπαταρίες

- Μην επιχειρείτε ποτέ να ανοίξετε για οποιονδήποτε λόγο.
- Μην εκθέτετε τη μπαταρία σε νερό.
- Μην αποθηκεύετε σε τοποθεσίες όπου η θερμοκρασία ενδέχεται να υπερβαίνει τους 40 °C.
- Να φορτίζετε μόνο σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ 10 °C και 40 °C.
- Να φορτίζετε μόνο με τη χρήση του φορτιστή που παρέχεται με το εργαλείο.
- Κατά την απόρριψη των μπαταριών, να ακολουθείτε τις οδηγίες που παρέχονται στην ενότητα "Προστασία του περιβάλλοντος".

### Φορτιστές

- Χρησιμοποιήστε το φορτιστή BLACK+DECKER μόνο για τη φόρτιση της μπαταρίας στο εργαλείο με το οποίο παρεσχέθη. Άλλες μπαταρίες ενδέχεται να εκραγούν και να προκαλέσουν προσωπικό τραυματισμό και ζημία.
- Μην επιχειρείτε να φορτίσετε μη επαναφορτίσιμες μπαταρίες.

- Αντικαταστήστε τα ελαττωματικά καλώδια άμεσα.
- Μην εκθέτετε το φορτιστή σε νερό.
- Μην ανοίγετε το φορτιστή.
- Μη δοκιμάζετε το φορτιστή.



Ο φορτιστής προορίζεται για χρήση σε εσωτερικούς χώρους μόνο.



Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση.

## Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος



Ο φορτιστής σας φέρει διπλή μόνωση, επομένως δεν απαιτείται σύρμα γείωσης. Ελέγχετε πάντα ότι η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί σε αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών. Ποτέ μην επιχειρείτε να αντικαταστήσετε τη μονάδα φορτιστή με έναν κανονικό ρευματολήπτη.

- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης της BLACK+DECKER για την αποφυγή κινδύνου.

### Ετικέτες στη συσκευή

Τα παρακάτω σύμβολα προειδοποίησης υπάρχουν στη συσκευή:



Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη λειτουργία.



Φοράτε προστατευτικά γυαλιά όταν χρησιμοποιείτε αυτό το εργαλείο.



Φοράτε ωτασπίδες κατά το χειρισμό του εργαλείου.



Να βγάξετε πάντα το βύσμα από την πρίζα πριν ελέγξετε ένα φθαρμένο καλώδιο. Προσέξτε να μην χρησιμοποιήσετε το χορτοκοπτικό αν το καλώδιο έχει φθαρεί ή καταστραφεί.



Προσέξτε για τυχόν αντικείμενα που εκσφενδονίζονται. Μην αφήνετε να πλησιάσουν άλλα άτομα στην περιοχή κοπής.



Μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υψηλή υγρασία



Οδηγία 2000/14/EK περί εγγυημένης ακουστικής ισχύος.

### Λειτουργίες

Η παρούσα συσκευή περιλαμβάνει μερικά ή όλα από τα παρακάτω στοιχεία.

1. Διακόπτης λειτουργίας
2. Μπαταρία
3. Βοηθητική λαβή
4. Προέκταση χρόνου λειτουργίας
5. Ασφαλιστικός σφικτήρας
6. Κεφαλή χορτοκοπτικού
7. Τροχός καθοδήγησης άκρου
8. Προστατευτικό
9. Κάλυμμα καρουλιού

### Συναρμολόγηση

**Προειδοποίηση!** Πριν από τη συναρμολόγηση, βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο και ότι έχετε αφαιρέσει τη μπαταρία.

### Τοποθέτηση του προστατευτικού (εικ. D & E)

- Γυρίστε το χορτοκοπτικό ανάποδα έτσι ώστε να βλέπτε το κάλυμμα του καρουλιού (9).
- Αφαιρέστε τη βίδα από το προστατευτικό με κατασαβίδι Phillips.



- ♦ Γυρίστε το προστατευτικό (8) ανάποδα και σύρετέ το πλήρως στο περίβλημα του κινητήρα (6). Βεβαιωθείτε ότι οι γλωπίδες (10) στο προστατευτικό ασφαλίζουν στις νευρώσεις (11) του περιβλήματος του κινητήρα, όπως φαίνεται στην εικόνα D. Η γλωπίδα ασφάλισης (25) πρέπει να έχει ασφαλίσει στην εγκοπή του περιβλήματος (26)
- ♦ Συνεχίστε να σύρετε το προστατευτικό μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.
- ♦ Χρησιμοποιώντας κατασβίδι phillips, εισαγάγετε τη βίδα του προστατευτικού όπως φαίνεται στην (εικ. E) για να ολοκληρώσετε τη συναρμολόγηση του προστατευτικού.
- ♦ Μόλις τοποθετηθεί το προστατευτικό, αφαιρέστε το κάλυμμα από τη λεπίδα αποκοπής νήματος που βρίσκεται στο άκρο του προστατευτικού.

**Προειδοποίηση!** Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν δεν έχει τοποθετηθεί σωστά το προστατευτικό.

### Τοποθέτηση της βοηθητικής λαβής (εικ. F)

- ♦ Πιέστε τη βοηθητική λαβή (3) επάνω στο σωλήνα (10).
- ♦ Σύρετε τη βίδα (11) μέσα στην εξάγωνη οπή της λαβής και μέσα στην αντίθετη πλευρά.
- ♦ Για να σφίξετε το μπουτόν (12) στη βίδα, στρίψτε το δεξιόστροφα.

**Προειδοποίηση!** Βεβαιωθείτε ότι τα δόντια στο κουμπί έχουν ευθυγραμμιστεί σωστά με τις εγκοπές στη λαβή και ότι η λαβή έχει ασφαλίσει.

### Ρύθμιση της θέσης της βοηθητικής λαβής (εικ. G)

Η βοηθητική λαβή (3) μπορεί να ρυθμιστεί για να παρέχει άριστη ισορροπία και άνεση.

- ♦ Για να χαλαρώσετε το μπουτόν (12) στη βίδα (11), στρίψτε το αριστερόστροφα.
- ♦ Σύρετε απαλά τη δεύτερη λαβή επάνω και κάτω στο σωλήνα (10) για να ρυθμίσετε το επιθυμητό ύψος για άνεση.
- ♦ Για να σφίξετε το μπουτόν (12) στη βίδα, στρίψτε το δεξιόστροφα.

### Ρύθμιση του ύψους του εργαλείου (εικ. H)

Το εργαλείο αυτό έχει έναν τηλεσκοπικό μηχανισμό, που σας επιτρέπει να το ρυθμίσετε σε ένα άνετο ύψος.

Για να ρυθμίσετε το ύψος, προχωρήστε ως εξής:

- ♦ Απελευθερώστε το σφινγκήρα ασφάλισης ρύθμισης του ύψους (5).
- ♦ Τραβήξτε απαλά το σωλήνα (10) προς τα πάνω ή προς τα κάτω στο ύψος που επιθυμείτε.
- ♦ Κλείστε το σφινγκήρα ασφάλισης ρύθμισης του ύψους (5).

### Απελευθέρωση του νήματος κοπής

Κατά τη μεταφορά, το νήμα κοπής είναι κολλημένο με ταινία στο περίβλημα του καρουλιού.

**Προειδοποίηση!** </ Πριν από τη συναρμολόγηση, αφαιρέστε τη ταινία από το εργαλείο.

- ♦ Αφαιρέστε την ταινία που συγκρατεί το νήμα κοπής στο περίβλημα του καρουλιού (9). </

### Τοποθέτηση και αφαίρεση της μπαταρίας (εικ. C)

- ♦ Για να τοποθετήσετε την μπαταρία (2), ευθυγραμμίστε την με την υποδοχή στο εργαλείο. Περάστε τη μπαταρία μέσα στην υποδοχή και σπρώξτε την μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.
- ♦ Για να αφαιρέσετε την μπαταρία, πατήστε το κουμπί απασφάλισης και ταυτόχρονα τραβήξτε την μπαταρία έξω από την υποδοχή.

### Χρήση

**Προειδοποίηση!** Αφήστε το εργαλείο να λειτουργήσει με το δικό του ρυθμό. Μην υπερφορτώνετε.

### Φόρτιση της μπαταρίας (εικ. C)

Η μπαταρία πρέπει να φορτίζεται πριν από την πρώτη χρήση και όποτε αδυνατεί να παρέχει επαρκή ισχύ σε εργασίες η εκτέλεση των οποίων ήταν προηγούμενα εύκολη. Η μπαταρία μπορεί να θερμαίνεται κατά τη φόρτιση. Κάτι τέτοιο είναι φυσιολογικό και δεν υποδηλώνει πρόβλημα.

**Προειδοποίηση!** Μην φορτίζετε την μπαταρία σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος κάτω από 10°C ή πάνω από 40°C. Συνιστώμενη θερμοκρασία φόρτισης: περίπου 24 °C. **Σημείωση: Ο φορτιστής δε θα φορτίσει μια μπαταρία με θερμοκρασία κυψέλης κάτω από περίπου 10 °C ή πάνω από 40 °C.**

**Η μπαταρία πρέπει να μείνει στο φορτιστή και αυτός θα αρχίσει να τη φορτίζει αυτόματα μόλις η θερμοκρασία κυψέλης αυξηθεί ή μειωθεί αντίστοιχα.**

- ♦ Για να φορτίσετε την μπαταρία (2), τοποθετήστε την στο φορτιστή. Η μπαταρία μπορεί να τοποθετηθεί στο φορτιστή μόνο με έναν τρόπο. Μην ασκείτε δύναμη. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι τοποθετημένη σωστά στο φορτιστή.</
- ♦ Συνδέστε το φορτιστή και συνδέστε στο ρεύμα. Η ενδεικτική λυχνία φόρτισης θα αρχίσει να αναβοσβήνει πράσινη συνεχώς (αργά). Η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί όταν η ενδεικτική λυχνία φόρτισης ανάψει σταθερά πράσινη. Ο φορτιστής και η μπαταρία μπορούν να παραμείνουν συνδεδεμένα επ' αόριστον όσο η ενδεικτική λυχνία LED είναι αναμμένη. Η ενδεικτική λυχνία LED αρχίζει να αναβοσβήνει πράσινη (φόρτιση), καθώς ο φορτιστής αναπληρώνει περιστασιακά το φορτίο της μπαταρίας. Η ενδεικτική λυχνία φόρτισης παραμένει αναμμένη για όσο διάστημα η μπαταρία είναι συνδεδεμένη με το φορτιστή στην πρίζα.
- ♦ Φορτίζετε τις αποφορτισμένες μπαταρίες εντός 1 εβδομάδας. Η διάρκεια ζωής μιας μπαταρίας μειώνεται σημαντικά εάν αυτή αποθηκευτεί σε αποφορτισμένη κατάσταση.

### Παραμονή της μπαταρίας στο φορτιστή

Ο φορτιστής και η μπαταρία μπορούν να παραμείνουν συνδεδεμένα με τη λυχνία LED αναμμένη επ' αόριστον. Ο φορτιστής θα διατηρήσει την μπαταρία πλήρως φορτισμένη.

### Διαγνωστικά φορτιστή

Εάν ο φορτιστής εντοπίσει μια ασθενή ή κατεστραμμένη μπαταρία, η ενδεικτική λυχνία φόρτισης θα αρχίσει να αναβοσβήνει κόκκινη με γρήγορο ρυθμό. Προχωρήστε ως εξής:

- ◆ Επαναποθετήστε την μπαταρία (2).
- ◆ Εάν οι ενδεικτικές λυχνίες φόρτισης συνεχίσουν να αναβοσβήνουν γρήγορα με κόκκινο χρώμα, χρησιμοποιήστε άλλη μπαταρία για να εξακριβώσετε εάν η διαδικασία φόρτισης εκτελείται σωστά.
- ◆ Εάν η νέα μπαταρία φορτίζεται σωστά, αυτό σημαίνει ότι η αρχική μπαταρία είναι ελαττωματική και θα πρέπει να επιστραφεί σε ένα κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης για ανακύκλωση.
- ◆ Εάν η νέα μπαταρία δίνει την ίδια ένδειξη με την αρχική μπαταρία, παραδώστε το φορτιστή για έλεγχο σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης.

**Σημείωση:** Μπορεί να χρειαστούν μέχρι και 30 λεπτά για να εξακριβωθεί εάν η μπαταρία είναι ελαττωματική. Εάν η μπαταρία είναι πολύ θερμή ή πολύ κρύα, η ενδεικτική λυχνία LED θα αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα σε γρήγορο και αργό ρυθμό εναλλασσόμενα, με μια αναλαμπή σε κάθε ρυθμό και επαναλαμβανόμενα.

### Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

- ◆ Για να θέσετε σε λειτουργία το χορτοκοπτικό, σύρετε το κουμπί απαφάλισης (13) (εμφανίζεται σε ένθετο στην εικόνα I) πίσω προς τη μπαταρία (2) και στη συνέχεια πιέστε το διακόπτη-σκανδάλη on/off (1).
- ◆ Για να απενεργοποιήσετε το χορτοκοπτικό, απελευθερώστε το διακόπτη-σκανδάλη.

### Λειτουργία του χορτοκοπτικού

- ◆ Με τη μονάδα σε λειτουργία, θέστε τη μονάδα υπό γωνία και μετακινήστε το χορτοκοπτικό από πλευρά σε πλευρά, όπως φαίνεται στη εικόνα I.
- ◆ Διατηρήστε γωνία κοπής 5° έως 10°, όπως φαίνεται στην εικόνα I1. Μην υπερβείτε τις 10° (εικ. I2). Κόψτε με το άκρο του νήματος. Για να διατηρήσετε απόσταση από σκληρές, επιφανείες χρησιμοποιήστε τον οδηγό άκρου (7).
- ◆ Διατηρήστε ελάχιστη απόσταση 24 ιντσών (609.6 mm) μεταξύ του προστατευτικού και των ποδιών σας, όπως φαίνεται στην (εικ. I1). Για να επιτύχετε αυτή την απόσταση, ρυθμίστε το συνολικό ύψος του χορτοκοπτικού, όπως φαίνεται στην (εικ. H).

### Μετατροπή σε λειτουργία φινιρίσματος άκρου (εικ. J & K)

Ο οδηγός άκρου με τροχούς πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο κατά τη λειτουργία φινιρίσματος άκρου. Το χορτοκοπτικό μπορεί να χρησιμοποιηθεί στη λειτουργία κοπής ή τη λειτουργία φινιρίσματος άκρου, για την κοπή χόρτων που κρέμονται από το άκρο του γκαζόν και των παρτεριών. Για το φινιρίσμα, η κεφαλή κοπής πρέπει να βρίσκεται στη θέση που φαίνεται στην (εικ. K). Αν δεν είναι σε αυτή τη θέση:

- ◆ Αφαιρέστε τη μπαταρία από το χορτοκοπτικό.
- ◆ Πιέστε και κρατήστε το κουμπί απελευθέρωσης της κεφαλής (14), όπως φαίνεται στην (εικ. J).
- ◆ Ενώ κρατάτε τη βοηθητική λαβή (3), περιστρέψτε την κεφαλή (6) αριστερόστροφα.
- ◆ Απελευθερώστε το κουμπί απελευθέρωσης κεφαλής, στρέφοντας δεξιόστροφα.

**Σημείωση:** Η κεφαλή περιστρέφεται μόνο προς μία κατεύθυνση.

### Φινιρίσμα άκρου

Κατά τη χρήση για το φινιρίσμα άκρου, είναι δυνατό πέτρες, τεμάχια μετάλλου και άλλα αντικείμενα να εκτοξευτούν με μεγάλη ταχύτητα από το νήμα. Το χορτοκοπτικό και το προστατευτικό είναι σχεδιασμένα να μειώνουν τον κίνδυνο. Ωστόσο, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ότι οι παριστάμενοι και τα πιθανά κατοικίδια βρίσκονται σε ελάχιστη απόσταση 100 ποδιών (30m). Άριστα αποτελέσματα κοπής επιτυγχάνονται σε άκρα μήκους άνω των 2 ιντσών (50 mm).

- ◆ Μη χρησιμοποιήσετε το χορτοκοπτικό για τη δημιουργία πρανών.
- ◆ Χρησιμοποιώντας τον τροχό φινιρίσματος άκρου (7), οδηγήστε το χορτοκοπτικό, όπως φαίνεται στην εικ. K.
- ◆ Τοποθετήστε τον τροχό φινιρίσματος άκρου στο άκρο πεζοδρομίου ή τραχιάς επιφάνειας, έτσι ώστε το νήμα κοπής να είναι επάνω από το γρασίδι ή την περιοχή χώματος της οποίας το άκρο θα φινιριστεί.
- ◆ Για να πραγματοποιήσετε μια πλησιέστερη κοπή, γείρετε ελαφρά το χορτοκοπτικό.

### Ανταλλακτικά εξαρτήματα

Πριν ξεκινήσετε την κοπή, χρησιμοποιήστε μόνο τον κατάλληλο τύπο νήματος κοπής. Χρησιμοποιήστε ανταλλακτικό καρούλι BLACK+DECKER, μοντέλο αρ. A6481-XJ και ανταλλακτικό κάλυμμα RC-100. Επαναφορτώστε με νάιλον νήμα κοπής (είτε χύδην, είτε σε προτυλιγμένο ανταλλακτικό καρούλι), όπως φαίνεται σε αυτό το εγχειρίδιο.

- ◆ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ ΚΥΛΙΝΔΡΙΚΟ ΜΟΝΟΚΛΩΝΟ ΝΑΪΛΟΝ ΝΗΜΑ ΚΟΠΗΣ ΜΕ ΔΙΑΜΕΤΡΟ .065 ιντσες (1.65 mm). Μην χρησιμοποιείτε οδοντωτό ή νήμα κοπής μεγαλύτερης διαμέτρου, καθώς θα υπερφορτώσει τον κινητήρα προκαλώντας υπερθέρμανση και δεν θα τροφοδοτείται σωστά. Το νήμα κοπής διατίθεται από τον τοπικό έμπορο ή το εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης.
- ◆ Άλλα ανταλλακτικά εξαρτήματα (προστατευτικά, καλύμματα καρουλιού, κ.λπ.) διατίθενται στα κέντρα εξυπηρέτησης της BLACK+DECKER.

**Προειδοποίηση!** Η χρήση αξεσουάρ που δε συνιστώνται από την BLACK+DECKER για χρήση με αυτό το χορτοκοπτικό μπορεί να είναι επικίνδυνη.

### Συμβουλές για άριστη χρήση

#### Αντικατάσταση καρουλιού

- ◆ Αφαιρέστε τη μπαταρία από το χορτοκοπτικό.
- ◆ Πιέστε τις γλωττίδες (15) και αφαιρέστε το κάλυμμα (9) του περιβλήματος καρουλιού (16) στην κεφαλή του χορτοκοπτικού (εικ. M).
- ◆ Για βέλτιστα αποτελέσματα, αντικαταστήστε το καρούλι με το μοντέλο της BLACK+DECKER # A6481-XJ.
- ◆ Πιάστε το άδειο καρούλι με το ένα χέρι και το περιβλημα καρουλιού με το άλλο και, τραβήξτε το καρούλι.
- ◆ Εάν ο μοχλός (17) στη βάση του περιβλήματος βγει από τη θέση του, τοποθετήστε τον ξανά στη θέση του, όπως φαίνεται στην (εικ. N), πριν τοποθετήσετε το νέο καρούλι στο περίβλημα.

- ◆ Αφαιρέστε τυχόν βρωμιές και χόρτα από το καρούλι και από το περιβλήμα.
- ◆ Απασφαλίστε το άκρο του νήματος κοπής και περάστε το νήμα κοπής στην οπή (19) (εικ. Ο).
- ◆ Πάρτε το νέο καρούλι και πιέστε το πάνω στην πλήμνη (18) (εικ. Ν) μέσα στο περιβλήμα. Περιστρέψτε το καρούλι ελαφρά μέχρι να εδραστεί. Το νήμα πρέπει να προεξέχει περίπου 5-3/8 ίντσες (136mm) από το περιβλήμα.
- ◆ Ευθυγραμμίστε τις γλωπίδες στο κάλυμμα του καρουλιού με τις υποδοχές (20) στο περιβλήμα (εικ. Ο).
- ◆ Πιέστε το κάλυμμα μέσα στο περιβλήμα μέχρι να κουμπώσει καλά στη θέση του.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Για να αποτρέψετε βλάβη του χορτοκοπτικού, εάν το νήμα προεξέχει πέρα από τη λεπίδα κοπής, κόψτε το έτσι ώστε μόλις να φτάνει στη λεπίδα.

### Επανατύλιξη καρουλιού από χύδην νήμα κοπής (χρησιμοποίηση μόνο ΚΥΛΙΝΔΡΙΚΟ νήμα κοπής διαμέτρου 1.65 mm)

Το χύδην νήμα κοπής είναι επίσης διαθέσιμο προς αγορά από τον τοπικό έμπορο λιανικής. Για την τοποθέτηση χύδην νήματος κοπής, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

- ◆ Αφαιρέστε τη μπαταρία από το χορτοκοπτικό.
- ◆ Αφαιρέστε το άδαιο καρούλι από το χορτοκοπτικό, όπως περιγράφεται στην ενότητα "Αντικατάσταση καρουλιού".
- ◆ Αφαιρέστε τυχόν νήμα κοπής που παραμένει στο καρούλι.
- ◆ Διπλώστε το άκρο του νήματος κοπής σε μήκος περίπου 3/4 της ίντσας (19mm) (21). Περάστε το νήμα κοπής μέσα σε μία από τις εγκοπές ανώρυξης του νήματος κοπής (22) όπως φαίνεται στην (εικ. Ρ).
- ◆ Εισαγάγετε το άκρο των 3/4 της ίντσας (19mm) του χύδην νήματος κοπής μέσα στην οπή (23) στο καρούλι δίπλα στην υποδοχή, όπως φαίνεται στην (εικ. Q) Βεβαιωθείτε ότι το νήμα κοπής έλκεται σφιχτά στο καρούλι, όπως φαίνεται στην (εικ. Q).
- ◆ Τυλίξτε το νήμα στο καρούλι προς την κατεύθυνση του βέλους επάνω στο καρούλι. Βεβαιωθείτε ότι τυλίγετε το νήμα με τάξη και σε στρώσεις. Μην το διασταυρώνετε (εικ. R).
- ◆ Όταν το τυλιγμένο νήμα κοπής φτάσει τις εσοχές (24), κόψτε το νήμα. (εικ. Q)
- ◆ Τοποθετήστε το καρούλι επάνω στο χορτοκοπτικό, όπως περιγράφεται στην ενότητα "Αντικατάσταση καρουλιού".

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Τα καρούλια που τυλιγνόνται με το χέρι από χύδην νήμα κοπής ενδέχεται να μπερδεύονται συχνότερα από τα καρούλια της BLACK+DECKER που τυλιγνόνται στο εργοστάσιο. Σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε καρούλια εργοστασιακής περιέλιξης, προκειμένου να εξασφαλίσετε τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα. Ανταλλακτικά καρούλια χειροκίνητης περιέλιξης: #A6170 (25cm) #A6171 (40cm).

### Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σε περίπτωση που το εργαλείο σας δεν φαίνεται να λειτουργεί σωστά, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες. Αν αυτό δεν σας βοηθήσει να επιλύσετε το πρόβλημα, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο επισκευών της BLACK+DECKER.

**Προειδοποίηση!** Πριν συνεχίσετε, αφαιρέστε τη μπαταρία από το εργαλείο.

### Το εργαλείο λειτουργεί αργά

- ◆ Ελέγξτε ότι το περιβλήμα του καρουλιού μπορεί να περιστρέφεται ελεύθερα. Καθαρίστε το προσεκτικά, εάν χρειάζεται.
- ◆ Ελέγξτε ότι η γραμμή κοπής δεν προεξέχει περισσότερο από 11 cm από το περιβλήμα του καρουλιού. Εάν προεξέχει, κόψτε το ώστε μόλις να φτάνει στη λεπίδα κοπής.

### Η αυτόματη τροφοδοσία νήματος δε λειτουργεί

- ◆ Κρατήστε τις γλωπίδες πιεσμένες και αφαιρέστε το κάλυμμα του καρουλιού από το περιβλήμα.
- ◆ Τραβήξτε το νήμα κοπής μέχρι να προεξέχει 11 cm από το περιβλήμα. Εάν έχει μείνει ανεπαρκές μήκος νήματος κοπής στο καρούλι, τοποθετήστε ένα νέο καρούλι νήματος κοπής σύμφωνα με τις παραπάνω οδηγίες.
- ◆ Ευθυγραμμίστε τις γλωπίδες στο κάλυμμα του καρουλιού με τις εγκοπές στο περιβλήμα.
- ◆ Πιέστε το κάλυμμα μέσα στο περιβλήμα μέχρι να κουμπώσει καλά στη θέση του.
- ◆ Εάν το νήμα προεξέχει πέρα από τη λεπίδα κοπής, κόψτε το έτσι ώστε μόλις να φτάνει στη λεπίδα.

### Εάν η αυτόματη τροφοδοσία νήματος εξακολουθεί να μην λειτουργεί ή εάν το καρούλι έχει φρακάρει, δοκιμάστε τις παρακάτω υποδείξεις:

- ◆ Καθαρίστε προσεκτικά το κάλυμμα του καρουλιού και το περιβλήμα.
- ◆ Αφαιρέστε το καρούλι και ελέγξτε εάν ο μοχλός μπορεί να κινηθεί ελεύθερα.
- ◆ Αφαιρέστε το καρούλι και ξετυλίξτε το νήμα κοπής και, στη συνέχεια, τυλίξτε το και πάλι με τάξη όπως περιγράφεται παραπάνω. Αντικαταστήστε το καρούλι σύμφωνα με τις οδηγίες.

### Συντήρηση

Αυτό το εργαλείο με καλώδιο/χωρίς καλώδιο της BLACK+DECKER έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με την ελάχιστη δυνατή συντήρηση. Η αδιάλειπτη και ικανοποιητική λειτουργία του εργαλείου/συσσκευής εξαρτάται από τη φροντίδα και τον τακτικό καθαρισμό του.

Ο φορτιστής σας δεν απαιτεί άλλη συντήρηση εκτός του τακτικού καθαρισμού.

**Προειδοποίηση!** Πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε συντήρηση σε ηλεκτρικά εργαλεία με καλώδιο/χωρίς καλώδιο:

- ◆ Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή/εργαλείο από την πρίζα.
- ◆ Η απενεργοποίηση και αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευή/εργαλείο, εάν η συσκευή/εργαλείο διαθέτει ξεχωριστή μπαταρία.
- ◆ Η χρησιμοποίησή της μπαταρία μέχρι να αδειάσει εντελώς και, στη συνέχεια, απενεργοποιήστε τη συσκευή/εργαλείο.
- ◆ Πριν καθαρίσετε το φορτιστή, αποσυνδέστε τον από την πρίζα. Ο φορτιστής σας δεν απαιτεί άλλη συντήρηση εκτός του τακτικού καθαρισμού.

- ◆ Να καθαρίζετε τακτικά τις εγκοπές εξαιρισμού του εργαλείου/συσκευής και του φορτιστή με μια μαλακή βούρτσα ή ένα στεγνό πανί.
- ◆ Να καθαρίζετε τακτικά το περίβλημα του μοτέρ με ένα υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε λιεανικά καθαριστικά ή υγρά καθαρισμού που περιέχουν διαλυτικά.
- ◆ Να καθαρίζετε τακτικά το νήμα και το καρούλι με μια μαλακή βούρτσα ή με ένα στεγνό πανί.
- ◆ Χρησιμοποιείτε τακτικά μια μη αιχμηρή ζύστρα για να αφαιρέσετε το γρασίδι και το χρώμα από το κάτω μέρος του προστατευτικού.

- ◆ Χρησιμοποιήστε το εργαλείο μέχρι να αδειάσει εντελώς η μπαταρία και, στη συνέχεια, αφαιρέστε την από το εργαλείο.
- ◆ Οι μπαταρίες NiCd, NiMH και Li-Ion είναι ανακυκλώσιμες. Τοποθετήστε την(τις) μπαταρία(ες) σε κατάλληλη συσκευασία για να εξασφαλίσετε ότι οι ακροδέκτες δεν μπορούν να βραχυκυκλώσουν. Παραδώστε τις σε οποιοδήποτε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευών ή στον πλησιέστερο σταθμό ανακύκλωσης της περιοχής σας.
- ◆ Μη βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας.
- ◆ Μην απορρίπτετε την/τις μπαταρία(-ες) στη φωτιά, καθώς ενδέχεται να προκληθεί κίνδυνος τραυματισμού ή έκρηξη.

## Προστασία του περιβάλλοντος



Ξεχωριστή περισυλλογή. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα.

Εάν κάποια μέρα διαπιστώσετε ότι το προϊόν σας BLACK+DECKER χρειάζεται αντικατάσταση ή ότι δεν το χρειάζεστε άλλο, μην το απορρίψετε μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα, αλλά διαθέστε αυτό το προϊόν για ξεχωριστή περισυλλογή.



Η ξεχωριστή περισυλλογή των μεταχειρισμένων προϊόντων και των υλικών συσκευασίας επιτρέπει την ανακύκλωση και επαναχρησιμοποίηση των υλικών.

Με την επαναχρησιμοποίηση των ανακυκλωμένων υλικών αποτρέπεται η μόλυνση του περιβάλλοντος και μειώνεται η ζήτηση πρώτων υλών.

Οι κανονισμοί που ισχύουν στην περιοχή σας ενδέχεται να προβλέπουν την ξεχωριστή περισυλλογή των ηλεκτρικών συσκευών που προέρχονται από νοικοκυριά σε δημοτικές εγκαταστάσεις ή από τον έμπορο όταν αγοράσετε ένα καινούργιο προϊόν.

Η BLACK+DECKER δίνει τη δυνατότητα ανακύκλωσης των προϊόντων της BLACK+DECKER που έχουν συμπληρώσει τη διάρκεια ζωής τους. Για να χρησιμοποιήσετε αυτήν την υπηρεσία, επιστρέψτε το προϊόν σας σε οποιοδήποτε εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών, όπου θα το παραλάβουν εκ μέρους μας.

Ενημερωθείτε για το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της περιοχής σας, επικοινωνώντας με τα γραφεία της BLACK+DECKER στη διεύθυνση που αναγράφεται στο εγχειρίδιο. Επίσης, μια λίστα με τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών της BLACK+DECKER και πλήρεις λεπτομέρειες για τις υπηρεσίες που παρέχονται μετά την πώληση, καθώς και στοιχεία επικοινωνίας υπάρχουν στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Μπαταρίες



Στο τέλος της ωφέλιμης ζωής τους, απορρίψτε τις μπαταρίες με την πρέπουσα φροντίδα για το περιβάλλον μας:

## Τεχνικά χαρακτηριστικά

		STC1840 H 2
Τάση εισόδου	V <sub>ac</sub>	18
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	ελάχ.·	5500-7200 RPM
Βάρος	kg	2.85

Μπαταρία		BL4018
Τάση	V <sub>ac</sub>	18
Χωρητικότητα	Ah	4.0
Τύπος		Ιόντων Λιθίου

Φορτιστής		90608845 typ.1
Τάση εισόδου	V <sub>ac</sub>	230V
Τάση εξόδου	V <sub>ac</sub>	18V
Ρεύμα	mA A	Input: 600 Output: 2.0

Τιμή χειροβραχιονικής δόνησης σύμφωνα με το πρότυπο EN 786:

= 9.0 m/s<sup>2</sup>, αβεβαιότητα (K) = 1.5 m/s<sup>2</sup>.

L<sub>w</sub> (ηχητική πίεση) 93 dB(A)

αβεβαιότητα (K) = 1.6 dB(A)

**Δήλωση συμμόρφωσης EK****ΟΔΗΓΙΑ ΠΕΡΙ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ  
ΟΔΗΓΙΑ ΓΙΑ ΘΟΡΥΒΟΥΣ ΣΕ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ****STC1840 Χορτοκοπτικό μπαταρίας με νήμα**

Η Black & Decker δηλώνει ότι τα προϊόντα αυτά που περιγράφονται στα "τεχνικά χαρακτηριστικά" συμμορφώνονται με:

2006/42/EK, EN 60335-1, EN 60335-2-91

2000/14/EK, Χορτοκοπτικό, L ≤ 50 cm, Παράρτημα VIII  
DEKRA Certification B.V., Utrechtseweg 310,  
6802 ED Arnhem, The Netherlands  
Αρ. ID Διακοινωνμένου Οργανισμού: 0344

Στάθμη ηχητικής ισχύος σύμφωνα με 2000/14/EK (Άρθρο 12, Παράρτημα III, L ≤ 50cm):

 $L_{max}$  (μετρημένη ηχητική ισχύος) 90 dB(A)  
αβεβαιότητα (K) = 1.6 dB(A) $L_{max}$  (εγγυημένη ηχητική ισχύος) 92 dB(A)

Αυτά τα προϊόντα συμμορφώνονται επίσης με την οδηγία 2004/108/EK (μέχρι 19/01/2016), 2014/30/EE (από 20/04/2016) και 2011/65/EE. Για περισσότερες πληροφορίες,

Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με την Black & Decker στην παρακάτω διεύθυνση ή να ανατρέξετε στο πίσω μέρος του εγχειριδίου.

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος είναι υπεύθυνος για την κατάρτιση του τεχνικού φακέλου και δηλώνει τα πράοντα εκ μέρους της Black & Decker

R.Laverick

Υπεύθυνος Σχεδιασμού

Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
Ηνωμένο Βασίλειο

09/02/2015

**Εγγύηση**

Η Black & Decker είναι σίγουρη για την ποιότητα των προϊόντων της και παρέχει μια εξαιρετική εγγύηση. Η παρούσα γραπτή εγγύηση αποτελεί πρόσθετο δικαίωμά σας και δεν ζημιώνει τα νόμιμα δικαιώματά σας. Η εγγύηση ισχύει εντός της επικράτειας των Κρατών Μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών.

Σε περίπτωση που κάποιο προϊόν της Black & Decker παρουσιάσει βλάβη εξαιτίας ελαττωματικών υλικών, ποιότητας εργασίας ή έλλειψης συμφωνίας με τις προδιαγραφές εντός 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς, η Black & Decker εγγυάται την αντικατάσταση των ελαττωματικών τμημάτων, την επισκευή προϊόντων που έχουν υποστεί εύλογη φθορά λόγω χρήσης ή την αντικατάσταση των προϊόντων προκειμένου να εξασφαλίσει την ελαχίστη ενόχληση στους πελάτες της, εκτός εάν:

- ◆ Το προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί σε εργασιακό, επαγγελματικό περιβάλλον ή έχει ανοικιαστεί.
- ◆ Έχει γίνει εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή έχει παραμεληθεί.
- ◆ Το προϊόν έχει υποστεί βλάβη από άλλα αντικείμενα, από ουσίες ή λόγω ατυχήματος.
- ◆ Έχει γίνει προσπάθεια επισκευής από μη εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ή από τεχνικούς που δεν ανήκουν στο προσωπικό της Black & Decker.

Για να ισχύσει η εγγύηση, πρέπει να υποβάλετε απόδειξη αγοράς στον πωλητή ή το εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών. Ενημερωθείτε για το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της περιοχής σας, επικοινωνώντας με τα γραφεία της Black & Decker στη διεύθυνση που αναγράφεται στο εγχειρίδιο. Επίσης, μια λίστα με τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών της Black & Decker και πλήρεις λεπτομέρειες για τις υπηρεσίες που παρέχονται μετά την πώληση, καθώς και στοιχεία επικοινωνίας υπάρχουν στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας [www.blackanddecker.gr](http://www.blackanddecker.gr) για να καταχωρήσετε το νέο σας προϊόν BLACK+DECKER και για να ενημερώνεστε για τα νέα προϊόντα και τις ειδικές προσφορές. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη μάρκα BLACK+DECKER και τη σειρά των προϊόντων μας θα βρείτε στη διεύθυνση [www.blackanddecker.gr](http://www.blackanddecker.gr)





<b>België/Belgique/Luxembourg</b> www.blackanddecker.be enduser.be@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	Tel. NL +32 15 47 37 65 Tel. FR +32 15 47 37 66 Fax. +32 15 47 37 99
<b>Danmark</b>	Black & Decker Roskildevej 22 2620 Albertslund	kundeservice.dk@sbdinc.com www.blackanddecker.dk
<b>Deutschland</b> www.blackanddecker.de infobfge@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
<b>Ελλάδα</b> www.blackanddecker.gr greece.service@sbdinc.com	Stanley Black & Decker (Ε/Λ/ΑΣ) Ε.Π.Ε ΓΡΑΦΕΙΑ: Σπράβωνος 7 & Βουλιαγμένης 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα	Τηλ. 210-8981616 Φαξ 210-8983570
<b>SERVICE:</b>	Ημερος Τόπος 2 - Χάνι Αδόμ 193 00 Ασπρόπυργος - Αθήνα	Τηλ. Service 210-8985208 Φαξ 210-5597598
<b>España</b> www.blackanddecker.es respuesta.posventa@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Ibérica, S.C.A. Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel. 934 797 400 Fax 934 797 419
<b>France</b> www.blackanddecker.fr	Black & Decker (France) S.A.S. 5 allée des Hêtres B.P. 30084 69579 Limonest Cédex	Tel. 04 72 20 39 20 Fax 04 72 20 39 00
<b>Helvetia</b> www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbödingen	Tel. 026-6749393 Fax 026-6749394
<b>Italia</b> www.blackanddecker.it service.italia@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Italia Via Energypark 6 20871 Vimercate (MB)	Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 Numero verde 800-213935
<b>Nederland</b> www.blackanddecker.nl enduser.nl@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35, 6121 RE BORN Postbus 83, 6120 AB BORN	Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200
<b>Norge</b>	Black & Decker Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	kundeservice.no@sbdinc.com www.blackanddecker.no
<b>Österreich</b> www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
<b>Portugal</b> www.blackanddecker.pt resposta.posvenda@sbdinc.com	Black & Decker Limited SARL Quinta da Fonte - Edifício Q55 D. Diniz Rua dos Malhães, 2 e 2A - Piso 2 Esquerdo 2770 - 071 Paço de Arcos	Tel. 214667500 Fax 214667580
<b>Suomi</b>	Black & Decker PL47 00521, Helsinki	asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com www.blackanddecker.fi
<b>Sverige</b>	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Mölndal	kundservice.se@sbdinc.com www.blackanddecker.se
<b>Türkiye</b> www.blackanddecker.com.tr	KALE Hirdavat ve Makina A.Ş. Defterdar Mah. Savaklar Cad. No:15 Edirnekapı / Eyiüp / Istanbul 34050	Tel. 0212 533 52 55 Fax. 0212 533 10 05
<b>United Kingdom &amp; Republic Of Ireland</b> www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com	Black & Decker 210 Bath Road Slough, Berkshire SL1 3YD	Tel. 01753 511234 Fax 01753 512365
<b>Middle East &amp; Africa</b> www.blackanddecker.ae service.meas@sbdinc.com	Black & Decker P.O.Box - 17164 Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	Tel. +971 4 8863030 Fax +971 4 8863333